



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

**Registered or filed and recorded
with the Secretariat during
the month of February 2009**

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

**Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant
le mois de février 2009**



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

**Registered or filed and recorded
with the Secretariat during
the month of February 2009**

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

**Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant
le mois de février 2009**

**Copyright © United Nations 2009
All rights reserved
Printed by the United Nations Publishing Section, New York**

**Copyright © Nations Unies 2009
Tous droits réservés
Imprimé par la Section de la publication des Nations Unies, New York**

TABLE OF CONTENTS

Note by the Secretariat	5
Part I. Original treaties and international agreements registered during the month of February 2009: Nos. 45704 to 45860.....	7
Annex A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat	26
Corrigenda to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat.....	40
Alphabetical Index.....	41

TABLE DES MATIÈRES

Note du Secrétariat	51
Partie I. Traités et accords internationaux enregistrés pendant le mois de février 2009: Nos 45704 à 45860.....	53
Annexe A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat.....	72
Rectificatifs concernant des Relevés des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat.....	86
Index alphabétique.....	87

Note by the Secretariat

1. Under Article 102 of the Charter of the United Nations every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by Resolution 97 (I) of 14 December 1946, adopted Regulations to give effect to Article 102 of the Charter. These Regulations were last amended on 19 December 1978 ("the Regulations").

2. Under article 1 of the Regulations, parties are required to effect the registration of every treaty or international agreement subject to registration concluded by them. Under article 4 of the Regulations, the United Nations is required to register ex officio every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations (i) is a party to the treaty or agreement, (ii) has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or (iii) is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration or filing and recording is effected.

3. The present Statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat pursuant to article 13 of the Regulations.

4. Part I contains a statement of treaties and international agreements registered in accordance with article 1 of the Regulations. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the Regulations. With regard to each treaty or international agreement registered or filed and recorded, the following information is provided: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the Statement contain subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. These actions can be in the form of supplementary agreements, agreements which amend or modify previously registered agreements, or certified statements. Certified statements are composed of data only, such as ratifications, accessions, etc.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is responsible for the registration and publication of treaties. In respect of ex officio registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it has authority for dealing with all aspects of the responsibility.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain (i) whether they fall within the category of agreements requiring registration or are subject to filing and recording, and (ii)

whether the technical requirements of the Regulations are met. It is noted that an authoritative body of practice relating to registration has been developed in the League of Nations and the United Nations. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined in the Charter or in the Regulations, the Secretariat follows the principle of respecting the position of the Member State submitting an instrument for registration that in so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Therefore registration of an instrument submitted by a Member State does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements subject to registration. Under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

Publication of treaties and international agreements

8. Pursuant to article 12 of the Regulations, treaties and international agreements registered or filed and recorded are published in the United Nations Treaty Series (UNTS) in their original language or languages, together with a translation in English and French, as necessary. By its resolution 33/141 A of 19 December 1978, the General Assembly gave the Secretariat the option not to publish in extenso certain categories of bilateral treaties or international agreements belonging to one of the following categories:

- (a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
- (b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
- (c) Agreements that are to be published otherwise than in the UNTS by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

9. By its resolution A/RES/52/153 of 15 December 1997, the General Assembly extended this option to multilateral treaties falling within the terms of article 12 (2) (a) to (c).

10. In accordance with article 12 (3) of the Regulations, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish in extenso are identified in the Statement by an asterisk preceding the title.

UNTS volumes published since 1946 are available on the United Nations Web site at: <http://untreaty.un.org>

Part I. Original treaties and international agreements registered during the month of February 2009: Nos. 45704 to 45860

No. 45704. **International Bank for Reconstruction and Development and Indonesia**

- * Loan Agreement (Fifth Development Policy Loan) between the Republic of Indonesia and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Jakarta, 10 December 2008

Entry into force: 22 December 2008 by notification
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 9 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45705. **International Bank for Reconstruction and Development and Turkey**

- * Loan Agreement (Second Competitiveness and Employment Development Policy Loan) between the Republic of Turkey and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Ankara, 17 December 2008

Entry into force: 28 January 2009 by notification
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 9 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45706. **International Bank for Reconstruction and Development and Kazakhstan**

- * Loan Agreement (Health Sector Technology Transfer and Institutional Reform Project) between the Republic of Kazakhstan and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005). Astana, 2 February 2008

Entry into force: 15 December 2008 by notification
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 9 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45707. **International Development Association and Central African Republic**

- * Financing Agreement (CEMAC - Transport and Transit Facilitation Project) between the Central African Republic and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for

Credits and Grants, dated 1 July 2005). Bangui, 14 September 2007

Entry into force: 5 December 2007 by notification
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 9 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45708. **International Bank for Reconstruction and Development and Kazakhstan**

- * Loan Agreement (Ust-Kamenogorsk Environmental Remediation Project) between the Republic of Kazakhstan and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005). Astana, 2 February 2008

Entry into force: 15 December 2008 by notification
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 9 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45709. **International Bank for Reconstruction and Development and Indonesia**

- * Loan Agreement (Second Infrastructure Development Policy Loan) between the Republic of Indonesia and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Jakarta, 10 December 2008

Entry into force: 22 December 2008 by notification
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 9 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45710. **International Bank for Reconstruction and Development and Croatia**

- * Loan Agreement (Development of Emergency Medical Services and Investment Planning Project) between the Republic of Croatia and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Zagreb, 21 October 2008

Entry into force: 15 January 2009 by notification
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 9 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45711. International Development Association and Zambia

* Financing Agreement (Second Economic Management and Growth Development Policy Credit) between the Republic of Zambia and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Lusaka, 23 October 2008

Entry into force: 24 December 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 9 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45715. International Development Association and Mali

* Financing Agreement (Additional Financing for Household Energy and Universal Access Project) between the Republic of Mali and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Bamako, 3 October 2008

Entry into force: 5 January 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 9 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45712. International Development Association and Cambodia

* Financing Agreement (Road Asset Management Project) between the Kingdom of Cambodia and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Phnom Penh, 13 June 2008

Entry into force: 19 December 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 9 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45716. International Bank for Reconstruction and Development and Poland

* Loan Agreement (Public Finance, Management, Employment, and Private Sector Development Programmatic Policy Loan) between the Republic of Poland and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Warsaw, 23 December 2008

Entry into force: 24 December 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 9 February 2009

No. 45717. International Development Association and Sri Lanka

* Financing Agreement (Additional Financing for Road Sector Assistance Project) between the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Colombo, 16 September 2008

Entry into force: 12 December 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 9 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45713. International Development Association and Ethiopia

* Financing Agreement (Fertilizer Support Project) between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Addis Ababa, 12 December 2008

Entry into force: 23 December 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 9 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45714. International Bank for Reconstruction and Development and Brazil

* Guarantee Agreement (Rio Grande do Sul Integrated Municipal Development Program - Integrated Municipal Infrastructure Project - Bagé Rainha de Fronteira) between the Federative Republic of Brazil and the International Bank for Reconstruction and Development (with International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Brasília, 11 November 2008

Entry into force: 7 January 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 9 February 2009

No. 45718. International Development Association and Yemen

* Financing Agreement (Secondary Education Development and Girls Access Project) between the Republic of Yemen and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Washington, 16 June 2008

Entry into force: 6 January 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 9 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

See article 10 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45719. International Development Association and Cambodia

* Financing Agreement (Second Health Sector Support Project) between the Kingdom of Cambodia and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Phnom Penh, 17 July 2008

Entry into force: 19 January 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 9 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45720. International Bank for Reconstruction and Development and China

* DFID Trust Fund Grant Agreement (Rural Health Project) between the People's Republic of China and the International Bank for Reconstruction and Development, acting as Administrator of Grant Funds provided by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland through the Department for International Development (with schedules and appendix and Standard Conditions for Grants made by the World Bank out of various funds, dated 20 July 2006). Beijing, 8 October 2008

Entry into force: 31 December 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 9 February 2009

See the Standard Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45721. International Bank for Reconstruction and Development and China

* Loan Agreement (Rural Health Project) between the People's Republic of China and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Beijing, 8 October 2008

Entry into force: 31 December 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 9 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45722. Finland and Mongolia

Agreement between the Government of the Republic of Finland and the Government of Mongolia on the promotion and protection of investments. Ulaanbaatar, 15 May 2007

Entry into force: 19 June 2008 by notification, in accordance with article 17

Authentic texts: English, Finnish and Mongolian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 6 February 2009

No. 45723. Finland and Mauritius

Agreement between the Government of the Republic of Finland and the Government of the Republic of Mauritius on the promotion and protection of investments. Helsinki, 12 September 2007

Entry into force: 17 October 2008 by notification, in accordance with article 17

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 6 February 2009

See article 10 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45724. France and Republic of Korea

Agreement between the Government of the French Republic and the Government of the Republic of Korea concerning the "working holiday" program. Seoul, 20 October 2008

Entry into force: 1 January 2009 by notification, in accordance with article 10

Authentic texts: French and Korean

Registration with the Secretariat of the United Nations: France, 2 February 2009

No. 45725. France and Costa Rica

Agreement between the Government of the French Republic and the Government of the Republic of Costa Rica on the gainful employment of dependants of members of official missions. San Juan, 23 February 2007

Entry into force: 1 December 2008 by notification, in accordance with article 18

Authentic texts: French and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: France, 2 February 2009

No. 45726. France and Latvia

Agreement between the Government of the French Republic and the Government of the Republic of Latvia on the mutual protection of classified information (with annex). Riga, 31 March 2008

Entry into force: 24 November 2008 by notification, in accordance with article 16

Authentic texts: French and Latvian

Registration with the Secretariat of the United Nations: France, 23 February 2009

No. 45727. France and Libyan Arab Jamahiriya

Basic Agreement on global partnership between the Government of the French Republic and the Great Socialist People's Libyan Arab Jamahiriya. Tripoli, 25 July 2007

Entry into force: 25 July 2007 by signature, in accordance with article 13

Authentic texts: Arabic and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: France, 23 February 2009

No. 45728. International Bank for Reconstruction and Development and Ukraine

* Loan Agreement (Third Development Policy Loan) between Ukraine and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 17 October 2007). Kyiv, 22 December 2008

Entry into force: 23 December 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 9 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45729. Belgium, Luxembourg, Netherlands and Serbia

Exchange of letters constituting an agreement between the Governments of the Benelux States and the Government of the Republic of Serbia on the abolition of visas for holders of a diplomatic or service passport. Belgrade, 21 December 2006

Entry into force: 1 January 2009, in accordance with the provisions of the said letters

Participant	Notification	
Belgium	12 Nov	2008
Luxembourg	19 Dec	2007
Netherlands	7 Sep	2007
Serbia	19 Nov	2007

Authentic texts: Dutch, English, French and Serbian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Belgium, 20 February 2009

No. 45730. Belgium, Luxembourg, Netherlands and The former Yugoslav Republic of Macedonia

Exchange of letters constituting an agreement between the Governments of the Benelux States (the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg, the Kingdom of the Netherlands) and the Macedonian Government on the abolition of visa requirements for diplomatic passports. The Hague, 30 May 2006

Entry into force: 1 January 2009, in accordance with the provisions of the said letters

Participant	Notification	
Belgium	3 Nov	2008
Luxembourg	24 Nov	2006
Netherlands	29 Jun	2007
The former Yugoslav Republic of Macedonia	12 Sep	2006

Authentic texts: Dutch, French and Macedonian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Belgium, 2 February 2009

No. 45731. Turkey and Russian Federation

Protocol between the Undersecretariat of Customs of the Government of the Republic of Turkey and the Federal Customs Service of

Russia on simplification of customs procedures. Moscow, 18 September 2008

Entry into force: 14 November 2008 by notification, in accordance with article 13

Authentic texts: English, Russian and Turkish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Turkey, 20 February 2009

No. 45732. Turkey and South Africa

Agreement between the Government of the Republic of Turkey and the Government of the Republic of South Africa on police cooperation. Ankara, 14 October 2003

Entry into force: 27 August 2004 by notification, in accordance with article 13

Authentic texts: English and Turkish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Turkey, 13 February 2009

No. 45733. Turkey and Mongolia

Agreement between the Government of the Republic of Turkey and the Government of Mongolia on cooperation in the field of health. Ankara, 29 November 2004

Entry into force: 9 July 2008 by notification, in accordance with article 7

Authentic texts: English, Mongolian and Turkish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Turkey, 20 February 2009

No. 45734. Turkey and Ukraine

Agreement between the Government of the Republic of Turkey and the Cabinet of Ministers of Ukraine on readmission of persons (with annexes). Ankara, 7 June 2005

Entry into force: 20 November 2008 by notification, in accordance with article 18

Authentic texts: English, Turkish and Ukrainian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Turkey, 20 February 2009

No. 45735. Turkey and United Arab Emirates

Memorandum of understanding between the Government of the Republic of Turkey and the Government of the United Arab Emirates on mutual exemption of entry visa for holders of diplomatic, special, and service passports. Ankara, 5 May 2008

Entry into force: 24 August 2008 by notification, in accordance with article 12

Authentic texts: Arabic, English and Turkish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Turkey, 13 February 2009

No. 45736. Turkey and Saudi Arabia

Cooperation Agreement on security and the fight against narcotic drugs and psychotropic substances between the Government of the Republic of Turkey and the Government of the Kingdom of Saudi Arabia. Riyadh, 12 February 2005

Entry into force: 16 August 2008 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article 19

Authentic texts: Arabic, English and Turkish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Turkey, 13 February 2009

No. 45737. Turkey and Viet Nam

Agreement between the Government of the Republic of Turkey and the Government of the Socialist Republic of Vietnam on cooperation in combatting terrorism, organized crime, trafficking of illicit drugs, psychotropic substances, their analogues, precursors and other types of crimes. Ankara, 22 August 2007

Entry into force: 17 July 2008 by notification, in accordance with article XVII

Authentic texts: English, Turkish and Vietnamese

Registration with the Secretariat of the United Nations: Turkey, 13 February 2009

No. 45738. Turkey and Georgia

Free Trade Agreement between the Republic of Turkey and Georgia (with protocols and annexes). Tbilisi, 21 November 2007

Entry into force: 1 November 2008 by notification, in accordance with article 37

Authentic texts: English, Georgian and Turkish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Turkey, 23 February 2009

No. 45739. Multilateral

Convention (No. 187) concerning the Promotional Framework for Occupational Safety and Health (with recommendations). Geneva, 15 June 2006

Entry into force: 20 February 2009, in accordance with article 8

Participant

Ratification

Japan	24 Jul	2007
Republic of Korea	20 Feb	2008

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 20 February 2009

No. 45740. Switzerland and Saudi Arabia

Agreement between the Swiss Confederation and the Kingdom of Saudi Arabia on the encouragement and reciprocal protection of investments. Riyadh, 1 April 2006

Entry into force: 9 August 2008 by notification, in accordance with article 12

Authentic texts: Arabic, English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 10 February 2009

See article 11 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45741. Switzerland and Syrian Arab Republic

Agreement between the Swiss Confederation and the Syrian Arab Republic on the promotion and reciprocal protection of investments. Damascus, 9 May 2007

Entry into force: 1 July 2008 by notification, in accordance with article 13

Authentic texts: Arabic, English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 10 February 2009

See article 12 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45742. Switzerland and Mexico

Treaty on mutual legal assistance in criminal matters between the Swiss Confederation and the United Mexican States. Berne, 11 November 2005

Entry into force: 15 September 2008 by notification, in accordance with article 35

Authentic texts: French and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 10 February 2009

No. 45743. Switzerland and Italy

Convention between the Swiss Confederation and the Italian Republic concerning the military service of persons with dual nationality (with forms). Rome, 26 February 2007

Entry into force: 1 September 2008 by notification, in accordance with article 16

Authentic texts: French and Italian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 10 February 2009

No. 45744. Switzerland and Singapore

Memorandum of understanding between the Health Sciences Authority of Singapore and the Federal Department of Home Affairs acting in the name of the Federal Council of the Swiss Confederation regarding therapeutic products. Singapore, 12 May 2008

Entry into force: 12 May 2008 by signature, in accordance with section X

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 10 February 2009

No. 45745. Switzerland and Austria

Agreement between the Swiss Federal Council and the Federal Government of the Republic of Austria concerning collaboration in the field of airspace security in cases of threats posed by non military civil aircraft. Berne, 15 April 2008

Entry into force: 1 June 2008 by notification, in accordance with article 13

Authentic text: German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 10 February 2009

No. 45746. **Switzerland and Ukraine**

* Agreement between the Swiss Federal Council and the Cabinet Ministers of Ukraine on the exchange of interns. Berne, 28 November 2003

Entry into force: 27 October 2008 by notification, in accordance with article 10

Authentic texts: German and Ukrainian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 10 February 2009

No. 45747. **Denmark, Iceland and Norway**

Protocol on privileges and immunities for Nordic Patent Institute. Munich, 23 October 2007

Entry into force: 28 December 2007, in accordance with article 15

Participant	Notification
Denmark	28 Nov 2007
Iceland	26 Nov 2007
Norway	31 Oct 2007

Authentic texts: Danish, English, Icelandic and Norwegian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Denmark, 20 February 2009

No. 45748. **Denmark and United States of America**

Agreement on social security between the Kingdom of Denmark and the United States of America (with administrative arrangement). Copenhagen, 13 June 2007

Entry into force: 1 October 2008 by notification, in accordance with article 22

Authentic texts: Danish and English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Denmark, 20 February 2009

No. 45749. **Denmark and The former Yugoslav Republic of Macedonia**

Agreement between the Macedonian Government and the Government of the Kingdom of Denmark regarding readmission of own citizens and aliens staying illegally in the territories of the Contracting Parties (with annexes). Copenhagen, 23 June 2006

Entry into force: 8 October 2007 by notification, in accordance with article 17

Authentic texts: Danish, English and Macedonian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Denmark, 20 February 2009

No. 45750. **Switzerland and Liechtenstein**

Agreement between the Swiss Federal Council and the Government of the Principality of Liechtenstein concerning the taking over of the tasks of Liechtenstein's Guarantee Fund (with annex). Berne, 19 December 2006

Entry into force: provisionally on 1 January 2007 and definitively on 24 April 2008, in accordance with article 11

Authentic text: German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 10 February 2009

No. 45751. **Denmark, Iceland and Norway**

Agreement on the establishment of the Nordic Patent Institute. Taasturp, 5 July 2006

Entry into force: 28 December 2007, in accordance with article 12

Participant	Notification
Denmark	28 Nov 2007
Iceland	26 Nov 2007
Norway	31 Oct 2007

Authentic texts: Danish, English, Icelandic and Norwegian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Denmark, 20 February 2009

See article 18 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45752. **Netherlands and Germany**

* Exchange of letters constituting an agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Federal Republic of Germany concerning the designation of the 'Avantis' industrial park as a shared industrial park. The Hague, 26 July 2006 and 11 August 2006

Entry into force: 1 November 2007 by notification, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic texts: Dutch and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 27 February 2009

No. 45753. **Netherlands and Germany**

* Exchange of letters constituting an agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Federal Republic of Germany concerning the designation of the "Eurode Business Center" as a shared industrial park. The Hague, 25 April 2007 and 9 May 2007

Entry into force: 1 May 2008 by notification, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic texts: Dutch and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 27 February 2009

No. 45754. **Lithuania and Poland**

Agreement between the Government of the Republic of Lithuania and the Government of the Republic of Poland on cooperation in the field of use and protection of transboundary watercourses (with appendix). Bialowierzy, 7 June 2005

Entry into force: 3 April 2008 by notification, in accordance with article 13

Authentic texts: Lithuanian and Polish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Lithuania, 27 February 2009

No. 45755. **Lithuania and Poland**

Agreement between the Government of the Republic of Lithuania and the Government of the Republic of Poland on the fund for the exchange of youth of Lithuania and Poland. Plock, 1 June 2007

Entry into force: 7 September 2007 by notification, in accordance with article 8

Authentic texts: Lithuanian and Polish
Registration with the Secretariat of the United Nations: Lithuania, 27
February 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: South Africa, 2
February 2009

No. 45756. South Africa and Czech Republic

Convention between the Republic of South Africa and the Czech
Republic for the avoidance of double taxation and the prevention of
fiscal evasion with respect to taxes on income. Prague, 11
November 1996

Entry into force: 3 December 1997 by notification, in accordance with
article 27

Authentic texts: Czech and English

Registration with the Secretariat of the United Nations: South Africa, 2
February 2009

No. 45761. South Africa and Ireland

Convention between the Government of the Republic of South Africa
and the Government of Ireland for the avoidance of double taxation
and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income
and capital gains (with protocol). Pretoria, 7 October 1997

Entry into force: 5 December 1997 by notification, in accordance with
article 28

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: South Africa, 2
February 2009

No. 45757. South Africa and Croatia

Convention between the Republic of South Africa and the Republic of
Croatia for the avoidance of double taxation and the prevention of
fiscal evasion with respect to taxes on income. Cape Town, 18
November 1996

Entry into force: 7 November 1997 by notification, in accordance with
article 27

Authentic texts: Croatian and English

Registration with the Secretariat of the United Nations: South Africa, 2
February 2009

No. 45762. South Africa and Cyprus

Agreement between the Government of the Republic of South Africa
and the Government of the Republic of Cyprus for the avoidance of
double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to
taxes on income and on capital (with protocol). Nicosia, 26
November 1997

Entry into force: 8 December 1998 by notification, in accordance with
article 28

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: South Africa, 2
February 2009

No. 45758. South Africa and India

Agreement between the Government of the Republic of South Africa
and the Government of the Republic of India for the avoidance of
double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to
taxes on income (with protocol). New Delhi, 4 December 1996

Entry into force: 28 November 1997 by notification, in accordance with
article 28

Authentic texts: English and Hindi

Registration with the Secretariat of the United Nations: South Africa, 2
February 2009

No. 45763. South Africa and Indonesia

Agreement between the Government of the Republic of South Africa
and the Government of the Republic of Indonesia for the avoidance
of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect
to taxes on income (with protocol). Jakarta, 15 July 1997

Entry into force: 23 November 1998 by notification, in accordance with
article 27

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: South Africa, 2
February 2009

No. 45759. South Africa and Singapore

Agreement between the Government of the Republic of South Africa
and the Government of the Republic of Singapore for the avoidance
of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect
to taxes on income (with protocol). Singapore, 23 December 1996

Entry into force: 5 December 1997 by notification, in accordance with
article 27

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: South Africa, 2
February 2009

No. 45764. South Africa and Malta

Agreement between South Africa and Malta for the avoidance of
double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to
taxes on income (with protocol). Rome, 16 May 1997

Entry into force: 12 November 1997 by notification, in accordance with
article 27

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: South Africa, 2
February 2009

No. 45760. South Africa and United States of America

Convention between the Republic of South Africa and the United
States of America for the avoidance of double taxation and the
prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and
capital gains. Cape Town, 17 February 1997

Entry into force: 28 December 1997 by notification, in accordance with
article 28

Authentic text: English

No. 45765. South Africa and Switzerland

Agreement between the Government of the Republic of South Africa
and the Swiss Federal Council concerning the exchange of
trainees. Berne, 15 June 1998

Entry into force: 15 June 1998 by signature, in accordance with article
10

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: South Africa, 2
February 2009

No. 45766. South Africa and Chile

Memorandum of understanding between the Government of the Republic of South Africa and the Government of the Republic of Chile concerning consultations on issues of common interest. Pretoria, 12 November 1998

Entry into force: 12 November 1998 by signature, in accordance with article 8

Authentic texts: English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: South Africa, 2 February 2009

No. 45767. South Africa and Islamic Republic of Iran

Agreement between the Government of the Republic of South Africa and the Government of the Islamic Republic of Iran for the avoidance of double taxation and the exchange of information with respect to taxes on income. Pretoria, 3 November 1997

Entry into force: 23 November 1998 by notification, in accordance with article 27

Authentic texts: English and Persian

Registration with the Secretariat of the United Nations: South Africa, 2 February 2009

No. 45768. South Africa and Pakistan

Convention between the Government of the Republic of South Africa and the Government of the Islamic Republic of Pakistan for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Pretoria, 26 January 1998

Entry into force: 9 March 1999 by notification, in accordance with article 27

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: South Africa, 2 February 2009

No. 45769. South Africa and Egypt

Agreement between the Government of the Republic of South Africa and the Government of the Republic of Egypt for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with protocol). Pretoria, 26 August 1997

Entry into force: 16 December 1998 by notification, in accordance with article 27

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: South Africa, 2 February 2009

No. 45770. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing troop care services "Electronic Data Systems Corporation (DOCPER-IT-02-08) (VN 1039)". Berlin, 9 October 2008

Entry into force: 9 October 2008, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 10 February 2009

No. 45771. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing troop care services "International Business Machines Corporation (DOCPER-IT-12-01) (VN 1012)". Berlin, 9 October 2008

Entry into force: 9 October 2008, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 10 February 2009

No. 45772. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing analytical support services "American Systems Corporation "(DOCPER-AS-38-02) (VN 968)". Berlin, 9 October 2008

Entry into force: 9 October 2008, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 10 February 2009

No. 45773. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing troop care services "Sterling Medical Associates, Inc. (DOCPER-TC-07-03) (VN 1087)". Berlin, 23 October 2008

Entry into force: 23 October 2008, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 10 February 2009

No. 45774. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing Troop Care Services "Care in Faith (DOCPER-TC-28-01) and Sterling Medical Associates, Inc. (DOCPER-TC-07-05) (VN 1088)". Berlin, 23 October 2008

Entry into force: 23 October 2008, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 10 February 2009

No. 45775. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing analytical support services "Camber Corporation (DOCPER-AS-27-08) (VN 1011)". Berlin, 23 October 2008

Entry into force: 23 October 2008, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 10 February 2009

No. 45776. **Germany and China**

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the People's Republic of China regarding technical cooperation concerning the project "Aeronautical Apprentice Training centre". Beijing, 22 May 1990

Entry into force: 22 May 1990, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 10 February 2009

No. 45777. **South Africa and France**

Agreement between the Government of the Republic of South Africa and the Government of the Republic of France on cooperation in the field of sports. Pretoria, 26 June 1998

Entry into force: 26 October 1998 by notification, in accordance with article 10

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: South Africa, 2 February 2009

No. 45778. **South Africa and China**

Agreement between the Government of the Republic of South Africa and the Government of the People's Republic of China concerning the reciprocal encouragement and protection of investments. Pretoria, 30 December 1997

Entry into force: 1 April 1998 by notification, in accordance with article 12

Authentic texts: Chinese and English

Registration with the Secretariat of the United Nations: South Africa, 2 February 2009

See article 8 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45779. **South Africa and Germany**

Agreement between the Government of the Republic of South Africa and the Government of the Federal Republic of Germany concerning cultural cooperation (with annex). Cape Town, 10 March 1998

Entry into force: 10 January 2000 by notification, in accordance with article 8

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: South Africa, 2 February 2009

No. 45780. **South Africa and Italy**

Agreement between the Government of the Republic of South Africa and the Government of the Italian Republic on cooperation in the field of public transport. Rome, 27 January 1998

Entry into force: 29 November 2000 by notification, in accordance with article 10

Authentic texts: English and Italian

Registration with the Secretariat of the United Nations: South Africa, 2 February 2009

No. 45781. **South Africa and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland**

Memorandum of understanding between the Government of the Republic of South Africa and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland concerning the Convention on the conservation of Antarctic marine living resources. Cape Town, 27 October 1997

Entry into force: 27 October 1997 by signature, in accordance with article VI

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: South Africa, 2 February 2009

No. 45782. **Germany and Gambia**

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of the Gambia concerning technical and economic cooperation in the project "Forestry Project Central River Division (FPCRD)". Dakar, 8 March 2000 and Banjul, 25 September 2000

Entry into force: 25 September 2000, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 February 2009

No. 45783. **South Africa and Mozambique**

Agreement between the Government of the Republic of Mozambique and the Government of the Republic of South Africa in respect of cooperation and mutual assistance in the field of crime combating. Cape Town, 28 February 1995

Entry into force: 28 February 1995 by signature, in accordance with article 12

Authentic texts: English and Portuguese

Registration with the Secretariat of the United Nations: South Africa, 2 February 2009

No. 45784. **South Africa and Egypt**

Agreement on scientific and technological cooperation between the Government of the Republic of South Africa and the Government of the Arab Republic of Egypt. Pretoria, 26 August 1997

Entry into force: 13 October 2006 by notification, in accordance with article 9

Authentic texts: Arabic and English

Registration with the Secretariat of the United Nations: South Africa, 2 February 2009

No. 45785. **South Africa and Egypt**

Agreement between the Government of the Republic of South Africa and the Government of the Arab Republic of Egypt on cooperation in the fields of arts and culture. Pretoria, 26 August 1997

Entry into force: 5 July 2006 by notification, in accordance with article 9

Authentic texts: Arabic and English

Registration with the Secretariat of the United Nations: South Africa, 2 February 2009

No. 45786. **South Africa and Germany**

Agreement between the Government of the Republic of South Africa and the Government of the Federal Republic of Germany regarding maritime shipping. Cape Town, 10 March 1998

Entry into force: 5 March 2001 by notification, in accordance with article 17

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: South Africa, 2 February 2009

No. 45787. **South Africa and Kazakhstan**

Protocol on consultations between the Government of the Republic of South Africa and the Government of the Republic of Kazakhstan. Pretoria, 22 July 1997

Entry into force: 22 July 1997 by signature, in accordance with article 7

Authentic texts: English and Kazakh

Registration with the Secretariat of the United Nations: South Africa, 2 February 2009

No. 45788. **South Africa and Uganda**

Convention between the Government of the Republic of Uganda and the Government of the Republic of South Africa for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Cape Town, 27 May 1997

Entry into force: 9 April 2001 by notification, in accordance with article 29

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: South Africa, 2 February 2009

No. 45789. **South Africa and Germany**

Agreement between the Republic of South Africa and the Federal Republic of Germany regarding air transport. Cape Town, 10 March 1998

Entry into force: 2 September 2000 by notification, in accordance with article 20

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: South Africa, 2 February 2009

No. 45790. **South Africa and Malaysia**

Agreement between the Government of the Republic of South Africa and the Government of Malaysia on merchant shipping and related maritime matters. Kuala Lumpur, 7 March 1997

Entry into force: 7 March 1997 by signature, in accordance with article XII

Authentic texts: English and Malay

Registration with the Secretariat of the United Nations: South Africa, 2 February 2009

No. 45791. **South Africa and Chile**

Agreement between the Government of the Republic of South Africa and the Government of the Republic of Chile on cooperation and mutual assistance in the prevention of drug abuse and combating the illicit traffic in narcotic drugs and psychotropic substances. Pretoria, 12 November 1998

Entry into force: 27 June 2000 by notification, in accordance with article 9

Authentic texts: English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: South Africa, 2 February 2009

No. 45792. **European Communities and their Member States and Kazakhstan**

Partnership and Cooperation Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Kazakhstan, of the other part (with annexes and final act). Brussels, 23 January 1995

Entry into force: 1 July 1999, in accordance with article 99

Authentic texts: Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Italian, Kazakh, Portuguese, Spanish and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 13 February 2009

Note: See also annex A, No. 45792

No. 45793. **Multilateral**

European Convention for the protection of the Audiovisual Heritage. Strasbourg, 8 November 2001

Entry into force: 1 January 2008, in accordance with article 20

Participant	Ratification	
Croatia	6 Jun	2007
Hungary	27 Jun	2005
Lithuania	26 May	2003
Monaco	17 Dec	2003
Slovakia	5 Sep	2007

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 2 February 2009

No. 45794. **International Bank for Reconstruction and Development and Serbia**

* Loan Agreement (Additional Financing for the Transport Rehabilitation Project) between the Republic of Serbia and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Belgrade, 27 July 2007

Entry into force: 16 December 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 11 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45795. **Multilateral**

Council of Europe Convention on Action against Trafficking in Human Beings. Warsaw, 16 May 2005

Entry into force: 1 February 2008, in accordance with article 42

Participant	Ratification	
Albania	6 Feb	2007
Austria	12 Oct	2006
Bulgaria	17 Apr	2007
Croatia	5 Sep	2007
Cyprus	24 Oct	2007
Denmark (exclusion: Faroe Islands and Greenland) (with reservation)	19 Sep	2007
Georgia (with declaration)	14 Mar	2007
Moldova (with declarations)	19 May	2006
Romania	21 Aug	2006
Slovakia	27 Mar	2007

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 2 February 2009

Note: See also annex A, No. 45795

No. 45796. **Multilateral**

Council of Europe Convention on Laundering, Search, Seizure and Confiscation of the Proceeds from Crime and on the financing of terrorism (with appendix). Warsaw, 16 May 2005

Entry into force: 1 May 2008, in accordance with article 49

Participant	Ratification	
Albania	6 Feb	2007
Bosnia and Herzegovina	11 Jan	2008
Malta (with declarations)	30 Jan	2008
Moldova (with reservation and declarations)	18 Sep	2007
Poland (with declarations)	8 Aug	2007
Romania (with declarations)	21 Feb	2007

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 2 February 2009

Note: See also annex A, No. 45796

No. 45797. **International Development Association and Niger**

* Financing Agreement (Local Urban Infrastructure Development Project) between the Republic of Niger and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005). Niamey, 26 June 2008

Entry into force: 15 December 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 11 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45798. **International Bank for Reconstruction and Development and Jamaica**

* Loan Agreement (Fiscal and Debt Sustainability Development Policy Loan) between Jamaica and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Kingston, 23 January 2009

Entry into force: 27 January 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 11 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45799. **International Development Association and Honduras**

* Financing Agreement (Supplemental Financing for the First Programmatic Financial Sector Development Policy Credit) between the Republic of Honduras and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Washington, 13 October 2008

Entry into force: 15 January 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 11 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45800. **International Development Association and Burkina Faso**

* Financing Agreement (Additional Financing for the Basic Education Sector Project) between Burkina Faso and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Ouagadougou, 8 July 2008

Entry into force: 17 December 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 11 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45801. **International Bank for Reconstruction and Development and Colombia**

* Loan Agreement (Third Programmatic Development Policy Loan for Sustainable Development) between the Republic of Colombia and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Washington, 19 December 2008

Entry into force: 19 January 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 11 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45802. International Development Association and Burkina Faso

* Financing Agreement (Eight Poverty Reduction Support Credit) between Burkina Faso and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Washington, 10 October 2008

Entry into force: 8 December 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 11 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45803. International Development Association and Congo

* Financing Agreement (Health Sector Services Development Project) between the Republic of Congo and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Brazzaville, 18 July 2008

Entry into force: 2 February 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 11 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45804. International Bank for Reconstruction and Development and Niger

* Global Environment Facility Grant Agreement (Community Action Program Support Project 2) between the Republic of Niger and the International Bank for Reconstruction and Development acting as an Implementing Agency of the Global Environment Facility (with schedules and appendix and Standard Conditions for Grants made by the World Bank out of various funds, dated 20 July 2006). Niamey, 25 September 2008

Entry into force: 24 December 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 11 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45805. International Development Association and Niger

* Financing Agreement (Community Action Program Support Project 2) between the Republic of Niger and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Niamey, 25 September 2008

Entry into force: 24 December 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 11 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45806. International Development Association and Nepal

* Financing Agreement (Additional Financing for Irrigation and Water Resources Management Project) between Nepal and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Kathmandu, 2 November 2008

Entry into force: 30 January 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 11 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45807. International Bank for Reconstruction and Development and Jordan

* Loan Agreement (Employer Driven Skills Development Project) between the Hashemite Kingdom of Jordan and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Washington, 8 July 2008

Entry into force: 23 July 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 11 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45808. International Development Association and Serbia

* Financing Agreement (Bor Regional Development Project) between the Republic of Serbia and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005). Belgrade, 27 July 2007

Entry into force: 16 December 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 11 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45809. International Bank for Reconstruction and Development and Serbia

* Loan Agreement (Bor Regional Development Project) between the Republic of Serbia and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005). Belgrade, 27 July 2007

Entry into force: 16 December 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 11 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45810. International Development Association and Serbia

* Financing Agreement (Additional Financing for the Serbia Energy Efficiency Project) between the Republic of Serbia and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Belgrade, 27 July 2007

Entry into force: 13 November 2008 by notification
Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 11 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45811. International Bank for Reconstruction and Development and Serbia

* Loan Agreement (Additional Financing for the Serbia Energy Efficiency Project) between the Republic of Serbia and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Belgrade, 27 July 2007

Entry into force: 13 November 2008 by notification
Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 11 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45812. International Bank for Reconstruction and Development and Serbia

* Loan Agreement (Additional Financing for the Irrigation and Drainage Rehabilitation Project) between the Republic of Serbia and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Belgrade, 27 July 2007

Entry into force: 13 November 2008 by notification
Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 11 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45813. International Bank for Reconstruction and Development and Serbia

* Loan Agreement (Transitional Agriculture Reform Project) between the Republic of Serbia and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005). Belgrade, 27 July 2007

Entry into force: 12 November 2008 by notification
Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 11 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45814. International Bank for Reconstruction and Development and Serbia

* Global Environment Facility Grant Agreement (Transitional Agriculture Reform Project) between the Republic of Serbia and the International Bank for Reconstruction and Development (acting as an Implementing Agency of the Global Environment Facility) (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005). Belgrade, 27 July 2007

Entry into force: 12 November 2008 by notification
Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 11 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45815. International Bank for Reconstruction and Development and Turkey

* Guarantee Agreement (Additional Loan for the Access to Finance for Small and Medium Enterprises Project) between the Republic of Turkey and the International Bank for Reconstruction and Development (with International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Ankara, 16 December 2008

Entry into force: 12 January 2009 by notification
Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 11 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45816. International Development Association and Burkina Faso

* Financing Agreement (Additional Financing for the Health Sector Support and Multi-Sectoral AIDS Project) between Burkina Faso and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Ouagadougou, 8 July 2008

Entry into force: 18 December 2008 by notification
Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 11 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45817. United Nations and Honduras

Memorandum of understanding between the United Nations and the Government of the Republic of Honduras concerning contributions to the United Nations Stand-by Arrangements System (with annex). New York, 24 February 2009

Entry into force: 24 February 2009 by signature, in accordance with paragraph IV

Authentic texts: English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 February 2009

No. 45818. United Nations and Namibia

Memorandum of understanding between the United Nations and the Government of the Republic of Namibia concerning contributions to the United Nations Stand-by Arrangements System (with annex). New York, 27 February 2009

Entry into force: 27 February 2009 by signature, in accordance with paragraph IV

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 February 2009

No. 45819. International Bank for Reconstruction and Development and Ukraine

* Loan Agreement (Urban Infrastructure Project) between Ukraine and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995, as amended through 1 May 2004). Kyiv, 26 May 2008

Entry into force: 10 November 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 27 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45820. International Bank for Reconstruction and Development and Ukraine

* Loan Agreement (Public Finance Modernization Project) between Ukraine and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 17 October 2007). Kyiv, 25 March 2008

Entry into force: 23 October 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 27 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45821. International Bank for Reconstruction and Development and Ukraine

* Loan Agreement (Power Transmission Project) between Ukraine and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005). Kyiv, 9 November 2007

Entry into force: 5 December 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 27 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45822. International Development Association and Uzbekistan

* Financing Agreement (Second Rural Enterprise Support Project) between the Republic of Uzbekistan and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Tashkent, 8 October 2008

Entry into force: 30 December 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 27 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45823. International Development Association and Grenada

* Financing Agreement (Grenada Technical Assistance Project) between Grenada and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Washington, 19 December 2008

Entry into force: 29 January 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 27 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45824. International Development Association and Viet Nam

* Financing Agreement (Third Rural Finance Project) between the Socialist Republic of Viet Nam and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Hanoi, 14 November 2008

Entry into force: 10 February 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 27 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45825. International Development Association and Djibouti

* Financing Agreement (Djibouti Urban Poverty Reduction Project) between the Republic of Djibouti and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Sharm El-Sheikh, 5 June 2008

Entry into force: 29 January 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 27 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45826. International Bank for Reconstruction and Development and Dominican Republic

* Loan Agreement (Social Protection Investment Project) between the Dominican Republic and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005). Washington, 18 September 2007

Entry into force: 19 December 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 27 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45827. International Development Association and Viet Nam

* Financing Agreement (Northern Delta Transport Development Project) between the Socialist Republic of Viet Nam and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005). Hanoi, 10 November 2008

Entry into force: 7 February 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 27 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45828. International Development Association and St. Lucia

* Financing Agreement (Additional Financing for Second Disaster Management Project) between Saint Lucia and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Washington, 6 November 2008

Entry into force: 23 January 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 27 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45829. International Development Association and Papua New Guinea

* Financing Agreement (Smallholder Agriculture Development Project) between the Independent State of Papua New Guinea and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005). Port Moresby, 9 July 2008

Entry into force: 28 January 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 27 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45830. International Development Association and Azerbaijan

* Financing Agreement (Additional Financing for IDP Economic Development Support Project) between the Republic of Azerbaijan and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Baku, 15 May 2008

Entry into force: 12 August 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 27 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45831. International Bank for Reconstruction and Development and Brazil

* Guarantee Agreement (Acre Social and Economic Inclusion and Sustainable Development Project - PROACRE Programa de Inclusao Social e Desenvolvimento Economico Sustentavel do Estado do Acre) between the Federative Republic of Brazil and the International Bank for Reconstruction and Development (with International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Brasília, 19 December 2008

Entry into force: 30 January 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 27 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45832. International Bank for Reconstruction and Development and Brazil

* Guarantee Agreement (Sao Luis Enhancing Municipal Governance and Quality of Life Project - Programa Bacia do Bacanga) between the Federative Republic of Brazil and the International Bank for Reconstruction and Development (with International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Brasília, 11 November 2008

Entry into force: 28 January 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 27 February 2009

No. 45833. International Bank for Reconstruction and Development and Colombia

* Loan Agreement (Strengthening Public Information, Monitoring and Evaluation for Results Management Project) between the Republic of Colombia and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Washington, 19 December 2008

Entry into force: 21 January 2009 by notification
Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 27 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 6 February 2009

No. 45838. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing analytical support services "Military Professional Resources, Inc. (DOCPER-AS-09-09) (VN 958)". Berne, 28 August 2008

Entry into force: 28 August 2008, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 6 February 2009

No. 45834. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing troop care services "Enterprise Information Services, Inc. (DOCPER-IT-11-01) (VN 897)". Berlin, 24 July 2008

Entry into force: 24 July 2008, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 6 February 2009

No. 45839. Germany and India

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of India concerning financial cooperation in 1993. New Delhi, 14 February 1994

Entry into force: 14 February 1994 by signature, in accordance with article 8

Authentic texts: English, German and Hindi
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 6 February 2009

No. 45835. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing analytical support services "Camber Corporation (DOCPER-AS-27-06) (VN 957)". Berlin, 28 August 2008

Entry into force: 28 August 2008, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 6 February 2009

No. 45840. Germany and India

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of India concerning financial cooperation in 2007. New Delhi, 21 May 2008

Entry into force: 21 May 2008 by signature, in accordance with annex 6
Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 6 February 2009

No. 45836. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing analytical support services "L-3 Services, Inc. (DOCPER-AS-68-01) (VN 959)". Berlin, 28 August 2008

Entry into force: 28 August 2008, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 6 February 2009

No. 45841. Germany and Ethiopia

* Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Federal Republic of Germany concerning financial cooperation (Projects: "Social Marketing for Family Planning and AIDS Prevention", "Primary Education in Tigray and Oromiya", "Rehabilitation of the Addis Ababa - Gedo Road"). Addis Ababa, 17 May 1996

Entry into force: 17 May 1996 by signature, in accordance with article 5
Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 6 February 2009

No. 45837. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing analytical support services "Cubic Applications, Inc. (DOCPER-AS-03-07) Science Applications International Corporation (DOCPER-AS-11-28) (VN 911)". Berlin, 24 July 2008

Entry into force: 24 July 2008, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German

No. 45842. Germany and Ethiopia

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia concerning financial cooperation on the projects "Technical Vocational Education and Training (TVET) Investment Programme, Construction Sector Capacity Building (CSCB)". Addis Ababa, 19 August 2004 and 31 August 2004

Entry into force: 31 August 2004, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 6 February 2009

No. 45843. **Germany and Ethiopia**

* Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Federal Republic of Germany concerning financial cooperation (Projects: "Rehabilitation and Equipment of Existing Vocational Training Institutions"). Addis Ababa, 22 July 1998

Entry into force: 22 July 1998 by signature, in accordance with article 5
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 6 February 2009

No. 45844. **Germany and Ethiopia**

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia concerning financial cooperation in the project "Rehabilitation and Equipment of Existing Vocational Training Institutions". Addis Ababa, 9 January 2001 and 18 January 2001

Entry into force: 18 January 2001, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 6 February 2009

No. 45845. **Switzerland and France**

Exchange of letters between Switzerland and France amending the terms of the exchange of agricultural products for import into Switzerland from the free zones of Upper Savoy and the District of Gex. Paris, 28 April 2008 and Berne, 1 May 2008

Entry into force: 1 May 2008, in accordance with the provisions of the said letters
Authentic text: French
Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 10 February 2009

No. 45846. **International Fund for Agricultural Development and Uganda**

* Grant Agreement (District Development Support Programme) between the Republic of Uganda and the International Fund for Agricultural Development (with schedule and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 19 September 1986). Rome, 11 February 2000

Entry into force: 24 May 2000, in accordance with section 13.01 of the General Conditions
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 9 February 2009
Note: See also annex A, No. 45846

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45847. **International Fund for Agricultural Development and Uganda**

* Grant Agreement (District Development Support Programme) between the Republic of Uganda and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 19 September 1986). Rome, 4 May 2001

Entry into force: 19 June 2001, in accordance with section 13.01 of the General Conditions
Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 9 February 2009
Note: See also annex A, No. 45847

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45848. **International Fund for Agricultural Development and Uganda**

* Financing Agreement (Hoima District Integrated Community Development Project) between the Republic of Uganda and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 19 September 1986). Hoima, 20 September 1990

Entry into force: 11 October 1991, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 9 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45849. **International Fund for Agricultural Development and United Republic of Tanzania**

* Financing Agreement (Water Supply and Health Project in Marginal Areas) between the United Republic of Tanzania and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 19 September 1986). Dar es Salaam, 10 November 1994

Entry into force: 15 March 1995, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 9 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45850. **International Fund for Agricultural Development and Rwanda**

* Grant Agreement (Central Services of the Social Sanitary Program) between the Republic of Rwanda and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 19 September 1986). Rome, 14 June 1996

Entry into force: 5 August 1996, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions
Authentic text: French
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 9 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45851. **International Fund for Agricultural Development and Rwanda**

* Grant Agreement (Byumba Region Integrated Rural Development Project - Phase II) between the Republic of Rwanda and the International Fund for Agricultural Development (with schedule and

General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 19 September 1986). Rome, 14 June 1996

Entry into force: 5 August 1996, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 9 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45852. International Fund for Agricultural Development and Rwanda

* Grant Agreement (Rural Spaces Management Project - Buberuka) between the Republic of Rwanda and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 19 September 1986). Rome, 14 June 1996

Entry into force: 6 September 1996, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 9 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45853. International Fund for Agricultural Development and Rwanda

* Grant Agreement (Gikongoro Agricultural Development Project) between the Republic of Rwanda and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 19 September 1986). Rome, 14 June 1996

Entry into force: 5 August 1996, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 9 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45854. International Fund for Agricultural Development and Chad

* Grant Agreement (Kanem Ouadis Agricultural Development Project - Socio-sanitary Component) between the Republic of Chad and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 19 September 1986). Rome, 22 October 1997

Entry into force: 4 December 1997, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 9 February 2009

Note: See also annex A, No. 45854

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45855. International Fund for Agricultural Development and Burkina Faso

* Grant Agreement (South-West Rural Development Project) between Burkina Faso and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 19 September 1986). Rome, 22 January 1997

Entry into force: 12 January 1998, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 9 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45856. International Fund for Agricultural Development and Kenya

* Financing Agreement (Central Kenya Dry Areas Smallholder and Community Services Development Project) between the Republic of Kenya and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 27 February 2001

Entry into force: 1 July 2001, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 9 February 2009

Note: See also annex A, No. 45856

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45857. International Fund for Agricultural Development and Kenya

* Project Loan Agreement (Central Kenya Dry Areas Smallholder and Community Services Development Project) between the Republic of Kenya and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 27 February 2001

Entry into force: 1 July 2001, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 9 February 2009

Note: See also annex A, No. 45857

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45858. International Fund for Agricultural Development and Somalia

* Financing Agreement (Northwestern Integrated Community Development Programme in the Somali Republic) between the Somali Republic and the International Fund for Agricultural Development (with schedule and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 17 January 2003

Entry into force: 3 February 2003, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 9 February 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45859. United Nations (United Nations Development Programme) and Micronesia (Federated States of)

Agreement between the Federated States of Micronesia and the United Nations Development Programme. Palikir, 2 December 2008

Entry into force: provisionally on 2 December 2008 by signature, in accordance with article XIII

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 4 February 2009

See article XII for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 45860. United Nations and Denmark

* Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and Denmark regarding the Expert Consultation to review the first draft of the 2009 World Survey on the Role of Women in Development, to be held in Copenhagen from 17 to 19 February 2009. New York, 2 February 2009 and 9 February 2009

Entry into force: 9 February 2009, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 9 February 2009

See paragraph 14 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

Annex A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat

No. 4789. **Multilateral**

Agreement concerning the Adoption of Uniform Technical Prescriptions for Wheeled Vehicles, Equipment and Parts which can be fitted and/or be used on Wheeled Vehicles and the Conditions for Reciprocal Recognition of Approvals Granted on the Basis of These Prescriptions. Geneva, 20 March 1958

* Amendments to Regulation No. 106. Uniform provisions concerning the approval of pneumatic tyres for agricultural vehicles and their trailers. Geneva, 26 February 2009

Entry into force: 26 February 2009

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 26 February 2009

* Amendments to Regulation No. 123. Uniform provisions concerning the approval of adaptive front-lighting systems (AFS) for motor vehicles. Geneva, 26 February 2009

Entry into force: 26 February 2009

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 26 February 2009

* Amendments to Regulation No. 14. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to safety-belt anchorages, ISOFIX anchorages systems and ISOFIX top tether anchorages. Geneva, 26 February 2009

Entry into force: 26 February 2009

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 26 February 2009

* Amendments to Regulation No. 16. Uniform provisions concerning the approval of: I. Safety-belts, restraint systems, child restraint systems and isofix child restraint systems for occupants of power-driven vehicles II. Vehicles equipped with safety-belts, safety-belt reminder, restraint systems, child restraint systems and isofix child restraint systems. Geneva, 26 February 2009

Entry into force: 26 February 2009

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 26 February 2009

* Amendments to Regulation No. 78. Uniform provisions concerning the approval of vehicles of categories L1, L2, L3, L4 and L5 with regard to braking. Geneva, 26 February 2009

Entry into force: 26 February 2009

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 26 February 2009

* Amendments to Regulation No. 83. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the emission of pollutants according to engine fuel requirements. Geneva, 26 February 2009

Entry into force: 26 February 2009

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 26 February 2009

No. 5334. **Multilateral**

Agreement on the privileges and immunities of the International Atomic Energy Agency. Vienna, 1 July 1959

Acceptance (with reservation)

Moldova

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 22 December 2008

Date of effect: 22 December 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 12 February 2009

No. 6841. **Multilateral**

European Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters. Strasbourg, 20 April 1959

Second Additional Protocol to the European Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters. Strasbourg, 8 November 2001

Ratification (with reservations and declarations)

The former Yugoslav Republic of Macedonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 16 December 2008

Date of effect: 1 April 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 13 February 2009

No. 7247. **Multilateral**

International Convention for the Protection of Performers, Producers of Phonograms and Broadcasting Organisations. Rome, 26 October 1961

Ratification

Bosnia and Herzegovina

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 19 February 2009

Date of effect: 19 May 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 19 February 2009

No. 9067. **Multilateral**

European Convention on the adoption of children. Strasbourg, 24 April 1967

Denunciation

Norway

Notification deposited with the Secretary-General of the Council of Europe: 17 November 2008
Date of effect: 18 May 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 13 February 2009

No. 9432. **Multilateral**

Convention on the service abroad of judicial and extrajudicial documents in civil or commercial matters. The Hague, 15 November 1965

Accession

Bosnia and Herzegovina

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 16 June 2008
Date of effect: 1 February 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 3 February 2009

No. 12140. **Multilateral**

Convention on the taking of evidence abroad in civil or commercial matters. The Hague, 18 March 1970

Acceptance of accession of Lithuania

Monaco

Notification effected with the Government of the Netherlands: 5 January 2009
Date of effect: 6 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 3 February 2009

Acceptance of accession of Liechtenstein

Monaco

Notification effected with the Government of the Netherlands: 5 January 2009
Date of effect: 6 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 3 February 2009

Acceptance of accession of Latvia

Monaco

Notification effected with the Government of the Netherlands: 5 January 2009
Date of effect: 6 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 3 February 2009

Acceptance of accession of Kuwait

Monaco

Notification effected with the Government of the Netherlands: 5 January 2009
Date of effect: 6 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 3 February 2009

Acceptance of accession of India

Monaco

Notification effected with the Government of the Netherlands: 5 January 2009
Date of effect: 6 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 3 February 2009

Acceptance of accession of Hungary

Monaco

Notification effected with the Government of the Netherlands: 5 January 2009
Date of effect: 6 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 3 February 2009

Acceptance of accession of Estonia

Monaco

Notification effected with the Government of the Netherlands: 5 January 2009
Date of effect: 6 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 3 February 2009

Acceptance of accession of China

Monaco

Notification effected with the Government of the Netherlands: 5 January 2009
Date of effect: 6 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 3 February 2009

Acceptance of accession of Bulgaria

Monaco

Notification effected with the Government of the Netherlands: 5 January 2009
Date of effect: 6 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 3 February 2009

Acceptance of accession of Bosnia and Herzegovina

Monaco

Notification effected with the Government of the Netherlands: 5 January 2009
Date of effect: 6 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 3 February 2009

Acceptance of accession of Belarus

Monaco

Notification effected with the Government of the Netherlands: 5 January 2009
Date of effect: 6 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 3 February 2009

Acceptance of accession of Australia**Monaco**

Notification effected with the Government of the Netherlands: 5
January 2009
Date of effect: 6 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 3 February 2009

Acceptance of accession of Argentina**Monaco**

Notification effected with the Minister of Foreign Affairs of the
Netherlands: 5 January 2009
Date of effect: 6 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 3 February 2009

Acceptance of accession of Venezuela**Monaco**

Notification effected with the Government of the Netherlands: 5
January 2009
Date of effect: 6 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 3 February 2009

Acceptance of accession of Ukraine**Monaco**

Notification effected with the Government of the Netherlands: 5
January 2009
Date of effect: 6 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 3 February 2009

Acceptance of accession of Sri Lanka**Monaco**

Notification effected with the Government of the Netherlands: 5
January 2009
Date of effect: 6 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 3 February 2009

Acceptance of accession of South Africa**Monaco**

Notification effected with the Government of the Netherlands: 5
January 2009
Date of effect: 6 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 3 February 2009

Acceptance of accession of Seychelles**Monaco**

Notification effected with the Government of the Netherlands: 5
January 2009
Date of effect: 6 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 3 February 2009

Acceptance of accession of the Russian Federation**Monaco**

Notification effected with the Government of the Netherlands: 5
January 2009
Date of effect: 6 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 3 February 2009

Acceptance of accession of Romania**Monaco**

Notification effected with the Government of the Netherlands: 5
January 2009
Date of effect: 6 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 3 February 2009

Acceptance of accession of Poland**Monaco**

Notification effected with the Government of the Netherlands: 5
January 2009
Date of effect: 6 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 3 February 2009

Acceptance of accession of Mexico**Monaco**

Notification effected with the Government of the Netherlands: 5
January 2009
Date of effect: 6 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 3 February 2009

Acceptance of accession of Bosnia and Herzegovina**Greece**

Notification effected with the Government of the Netherlands: 12
December 2008
Date of effect: 10 February 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 3 February 2009

Acceptance of accession of Iceland**Bulgaria**

Notification effected with the Government of the Netherlands: 29
January 2009
Date of effect: 30 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 13 February 2009

Acceptance of accession of Bosnia and Herzegovina**China (in respect of: Hong Kong Special Administrative Region and Macao Special Administrative Region)**

Notification effected with the Government of the Netherlands: 26
January 2009
Date of effect: 27 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 13 February 2009

Acceptance of accession of Bosnia and Herzegovina

Slovakia

Notification effected with the Government of the Netherlands: 22 January 2009
Date of effect: 23 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 13 February 2009

Acceptance of accession of India

Sweden

Notification effected with the Government of the Netherlands: 21 January 2009
Date of effect: 22 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 13 February 2009

Acceptance of accession of Bosnia and Herzegovina

Sweden

Notification effected with the Government of the Netherlands: 21 January 2009
Date of effect: 22 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 13 February 2009

Acceptance of accession of Bosnia and Herzegovina

Latvia

Notification effected with the Government of the Netherlands: 16 January 2009
Date of effect: 17 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 13 February 2009

Acceptance of accession of Liechtenstein

Bulgaria

Notification effected with the Government of the Netherlands: 29 January 2009
Date of effect: 30 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 13 February 2009

No. 14668. Multilateral

International Covenant on Civil and Political Rights. New York, 16 December 1966
Second Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights, aiming at the abolition of the death penalty. New York, 15 December 1989

Ratification

Nicaragua

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 25 February 2009
Date of effect: 25 May 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 25 February 2009

No. 16041. Multilateral

Agreement establishing the International Fund for Agricultural Development. Rome, 13 June 1976

Accession

Marshall Islands

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 18 February 2009
Date of effect: 18 February 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 18 February 2009

No. 16197. Multilateral

Vienna Convention on civil liability for nuclear damage. Vienna, 21 May 1963

Accession

Senegal

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 24 December 2008
Date of effect: 24 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 11 February 2009

No. 18233. Switzerland and Syrian Arab Republic

Agreement between the Swiss Confederation and the Syrian Arab Republic on the promotion and reciprocal protection of investments. Berne, 22 June 1977

Termination in accordance with:

No. 45741 Agreement between the Swiss Confederation and the Syrian Arab Republic on the promotion and reciprocal protection of investments. Damascus, 9 May 2007
Entry into force: 1 July 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 10 February 2009
Information provided by the Secretariat of the United Nations: 10 February 2009

No. 19449. International Fund for Agricultural Development and Somalia

Loan Agreement (Bay Region Agricultural Development Project) between the Somali Democratic Republic and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 4 January 1980

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Bay Region Agricultural Development Project) between the Somali Democratic Republic and the International Fund for Agricultural Development (with schedules). Rome, 16 September 1985 and Mogadishu, 1 February 1986

Entry into force: 23 February 1987

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 9 February 2009

No. 20967. **Multilateral**

European Outline Convention on transfrontier co-operation between territorial communities or authorities. Madrid, 21 May 1980

Additional Protocol to the European Outline Convention on transfrontier co-operation between territorial communities or authorities. Strasbourg, 9 November 1995

Ratification (with declaration)

Russian Federation

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 27 November 2008
Date of effect: 28 February 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 13 February 2009

Protocol No. 2 to the European Outline Convention on transfrontier cooperation between territorial communities or authorities concerning interterritorial cooperation. Strasbourg, 5 May 1998

Ratification (with declaration)

Russian Federation

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 27 November 2008
Date of effect: 28 February 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 13 February 2009

No. 21159. **Multilateral**

Convention on the conservation of European wildlife and natural habitats. Berne, 19 September 1979

Ratification

Bosnia and Herzegovina

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 17 November 2008
Date of effect: 1 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 13 February 2009

No. 22495. **Multilateral**

Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects (with Protocols I, II and III). Geneva, 10 October 1980

Accession

United Arab Emirates

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 26 February 2009
Date of effect: 26 August 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 26 February 2009

Protocol on Explosive Remnants of War to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects (Protocol V). Geneva, 28 November 2003

Consent to be bound

Pakistan

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 3 February 2009

Date of effect: 3 August 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 3 February 2009

Consent to be bound

United Arab Emirates

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 26 February 2009
Date of effect: 26 August 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 26 February 2009

No. 22514. **Multilateral**

Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction. The Hague, 25 October 1980

Acceptance of accession of Ukraine

Lithuania

Notification effected with the Government of the Netherlands: 29 December 2008
Date of effect: 1 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 3 February 2009

Acceptance of accession of San Marino

Lithuania

Notification effected with the Government of the Netherlands: 29 December 2008
Date of effect: 1 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 3 February 2009

Acceptance of accession of the Dominican Republic

Lithuania

Notification effected with the Government of the Netherlands: 29 December 2008
Date of effect: 1 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 3 February 2009

Acceptance of accession of Bulgaria

The former Yugoslav Republic of Macedonia

Notification effected with the Government of the Netherlands: 29 December 2008
Date of effect: 1 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 3 February 2009

Acceptance of accession of Armenia

Lithuania

Notification effected with the Government of the Netherlands: 29 December 2008
Date of effect: 1 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 3 February 2009

Acceptance of accession of Albania

Lithuania

Notification effected with the Government of the Netherlands: 29 December 2008
Date of effect: 1 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 3 February 2009

Acceptance of accession of the Seychelles

Slovakia

Notification effected with the Government of the Netherlands: 22 January 2009
Date of effect: 1 April 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 13 February 2009

Acceptance of accession of the Seychelles

Latvia

Notification effected with the Government of the Netherlands: 16 January 2009
Date of effect: 1 April 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 13 February 2009

Acceptance of accession of the Seychelles

Germany

Notification effected with the Government of the Netherlands: 15 January 2009
Date of effect: 1 April 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 13 February 2009

No. 23969. International Fund for Agricultural Development and Kenya

Financing Agreement (Farmers' Groups and Community Support Project) between the Republic of Kenya and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 4 January 1985

* Letter of Amendment to the Financing Agreement (Farmers' Groups and Community Support Project) between the Republic of Kenya and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 18 July 1988 and Nairobi, 18 July 1988

Entry into force: 5 October 1988

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 9 February 2009

No. 23975. International Fund for Agricultural Development and Somalia

Financing Agreement (Mahadday Weyne Integrated Development Project, Phase I) between the Somali Democratic Republic and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 16 May 1985

* Letter of Amendment to the Financing Agreement (Mahadday Weyne Integrated Development Project, Phase I) between the Somali Democratic Republic and the International Fund for Agricultural Development (with schedule). Rome, 13 February 1987 and Mogadishu, 13 February 1987

Entry into force: 23 February 1987

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 9 February 2009

No. 24631. Multilateral

Convention on the Physical Protection of Nuclear Material. Vienna, 3 March 1980 and New York, 3 March 1980

Accession (with declaration)

Saudi Arabia

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 7 January 2009
Date of effect: 6 February 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 20 February 2009

No. 24841. Multilateral

Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment. New York, 10 December 1984

Optional Protocol to the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment. New York, 18 December 2002

Ratification (with notification)

The former Yugoslav Republic of Macedonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 13 February 2009
Date of effect: 15 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 13 February 2009

Ratification

Nicaragua

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 25 February 2009
Date of effect: 27 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 25 February 2009

No. 25702. Multilateral

Convention for the protection of individuals with regard to automatic processing of personal data. Strasbourg, 28 January 1981

Additional Protocol to the Convention for the protection of individuals with regard to automatic processing of personal data, regarding supervisory authorities and transborder data flows. Strasbourg, 8 November 2001

Ratification

Serbia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 8 December 2008
Date of effect: 1 April 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 13 February 2009

No. 26369. **Multilateral**

Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer.
Montreal, 16 September 1987

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer adopted by the Ninth Meeting of the Parties.
Montreal, 17 September 1997

Ratification

Malawi

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 27 February 2009
Date of effect: 28 May 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 February 2009

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Beijing, 3 December 1999

Ratification

Malawi

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 27 February 2009
Date of effect: 28 May 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 February 2009

No. 26456. **Multilateral**

European Convention on the compensation of victims of violent crimes.
Strasbourg, 24 November 1983

Ratification

Liechtenstein

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 17 December 2008
Date of effect: 1 April 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 13 February 2009

No. 27531. **Multilateral**

Convention on the Rights of the Child. New York, 20 November 1989

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the sale of children, child prostitution and child pornography. New York, 25 May 2000

Ratification

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 20 February 2009
Date of effect: 20 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 20 February 2009

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the involvement of children in armed conflict. New York, 25 May 2000

Ratification (with declaration)

Mauritius

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 12 February 2009
Date of effect: 12 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 12 February 2009

No. 28020. **Multilateral**

Anti-Doping Convention. Strasbourg, 16 November 1989

Territorial application (with declaration)

Netherlands (in respect of: Netherlands Antilles)

Receipt of notification by the Secretary-General of the Council of Europe: 6 November 2008
Date of effect: 1 January 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 13 February 2009

No. 30426. **International Fund for Agricultural Development and Kenya**

Financing Agreement (Farmers' Group and Community Support Project) between the Republic of Kenya and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 29 May 1991

* Letter of Amendment to the Financing Agreement (Farmers' Group and Community Support Project) between the Republic of Kenya and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 16 September 1996 and Nairobi, 16 September 1996

Entry into force: with retroactive effect from 1 July 1996, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 9 February 2009

No. 30619. **Multilateral**

Convention on Biological diversity. Rio de Janeiro, 5 June 1992

Cartagena Protocol on Biosafety to the Convention on Biological Diversity. Montreal, 29 January 2000

Ratification

Malawi

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 27 February 2009
Date of effect: 28 May 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 February 2009

No. 31363. **Multilateral**

United Nations Convention on the Law of the Sea. Montego Bay, 10 December 1982

Declaration under article 298

Trinidad and Tobago

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 13 February 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 13 February 2009

Territorial application (with declaration and objections)

Netherlands (in respect of: Netherlands Antilles)

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 13 February 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 13 February 2009

No. 31364. **Multilateral**

Agreement relating to the implementation of Part XI of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982. New York, 28 July 1994

Territorial application

Netherlands (in respect of: Netherlands Antilles)

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 13 February 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 13 February 2009

No. 31922. **Multilateral**

Convention on Protection of Children and Cooperation in respect of Intercountry Adoption. The Hague, 29 May 1993

Accession

Seychelles

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 26 June 2008
Date of effect: 1 October 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 25 February 2009

Withdrawal of objection to the accession of the Republic of Armenia under article 44 (3) of the Convention

Germany

Notification effected with the Government of the Netherlands: 29 January 2009
Date of effect: 29 January 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 25 February 2009

No. 32986. **International Fund for Agricultural Development and United Republic of Tanzania**

Grant Agreement (Mara Region Farmers' Initiative Project) between the United Republic of Tanzania and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 19 January 1996

* Letter of Amendment to the Grant Agreement (Mara Region Farmers' Initiative Project) between the United Republic of Tanzania and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 7 January 1999 and Dar es Salaam, 7 January 1999

Entry into force: 7 January 1999 by countersignature, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 9 February 2009

No. 33356. **Multilateral**

Vienna Convention on succession of States in respect of treaties. Vienna, 23 August 1978

Accession

Republic of Moldova

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 9 February 2009
Date of effect: 11 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 9 February 2009

No. 33545. **Multilateral**

Convention on nuclear safety. Vienna, 20 September 1994

Accession

Senegal

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 24 December 2008
Date of effect: 24 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 11 February 2009

No. 35324. **European Communities and their Member States and Republic of Moldova**

Partnership and Cooperation Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Moldova, of the other part. Brussels, 28 November 1994

Protocol to the Partnership and Cooperation Agreement, establishing a Partnership between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Moldova, of the other part (with annexes). Brussels, 15 May 1997

Entry into force: 1 December 2000 by notification, in accordance with article 4

Authentic texts: Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Italian, Moldovan, Portuguese, Spanish and Swedish
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 13 February 2009

Protocol to the Partnership and Cooperation Agreement establishing a partnership between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Moldova, of the other part to take account of the accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia, and the Slovak Republic to the European Union. Brussels, 30 April 2004

Entry into force: provisionally on 1 May 2004 and definitively on 1 March 2005, in accordance with article 5

Authentic texts: Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Moldovan, Polish, Portuguese, Slovak, Slovene, Spanish and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 13 February 2009

No. 35358. **Multilateral**

European Charter for Regional or Minority Languages. Strasbourg, 5 November 1992

Declaration

Cyprus

Receipt by the Secretary-General of the Council of Europe: 12 November 2008
Date of effect: 12 November 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 13 February 2009

No. 36574. **European Communities and their Member States and Azerbaijan**

Partnership and Cooperation Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the

Republic of Azerbaijan, of the other part. Luxembourg, 22 April 1996

Protocol to the Partnership and Cooperation Agreement establishing a partnership between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Azerbaijan, of the other part to take account of the accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Hungary, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia, and the Slovak Republic to the European Union. Brussels, 18 May 2004

Entry into force: 1 November 2005, in accordance with article 5
Authentic texts: Azerbaijani, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Slovak, Slovene, Spanish and Swedish
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 13 February 2009

No. 37542. Multilateral

Free Agreement for co-operation in scientific research and humanitarian use of micro-alga spirulina as food. Kinshasa, 24 August 2000 and Conakry, 20 November 2000

Communication

Italy

Notification effected on: 26 February 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Italy, 27 February 2009

No. 37543. Multilateral

Convention for the use of food micro-algae and inter-university scientific research. Conakry, 1 December 2000, Kinshasa, 13 December 2000, Malabo, 12 February 2001, Sao Tomé, 27 February 2001 and Rome, 31 May 2001

Communication

Italy

Notification effected on: 26 February 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Italy, 27 February 2009

No. 37605. Multilateral

Joint Convention on the safety of spent fuel management and on the safety of radioactive waste management. Vienna, 5 September 1997

Accession

Uzbekistan

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 19 January 2009
Date of effect: 19 April 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 11 February 2009

Accession

Senegal

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 24 December 2008
Date of effect: 24 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 11 February 2009

No. 37924. Multilateral

Agreement for the Implementation of the Provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982 relating to the Conservation and Management of Straddling Fish Stocks and Highly Migratory Fish Stocks. New York, 4 August 1995

Accession

Tuvalu

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 2 February 2009
Date of effect: 4 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 2 February 2009

No. 39357. Multilateral

Protocol on the Privileges and Immunities of the International Seabed Authority. Kingston, 27 March 1998

Accession

Bulgaria

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 10 February 2009
Date of effect: 12 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 February 2009

No. 39574. Multilateral

United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Accession

Iraq

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 9 February 2009
Date of effect: 11 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 9 February 2009

Accession (with reservation)

Malaysia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 26 February 2009
Date of effect: 28 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 26 February 2009

Protocol against the Smuggling of Migrants by Land, Sea and Air, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Accession

Iraq

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 9 February 2009
Date of effect: 11 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 9 February 2009

Notification under article 8 (6)

Italy

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 17 February 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 February 2009

No. 39973. **Multilateral**

Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade. Rotterdam, 10 September 1998

Amendment to Annex III

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 1 February 2009
Date of effect: 1 February 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 February 2009

Accession

Malawi

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 27 February 2009
Date of effect: 28 May 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 February 2009

No. 40214. **Multilateral**

Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants. Stockholm, 22 May 2001

Ratification

Malawi

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 27 February 2009
Date of effect: 28 May 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 February 2009

No. 40446. **Multilateral**

Agreement on the Privileges and Immunities of the International Criminal Court. New York, 9 September 2002

Ratification (with declaration)

Poland

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 10 February 2009
Date of effect: 12 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 February 2009

No. 41032. **Multilateral**

WHO Framework Convention on Tobacco Control. Geneva, 21 May 2003

Ratification

Republic of Moldova

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 3 February 2009
Date of effect: 4 May 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 3 February 2009

Ratification

Gabon

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 20 February 2009
Date of effect: 21 May 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 20 February 2009

No. 42146. **Multilateral**

United Nations Convention against Corruption. New York, 31 October 2003

Ratification (with reservation, declaration and notifications)

Venezuela (Bolivarian Republic of)

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 2 February 2009
Date of effect: 4 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 2 February 2009

Ratification (with notifications and reservation)

Israel

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 4 February 2009
Date of effect: 6 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 4 February 2009

Ratification (with notification)

Cyprus

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 February 2009
Date of effect: 25 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 February 2009

No. 42361. **International Fund for Agricultural Development and Mali**

Grant Agreement (Development Project in the region of Lacustre-Phase II) between the Republic of Mali and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 20 June 1996

* Letter of Amendment to the Grant Agreement (Lakeside Area Development Project - Phase II) between the Republic of Mali and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 12 June 1997 and Bamako, 12 June 1997

Entry into force: 12 June 1997, in accordance with its provisions

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 9 February 2009

No. 42362. **International Fund for Agricultural Development and United Republic of Tanzania**

Grant Agreement (Agricultural and Environmental Management Project) between the United Republic of Tanzania and the

International Fund for Agricultural Development. Rome, 20 February 1997

* Letter of Amendment to the Grant Agreement (Agricultural and Environmental Management Project) between the United Republic of Tanzania and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 7 January 1999 and Dar es Salaam, 7 January 1999

Entry into force: 7 January 1999 by notification, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 9 February 2009

No. 42671. Multilateral

Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage. Paris, 17 October 2003

Ratification

Togo

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 5 February 2009

Date of effect: 5 May 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 24 February 2009

No. 43044. Multilateral

Memorandum of Understanding on Maritime Transport Cooperation in the Arab Mashreq. Damascus, 9 May 2005

Ratification

Oman

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 25 February 2009

Date of effect: 26 May 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 25 February 2009

No. 43649. Multilateral

International Convention against doping in sport. Paris, 19 October 2005

Accession

Andorra

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 27 January 2009

Date of effect: 1 March 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 23 February 2009

Ratification

Jordan

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 20 January 2009

Date of effect: 1 March 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 23 February 2009

No. 43977. Multilateral

Convention on the protection and promotion of the diversity of cultural expressions. Paris, 20 October 2005

Ratification

Bosnia and Herzegovina

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 27 January 2009

Date of effect: 27 April 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 23 February 2009

No. 44004. Multilateral

International Convention for the Suppression of Acts of Nuclear Terrorism. New York, 13 April 2005

Ratification

Nicaragua

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 25 February 2009

Date of effect: 27 March 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 25 February 2009

No. 44730. Multilateral

European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN). Geneva, 26 May 2000

* Amendments to the Regulations annexed to the European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN). Geneva, 30 November 2008

Entry into force: 28 February 2009

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 28 February 2009

No. 44910. Multilateral

Convention on the Rights of Persons with Disabilities. New York, 13 December 2006

Ratification

Uruguay

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 11 February 2009

Date of effect: 13 March 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 February 2009

Ratification

Germany

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 24 February 2009

Date of effect: 26 March 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 February 2009

Optional Protocol to the Convention on the Rights of Persons with Disabilities. New York, 13 December 2006

Ratification

Germany

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 24 February 2009
Date of effect: 26 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 February 2009

No. 45694. **Multilateral**

Convention on the protection of the underwater cultural heritage. Paris, 2 November 2001

Ratification

Grenada

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 15 January 2009
Date of effect: 15 April 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 23 February 2009

Ratification

Tunisia

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 15 January 2009
Date of effect: 15 April 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 23 February 2009

No. 45792. **European Communities and their Member States and Kazakhstan**

Partnership and Cooperation Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Kazakhstan, of the other part. Brussels, 23 January 1995

Protocol to the Partnership and Cooperation Agreement establishing a partnership between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Kazakhstan, of the other part, to take account of the Accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Hungary, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia, and the Slovak Republic to the European Union. Brussels, 30 April 2004

Entry into force: provisionally on 1 May 2004 and definitively on 6 June 2006, in accordance with article 5

Authentic texts: Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Kazakh, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Slovak, Slovene, Spanish and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 13 February 2009

Note: See also part I, No. 45792

No. 45795. **Multilateral**

Council of Europe Convention on Action against Trafficking in Human Beings. Warsaw, 16 May 2005

Ratification

Armenia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 14 April 2008
Date of effect: 1 August 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 2 February 2009
Note: See also part I, No. 45795

Ratification

Bosnia and Herzegovina

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 11 January 2008
Date of effect: 1 May 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 2 February 2009
Note: See also part I, No. 45795

Ratification (with reservations)

France

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 9 January 2008
Date of effect: 1 May 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 2 February 2009
Note: See also part I, No. 45795

Ratification (with reservation)

Latvia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 6 March 2008
Date of effect: 1 July 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 2 February 2009
Note: See also part I, No. 45795

Ratification (with reservation)

Malta

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 30 January 2008
Date of effect: 1 May 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 2 February 2009
Note: See also part I, No. 45795

Ratification

Montenegro

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 30 July 2008
Date of effect: 1 November 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 2 February 2009
Note: See also part I, No. 45795

Ratification

Norway

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 17 January 2008
Date of effect: 1 May 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 2 February 2009
Note: See also part I, No. 45795

Ratification (with reservation and declaration)

Poland

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 17 November 2008
Date of effect: 1 March 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 2 February 2009
Note: See also part I, No. 45795

Ratification (with reservation)

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 17 December 2008
Date of effect: 1 April 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 2 February 2009
Note: See also part I, No. 45795

Ratification (with reservation)

Portugal

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 27 February 2008
Date of effect: 1 June 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 2 February 2009
Note: See also part I, No. 45795

No. 45796. Multilateral

Council of Europe Convention on Laundering, Search, Seizure and Confiscation of the Proceeds from Crime and on the financing of terrorism. Warsaw, 16 May 2005

Ratification (with declarations)

Armenia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 2 June 2008
Date of effect: 1 October 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 2 February 2009
Note: See also part I, No. 45796

Ratification (with declarations)

Croatia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 10 October 2008
Date of effect: 1 February 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 2 February 2009
Note: See also part I, No. 45796

Ratification

Montenegro

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 20 October 2008
Date of effect: 1 February 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 2 February 2009
Note: See also part I, No. 45796

Ratification (with reservations and declarations)

Slovakia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 16 September 2008
Date of effect: 1 January 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 2 February 2009
Note: See also part I, No. 45796

Ratification (with reservation and declarations)

Netherlands

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 13 August 2008
Date of effect: 1 December 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 2 February 2009
Note: See also part I, No. 45796

No. 45846. International Fund for Agricultural Development and Uganda

Grant Agreement (District Development Support Programme) between the Republic of Uganda and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 11 February 2000

* Letter of Amendment to the Grant Agreement (District Development Support Programme) between the Republic of Uganda and the International Fund for Agricultural Development (with annexes). Rome, 20 April 2004 and Kampala, 29 April 2004

Entry into force: 20 April 2004, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 9 February 2009

Note: See also part I, No. 45846

No. 45847. International Fund for Agricultural Development and Uganda

Grant Agreement (District Development Support Programme) between the Republic of Uganda and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 4 May 2001

* Letter of Amendment to the Grant Agreement (District Development Support Programme) between the Republic of Uganda and the International Fund for Agricultural Development (with annexes). Rome, 20 April 2004 and Kampala, 29 April 2004

Entry into force: 20 April 2004, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 9 February 2009

Note: See also part I, No. 45847

* Letter of Amendment to the Grant Agreement (District Development Support Programme) between the Republic of Uganda and the

International Fund for Agricultural Development. Rome, 18 June 2004 and Kampala, 13 July 2004

Entry into force: 18 June 2004, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 9 February 2009

Note: See also part I, No. 45847

No. 45854. International Fund for Agricultural Development and Chad

Grant Agreement (Kanem Ouadis Agricultural Development Project - Socio-sanitary Component) between the Republic of Chad and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 22 October 1997

* Letter of Amendment to the Grant Agreement (Kanem Ouadis Agricultural Development Project - Socio-sanitary Component) between the Republic of Chad and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 23 November 2001 and N'Djamena, 23 November 2001

Entry into force: 23 November 2001, in accordance with its provisions

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 9 February 2009

Note: See also part I, No. 45854

No. 45856. International Fund for Agricultural Development and Kenya

Financing Agreement (Central Kenya Dry Areas Smallholder and Community Services Development Project) between the Republic of Kenya and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 27 February 2001

* Letter of Amendment to the Financing Agreement (Central Kenya Dry Areas Smallholder and Community Services Development Project) between the Republic of Kenya and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 10 July 2008 and Nairobi, 28 July 2008

Entry into force: 10 July 2008, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 9 February 2009

Note: See also part I, No. 45856

No. 45857. International Fund for Agricultural Development and Kenya

Project Loan Agreement (Central Kenya Dry Areas Smallholder and Community Services Development Project) between the Republic of Kenya and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 27 February 2001

* Letter of Amendment to the Project Loan Agreement (Central Kenya Dry Areas Smallholder and Community Services Development Project) between the Republic of Kenya and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 10 July 2008 and Nairobi, 28 July 2008

Entry into force: 10 July 2008, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 9 February 2009

Note: See also part I, No. 45857

Corrigenda to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat

Part I

No. 44238. **Lithuania and Latvia**

Treaty concerning the restoration of the State border between the Republic of Lithuania and the Republic of Latvia (with annex).
Birzai, 29 June 1993

Entry into force: 5 July 1995 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with its provisions

Authentic texts: Lithuanian and Latvian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Lithuania, 1 August 2007

[This agreement replaces the agreement concluded between the United States of America and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland which was already registered on 5 November 1996 under No. 33348.]

Alphabetical Index

A

Administration	
A-37605	34
I-45832	21
Adoption	
A-31922	33
A-9067	27
Agricultural commodities	
I-45845	23
Agriculture	
A-16041	29
A-19449	29
A-23969	31
A-30426	32
A-32986	33
A-42362	35
A-45846	38
A-45847	38, 39
A-45854	39
I-45713	8
I-45813	19
I-45814	19
I-45829	21
I-45845	23
I-45846	23
I-45847	23
I-45851	23
I-45853	24
I-45854	24
Andorra	
A-43649	36
Andrés Bello Convention (SECAB)	
I-45715	8
Antarctic Marine Living Resources Convention	
I-45781	15
Armenia	
A-45795	37, 38
A-45796	38
Arms	
A-22495	30
A-27531	32
Assistance	
A-6841	26
I-45742	11
I-45783	15
I-45791	16
I-45817	20
I-45818	20
I-45823	20
I-45844	23

I-45859	25
Austria	
I-45745	11
Aviation	
I-45745	11
I-45789	16
Azerbaijan	
A-36574	33
I-45830	21

B

Belgium	
I-45729	10
I-45730	10
Biology	
A-30619	32
Bosnia and Herzegovina	
A-21159	30
A-43977	36
A-45795	37, 38
A-7247	26
A-9432	27
Brazil	
I-45714	8
I-45831	21
I-45832	21
Bulgaria	
A-12140	27
A-39357	34
Burkina Faso	
I-45800	17
I-45802	18
I-45816	19
I-45855	24

C

Cambodia	
I-45712	8
I-45719	9
Central African Republic	
I-45707	7
Chad	
A-45854	39
I-45854	24
Charters-Constitutions-Statutes	
A-16041	29
A-31363	32

A-31364	33	I-45782	15
Chemical products		I-45783	15
A-39973	35	I-45784	15
Children-Minors-Youth		I-45785	15
A-22514	30	I-45787	16
A-27531	32	I-45791	16
A-31922	33	I-45792	16
A-39574	34	I-45834	22
A-9067	27	I-45835	22
I-45755.....	12	I-45836	22
Chile		I-45837	22
I-45766.....	14	I-45838	22
I-45791.....	16	I-45839	22
China		I-45840	22
A-12140	27	I-45842	22
I-45720.....	9	I-45844	23
I-45721.....	9	Copyright	
I-45776.....	15	A-7247	26
I-45778.....	15	Corporations	
Civil law		I-45770	14
A-12140	27	I-45772	14
A-16197	29	I-45775	14
Civil matters		Costa Rica	
A-12140	27	I-45725	9
A-14668	29	Credits	
A-22514	30	I-45797	17
A-27531	32	I-45799	17
A-9432	27	I-45802	18
Colombia		I-45803	18
I-45801.....	17	I-45805	18
I-45833.....	22	I-45810	19
Conferences-Meetings		I-45816	19
I-45860.....	25	Criminal matters	
Congo		A-22514.....	30
I-45803.....	18	A-24631.....	31
Construction		A-24841.....	31
I-45812.....	19	A-26456.....	32
I-45842.....	22	A-28020.....	32
Cooperation		A-39574.....	34
A-20967	30	A-40446.....	35
A-31922	33	A-42146.....	35
A-35324	33	A-43649.....	36
A-36574	33	A-44004.....	36
A-43044	36	A-45795.....	37, 38
A-45792	37	A-45796.....	38
A-6841	26	A-6841	26
I-45727.....	9	I-45737	11
I-45732.....	10	I-45742	11
I-45733.....	10	I-45783	15
I-45736.....	10	I-45791	16
I-45754.....	12	I-45795	17
I-45755.....	12	I-45796	17
I-45766.....	14	Croatia	
I-45771.....	14	A-45796.....	38
I-45776.....	15	I-45710	7
I-45777.....	15	I-45757	13
I-45779.....	15	Cultural matters	
I-45780.....	15	A-35358.....	33

A-42671	36
A-43977	36
A-45694	37
A-7247	26
I-45779	15
I-45785	15
I-45793	16
Customs	
I-45731	10
Cyprus	
A-35358	33
A-42146	35
I-45762	13
Czech Republic	
I-45756	13

D

Data processing	
I-45770	14
Denmark	
I-45747	12
I-45748	12
I-45749	12
I-45751	12
I-45860	25
Development	
A-16041	29
A-19449	29
A-23975	31
A-42361	35
A-45792	37
A-45854	39
A-45857	39
I-45704	7
I-45709	7
I-45714	8
I-45716	8
I-45728	10
I-45792	16
I-45797	17
I-45799	17
I-45801	17
I-45803	18
I-45807	18
I-45808	18
I-45809	18
I-45819	20
I-45822	20
I-45827	21
I-45831	21
I-45848	23
I-45851	23
I-45854	24
I-45855	24
I-45857	24

I-45858	24
I-45859	25
I-45860	25
Diplomatic and consular relations	
I-45725	9
Disarmament	
A-22495	30
Disaster relief	
I-45828	21
Diseases	
I-45816	19
Djibouti	
I-45825	21
Documents	
A-9432	27
Dominican Republic	
I-45826	21

E

Economic matters	
A-45792	37
I-45711	8
I-45792	16
I-45830	21
I-45831	21
Education	
A-7247	26
I-45718	8
I-45765	13
I-45800	17
I-45842	22
I-45843	23
I-45844	23
Egypt	
I-45769	14
I-45784	15
I-45785	15
Energy	
A-16197	29
A-24631	31
A-33545	33
I-45715	8
I-45810	19
I-45821	20
Environment	
A-16197	29
A-21159	30
A-22495	30
A-24631	31
A-26369	32
A-30619	32
A-31363	32
A-31364	33
A-33545	33
A-37605	34

A-37924	34
A-39973	35
A-40214	35
A-42362	35
I-45708	7
I-45804	18
Ethiopia	
I-45713	8
I-45841	22
I-45842	22
I-45843	23
I-45844	23
Europe	
A-20967	30
A-21159	30
A-26456	32
A-35358	33
A-44730	36
A-45795	37, 38
A-45796	38
A-6841	26
A-9067	27
I-45793	16
I-45795	17
I-45796	17
European Communities and their Member States	
A-35324	33
A-36574	33
A-45792	37
I-45792	16

F

Finance	
A-23969	31
A-23975	31
A-32986	33
A-45856	39
I-45707	7
I-45711	8
I-45712	8
I-45713	8
I-45715	8
I-45716	8
I-45717	8
I-45718	8
I-45719	9
I-45721	9
I-45750	12
I-45797	17
I-45798	17
I-45799	17
I-45800	17
I-45805	18
I-45806	18
I-45808	18

I-45812	19
I-45815	19
I-45820	20
I-45822	20
I-45823	20
I-45824	20
I-45825	21
I-45827	21
I-45828	21
I-45829	21
I-45830	21
I-45839	22
I-45840	22
I-45842	22
I-45848	23
I-45849	23
I-45852	24
I-45855	24
I-45856	24
I-45858	24
Finland	
I-45722	9
I-45723	9
Fishing and fisheries	
A-37924	34
Food	
A-37542	34
A-37543	34
Foreign policy	
I-45749	12
Forestry	
I-45782	15
France	
A-45795	37, 38
I-45724	9
I-45725	9
I-45726	9
I-45727	9
I-45777	15
I-45845	23
Frontiers	
A-20967	30
A-25702	31
I-44238	40
I-45754	12
Fuels	
A-37605	34

G

Gambia	
I-45782	15
Georgia	
I-45738	11
Germany	
A-22514	30

A-31922.....	33
A-44910.....	36
I-45752.....	12
I-45753.....	12
I-45770.....	14
I-45771.....	14
I-45772.....	14
I-45773.....	14
I-45774.....	14
I-45775.....	14
I-45776.....	15
I-45779.....	15
I-45782.....	15
I-45786.....	16
I-45789.....	16
I-45834.....	22
I-45835.....	22
I-45836.....	22
I-45837.....	22
I-45838.....	22
I-45839.....	22
I-45840.....	22
I-45841.....	22
I-45842.....	22
I-45843.....	23
I-45844.....	23
Greece	
A-12140.....	27
Grenada	
A-45694.....	37
I-45823.....	20

H

Habitat	
A-21159.....	30
Health and health services	
A-28020.....	32
A-44910.....	36
I-45706.....	7
I-45710.....	7
I-45719.....	9
I-45720.....	9
I-45721.....	9
I-45733.....	10
I-45739.....	11
I-45744.....	11
I-45773.....	14
I-45774.....	14
I-45803.....	18
I-45816.....	19
I-45849.....	23
I-45850.....	23
Honduras	
I-45799.....	17
I-45817.....	20

Human rights	
A-14668.....	29
A-24841.....	31
A-25702.....	31
A-27531.....	32
A-39574.....	34
A-44910.....	36
A-45795.....	37, 38
A-45796.....	38
I-45795.....	17
I-45796.....	17

I

IAEA	
A-5334.....	26
Iceland	
I-45747.....	12
I-45751.....	12
Immigration	
A-39574.....	34
I-45734.....	10
India	
I-45758.....	13
I-45839.....	22
I-45840.....	22
Indonesia	
I-45704.....	7
I-45709.....	7
I-45763.....	13
Industry	
I-45752.....	12
I-45753.....	12
Information	
A-25702.....	31
A-9432.....	27
I-45726.....	9
I-45833.....	22
International Atomic Energy Agency (IAEA)	
A-5334.....	26
International Bank for Reconstruction and Development	
I-45704.....	7
I-45705.....	7
I-45706.....	7
I-45708.....	7
I-45709.....	7
I-45710.....	7
I-45714.....	8
I-45716.....	8
I-45720.....	9
I-45721.....	9
I-45728.....	10
I-45794.....	16
I-45798.....	17
I-45801.....	17
I-45804.....	18

I-45706.....	7
I-45708.....	7
I-45787.....	16
I-45792.....	16
Kenya	
A-23969.....	31
A-30426.....	32
A-45856.....	39
A-45857.....	39
I-45856.....	24
I-45857.....	24

L

Labour	
A-26456.....	32
I-45705.....	7
I-45714.....	8
I-45716.....	8
I-45724.....	9
I-45725.....	9
I-45739.....	11
I-45746.....	12
I-45748.....	12
I-45765.....	13
I-45843.....	23
Latvia	
A-12140.....	27
A-22514.....	30
A-45795.....	37, 38
I-44238.....	40
I-45726.....	9
Law of the Sea	
A-31364.....	33
A-37924.....	34
A-39357.....	34
Law of the Sea Convention	
A-31363.....	32
Law of Treaties	
A-33356.....	33
Legal matters	
A-12140.....	27
A-16197.....	29
A-24841.....	31
A-26456.....	32
A-33356.....	33
A-9067.....	27
A-9432.....	27
I-45742.....	11
I-45749.....	12
Libyan Arab Jamahiriya	
I-45727.....	9
Liechtenstein	
A-26456.....	32
I-45750.....	12
Lithuania	

A-22514.....	30
I-44238.....	40
I-45754.....	12
I-45755.....	12
Loans	
A-19449.....	29
A-30426.....	32
I-45704.....	7
I-45705.....	7
I-45706.....	7
I-45708.....	7
I-45709.....	7
I-45710.....	7
I-45714.....	8
I-45716.....	8
I-45728.....	10
I-45794.....	16
I-45798.....	17
I-45801.....	17
I-45804.....	18
I-45807.....	18
I-45809.....	18
I-45811.....	19
I-45812.....	19
I-45813.....	19
I-45814.....	19
I-45815.....	19
I-45819.....	20
I-45820.....	20
I-45821.....	20
I-45826.....	21
I-45831.....	21
I-45832.....	21
I-45833.....	22
Luxembourg	
I-45729.....	10
I-45730.....	10

M

Malawi	
A-26369.....	32
A-30619.....	32
A-39973.....	35
A-40214.....	35
Malaysia	
A-39574.....	34
I-45790.....	16
Mali	
A-42361.....	35
I-45715.....	8
Malta	
A-45795.....	37, 38
I-45764.....	13
Maritime matters	
A-31363.....	32

A-31364.....	33
A-43044.....	36
A-44730.....	36
A-45694.....	37
I-45786.....	16
I-45790.....	16
Marshall Islands	
A-16041.....	29
Mauritius	
A-27531.....	32
I-45723.....	9
Mexico	
I-45742.....	11
Micronesia (Federated States of)	
I-45859.....	25
Migration	
I-45734.....	10
I-45749.....	12
Military matters	
I-45726.....	9
I-45743.....	11
I-45770.....	14
I-45771.....	14
I-45773.....	14
I-45774.....	14
I-45834.....	22
I-45835.....	22
I-45836.....	22
I-45837.....	22
I-45838.....	22
Moldova	
A-5334.....	26
Monaco	
A-12140.....	27
Mongolia	
I-45722.....	9
I-45733.....	10
Montenegro	
A-45795.....	37, 38
A-45796.....	38
Montreal Protocol	
A-26369.....	32
Mozambique	
I-45783.....	15
Mutual relations	
I-45787.....	16

N

Namibia	
I-45818.....	20
Narcotics	
A-28020.....	32
A-43649.....	36
I-45736.....	10
I-45737.....	11

I-45791.....	16
Navigation	
A-31363.....	32
A-44730.....	36
Nepal	
I-45806.....	18
Netherlands	
A-28020.....	32
A-31363.....	32
A-31364.....	33
A-45796.....	38
I-45729.....	10
I-45730.....	10
I-45752.....	12
I-45753.....	12
Nicaragua	
A-14668.....	29
A-24841.....	31
A-44004.....	36
Niger	
I-45797.....	17
I-45804.....	18
I-45805.....	18
Nordic countries	
I-45747.....	12
I-45751.....	12
Nordic Patent Institute	
I-45747.....	12
I-45751.....	12
Norway	
A-45795.....	37, 38
A-9067.....	27
I-45747.....	12
I-45751.....	12
Nuclear matters	
A-16197.....	29
A-24631.....	31
A-33545.....	33
A-37605.....	34
A-44004.....	36

O

Oman	
A-43044.....	36

P

Pakistan	
A-22495.....	30
I-45768.....	14
Palermo Convention	
A-39574.....	34
Papua New Guinea	
I-45829.....	21

Passports	
I-45729.....	10
I-45730.....	10
I-45735.....	10
Patents	
I-45751.....	12
Penal matters	
A-39574.....	34
A-40446.....	35
A-42146.....	35
A-44004.....	36
Poland	
A-40446.....	35
A-45795.....	37, 38
I-45716.....	8
I-45754.....	12
I-45755.....	12
Police	
I-45732.....	10
Pollution	
A-26369.....	32
A-37605.....	34
Portugal	
A-45795.....	37, 38
Privileges-Immunities	
A-39357.....	34
A-40446.....	35
A-5334.....	26
I-45747.....	12

R

Republic of Korea	
I-45724.....	9
Republic of Moldova	
A-33356.....	33
A-35324.....	33
Roads	
I-45712.....	8
I-45717.....	8
Rome Convention	
A-7247.....	26
Russian Federation	
A-20967.....	30
I-45731.....	10
Rwanda	
I-45850.....	23
I-45851.....	23
I-45852.....	24
I-45853.....	24

S

Saudi Arabia	
A-24631.....	31

I-45736.....	10
I-45740.....	11
Sciences	
A-26369.....	32
I-45835.....	22
I-45850.....	23
Scientific matters	
A-37542.....	34
A-37543.....	34
I-45776.....	15
I-45784.....	15
Sea	
A-31363.....	32
A-37924.....	34
A-39357.....	34
A-45694.....	37
Security	
I-45736.....	10
I-45745.....	11
Senegal	
A-16197.....	29
A-33545.....	33
A-37605.....	34
Serbia	
A-25702.....	31
I-45729.....	10
I-45794.....	16
I-45808.....	18
I-45809.....	18
I-45810.....	19
I-45811.....	19
I-45812.....	19
I-45813.....	19
I-45814.....	19
Services	
A-45856.....	39
A-45857.....	39
I-45714.....	8
I-45771.....	14
I-45772.....	14
I-45774.....	14
I-45775.....	14
I-45834.....	22
I-45836.....	22
I-45837.....	22
I-45838.....	22
I-45856.....	24
I-45857.....	24
Seychelles	
A-31922.....	33
Ships and shipping	
A-44730.....	36
I-45786.....	16
I-45790.....	16
Singapore	
I-45744.....	11
I-45759.....	13
Slovakia	

A-12140	27
A-22514	30
A-45796	38
Social matters	
A-45792	37
I-45748	12
I-45792	16
I-45802	18
I-45825	21
I-45826	21
I-45831	21
I-45832	21
I-45850	23
Somalia	
A-19449	29
A-23975	31
I-45858	24
South Africa	
I-45732	10
I-45756	13
I-45757	13
I-45758	13
I-45759	13
I-45760	13
I-45761	13
I-45762	13
I-45763	13
I-45764	13
I-45765	13
I-45766	14
I-45767	14
I-45768	14
I-45769	14
I-45777	15
I-45778	15
I-45779	15
I-45780	15
I-45781	15
I-45783	15
I-45784	15
I-45785	15
I-45786	16
I-45787	16
I-45788	16
I-45789	16
I-45790	16
I-45791	16
Sports	
A-43649	36
I-45777	15
Sri Lanka	
I-45717	8
St. Lucia	
I-45828	21
Sweden	
A-12140	27
Switzerland	
I-45740	11

I-45741	11
I-45742	11
I-45743	11
I-45744	11
I-45745	11
I-45746	12
I-45750	12
I-45765	13
I-45845	23
Syrian Arab Republic	
I-45741	11

T

Taxation	
I-45756	13
I-45757	13
I-45758	13
I-45759	13
I-45760	13
I-45761	13
I-45762	13
I-45763	13
I-45764	13
I-45767	14
I-45768	14
I-45769	14
I-45788	16
Telecommunications	
A-7247	26
Terrorism	
A-24631	31
A-44004	36
A-45796	38
I-45737	11
I-45796	17
The former Yugoslav Republic of Macedonia	
A-22514	30
A-24841	31
A-6841	26
I-45730	10
I-45749	12
Togo	
A-42671	36
Trade	
A-12140	27
A-39973	35
A-9432	27
I-45738	11
I-45845	23
Trade law	
A-12140	27
Transport	
A-43044	36
A-44730	36
I-45707	7

Note du Secrétariat

1. Aux termes de l'Article 102 de la Charte de l'Organisation des Nations Unies, tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa Résolution 97(I) du 14 décembre 1946, l'Assemblée générale a adopté un Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. Ce Règlement a été modifié en dernier ressort le 19 décembre 1978 ("le Règlement").

2. Aux termes de l'article 1 du Règlement, les parties doivent enregistrer tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement et conclu par eux. En vertu de l'article 4 du Règlement, l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement (i) lorsqu'elle est partie au traité ou à l'accord, (ii) lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, ou (iii) lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les Institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. L'article 10 du Règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte. Aux termes de l'Article 102, le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement ou le classement et l'inscription au répertoire doivent être effectués.

3. Le présent Relevé est publié mensuellement par le Bureau des affaires juridiques du Secrétariat en exécution de l'article 13 du Règlement.

4. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément à l'article 1 du Règlement. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du Règlement. Pour chacun des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire, les renseignements ci-après sont fournis : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes du Relevé contiennent des actions ultérieures relatives aux traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire auprès du Secrétariat des Nations Unies ou enregistrés auprès du Secrétariat de la Société des Nations. Ces actions peuvent être sous forme d'accords complémentaires, d'accords qui amendent ou modifient des accords enregistrés précédemment, ou de déclarations certifiées. Les déclarations certifiées sont composées uniquement de données, telles que ratifications, adhésions, etc.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du Règlement, le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire, dans les cas où -- conformément au Règlement -- il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer (i) s'il entre

dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire et, (ii) si les conditions techniques du Règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le Règlement, le Secrétariat a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante, l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'obligation d'enregistrement incombe aux Etats Membres et l'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux soumis à la formalité de l'enregistrement. Aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

Publication des traités et accords internationaux

8. Conformément à l'article 12 du Règlement, les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire sont publiés dans le Recueil des Traités des Nations Unies (RTNU) dans leur(s) langue(s) authentique(s) accompagnés d'une traduction en anglais et en français, le cas échéant. Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a donné au Secrétariat la faculté de ne pas publier in extenso un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes:

- (a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matière financière, commerciale, administrative ou technique;
- (b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
- (c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le RTNU par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

9. Par sa résolution A/RES/52/153 du 15 décembre 1997, l'Assemblée générale a étendue cette option à tous les accords multilatéraux visés à l'article 12(2) (a) à (c).

10. Conformément au paragraphe 3 de l'article 12 du Règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier in extenso sont identifiés dans le Relevé par un astérisque qui précède le titre.

Les volumes du RTNU publiés depuis 1946 sont accessibles sur le site Web de l'Organisation des Nations Unies à <http://untreaty.un.org>

Partie I. Traités et accords internationaux enregistrés pendant le mois de février 2009: Nos 45704 à 45860

No. 45704. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Indonésie

- * Accord de prêt (Cinquième prêt relatif à la politique de développement) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Jakarta, 10 décembre 2008

Entrée en vigueur : 22 décembre 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 9 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45705. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Turquie

- * Accord de prêt (Deuxième prêt de compétitivité et de politique de développement de l'emploi) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Ankara, 17 décembre 2008

Entrée en vigueur : 28 janvier 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 9 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45706. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Kazakhstan

- * Accord de prêt (Projet relatif au transfert de la technologie dans le secteur de la santé et à la réforme institutionnelle) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005). Astana, 2 février 2008

Entrée en vigueur : 15 décembre 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 9 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45707. Association internationale de développement et République centrafricaine

- * Accord de financement (Projet en vue de faciliter le transport et le transit - CEMAC) entre la République centrafricaine et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Bangui, 14 septembre 2007

Entrée en vigueur : 5 décembre 2007 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 9 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45708. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Kazakhstan

- * Accord de prêt (Projet de remédiation de l'environnement d'Ust-Kamenogorsk) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005). Astana, 2 février 2008

Entrée en vigueur : 15 décembre 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 9 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45709. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Indonésie

- * Accord de prêt (Deuxième prêt relatif à la politique de développement de l'infrastructure) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Jakarta, 10 décembre 2008

Entrée en vigueur : 22 décembre 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 9 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45710. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Croatie

* Accord de prêt (Projet relatif au développement des services médicaux d'urgence et de planification des investissements) entre la République de Croatie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Zagreb, 21 octobre 2008

Entrée en vigueur : 15 janvier 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 9 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45711. Association internationale de développement et Zambie

* Accord de financement (Deuxième crédit relatif à la politique de gestion économique et de développement de la croissance) entre la République du Zambie et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Lusaka, 23 octobre 2008

Entrée en vigueur : 24 décembre 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 9 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45712. Association internationale de développement et Cambodge

* Accord de financement (Projet de gestion des biens du réseau routier) entre le Royaume du Cambodge et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Phnom Penh, 13 juin 2008

Entrée en vigueur : 19 décembre 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 9 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45713. Association internationale de développement et Éthiopie

* Accord de financement (Projet d'appui pour la production d'engrais) entre la République fédérale démocratique d'Éthiopie et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Addis-Abeba, 12 décembre 2008

Entrée en vigueur : 23 décembre 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 9 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45714. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Brésil

* Accord de garantie (Programme de développement municipal intégré de Rio Grande do Sul - Projet d'infrastructure municipale intégré - Bagé Rainha de Fronteira) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Brasília, 11 novembre 2008

Entrée en vigueur : 7 janvier 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 9 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45715. Association internationale de développement et Mali

* Accord de financement (Financement additionnel pour le projet relatif à l'énergie domestique et à l'accès universel) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Bamako, 3 octobre 2008

Entrée en vigueur : 5 janvier 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 9 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45716. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Pologne

* Accord de prêt (Prêt relatif à la politique programmatique de développement des finances publiques, de la gestion, de l'emploi, et du secteur privé) entre la République de Pologne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Varsovie, 23 décembre 2008

Entrée en vigueur : 24 décembre 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 9 février 2009

No. 45717. Association internationale de développement et Sri Lanka

* Accord de financement (Financement additionnel pour le Projet d'assistance au secteur routier) entre la République socialiste démocratique de Sri Lanka et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Colombo, 16 septembre 2008

Entrée en vigueur : 12 décembre 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 9 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45718. Association internationale de développement et Yémen

* Accord de financement (Projet de développement de l'enseignement secondaire et d'accès aux filles) entre la République du Yémen et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Washington, 16 juin 2008

Entrée en vigueur : 6 janvier 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 9 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45719. Association internationale de développement et Cambodge

* Accord de financement (Deuxième projet d'appui au secteur de la santé) entre le Royaume du Cambodge et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Phnom Penh, 17 juillet 2008

Entrée en vigueur : 19 janvier 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 9 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45720. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Chine

* Accord de don du Fonds d'affectation DFID (Projet de santé dans les régions rurales) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, agissant en tant qu'administrateur des fonds de don fournis par le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord par l'intermédiaire du Département pour le développement international (avec annexes et appendice et Conditions générales pour les dons faits par la banque mondiale provenant de fonds divers, en date du 20 juillet 2006). Beijing, 8 octobre 2008

Entrée en vigueur : 31 décembre 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 9 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45721. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Chine

* Accord de prêt (Projet de santé dans les régions rurales) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Beijing, 8 octobre 2008

Entrée en vigueur : 31 décembre 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 9 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45722. Finlande et Mongolie

Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de Mongolie relatif à la promotion et à la protection des investissements. Oulan-Bator, 15 mai 2007

Entrée en vigueur : 19 juin 2008 par notification, conformément à l'article 17

Textes authentiques : anglais, finnois et mongol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande, 6 février 2009

Voir article 10 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45723. Finlande et Maurice

Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République de Maurice relatif à la promotion et à la protection des investissements. Helsinki, 12 septembre 2007

Entrée en vigueur : 17 octobre 2008 par notification, conformément à l'article 17

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande, 6 février 2009

Voir article 10 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45724. France et République de Corée

Accord relatif au programme "vacances-travail" entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Corée. Séoul, 20 octobre 2008

Entrée en vigueur : 1er janvier 2009 par notification, conformément à l'article 10

Textes authentiques : français et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : France, 2 février 2009

No. 45725. France et Costa Rica

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Costa Rica sur l'emploi salarié des personnes à charge des membres de missions officielles. San Juan, 23 février 2007

Entrée en vigueur : 1er décembre 2008 par notification, conformément à l'article 18

Textes authentiques : français et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : France, 2 février 2009

No. 45726. France et Lettonie

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Lettonie concernant la protection réciproque des informations classifiées (avec annexe). Riga, 31 mars 2008

Entrée en vigueur : 24 novembre 2008 par notification, conformément à l'article 16

Textes authentiques : français et letton

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : France, 23 février 2009

No. 45727. France et Jamahiriya arabe libyenne

Accord cadre de partenariat global entre le Gouvernement de la République française et la Grande Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste. Tripoli, 25 juillet 2007

Entrée en vigueur : 25 juillet 2007 par signature, conformément à l'article 13

Textes authentiques : arabe et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : France, 23 février 2009

No. 45728. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Ukraine

* Accord de prêt (Troisième prêt relatif à la politique de développement) entre l'Ukraine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 17 octobre 2007). Kiev, 22 décembre 2008

Entrée en vigueur : 23 décembre 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 9 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45729. Belgique, Luxembourg, Pays-Bas et Serbie

Échange de lettres constituant un accord entre les Gouvernements des États du Benelux et le Gouvernement de la République de Serbie relatif à la suppression de l'obligation du visa de voyage pour les titulaires d'un passeport diplomatique ou de service. Belgrade, 21 décembre 2006

Entrée en vigueur : 1er janvier 2009, conformément aux dispositions desdites lettres

Participant	Notification	
Belgique	12 nov	2008
Luxembourg	19 déc	2007
Pays-Bas	7 sept	2007
Serbie	19 nov	2007

Textes authentiques : néerlandais, anglais, français et serbe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Belgique, 20 février 2009

No. 45730. Belgique, Luxembourg, Pays-Bas et Ex-République yougoslave de Macédoine

Échange de lettres constituant un accord entre les Gouvernements des États du Benelux (le Royaume de Belgique, le Grand-Duché de Luxembourg, le Royaume des Pays-Bas) et le Gouvernement macédonien relatif à la suppression de l'obligation de visa concernant les passeports diplomatiques. La Haye, 30 mai 2006

Entrée en vigueur : 1er janvier 2009, conformément aux dispositions desdites lettres

Participant	Notification	
Belgique	3 nov	2008
Ex-République yougoslave de Macédoine	12 sept	2006
Luxembourg	24 nov	2006
Pays-Bas	29 juin	2007

Textes authentiques : néerlandais, français et macédonien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Belgique, 2 février 2009

No. 45731. Turquie et Fédération de Russie

Protocole entre le soussecrétariat des douanes du Gouvernement de la République turque et le service fédéral des douanes de la Fédération de Russie relatif à la simplification des procédures douanières. Moscou, 18 septembre 2008

Entrée en vigueur : 14 novembre 2008 par notification, conformément à l'article 13

Textes authentiques : anglais, russe et turc

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Turquie, 20 février 2009

No. 45732. Turquie et Afrique du Sud

Accord de coopération policière entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République sud-africaine. Ankara, 14 octobre 2003

Entrée en vigueur : 27 août 2004 par notification, conformément à l'article 13

Textes authentiques : anglais et turc

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Turquie, 13 février 2009

No. 45733. Turquie et Mongolie

Accord de coopération en matière de santé entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la Mongolie. Ankara, 29 novembre 2004

Entrée en vigueur : 9 juillet 2008 par notification, conformément à l'article 7

Textes authentiques : anglais, mongol et turc

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Turquie, 20 février 2009

No. 45734. Turquie et Ukraine

Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Cabinet des Ministres de l'Ukraine relatif à la réadmission des personnes (avec annexes). Ankara, 7 juin 2005

Entrée en vigueur : 20 novembre 2008 par notification, conformément à l'article 18

Textes authentiques : anglais, turc et ukrainien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Turquie, 20 février 2009

No. 45735. Turquie et Émirats arabes unis

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement des Émirats arabes unis relatif à l'exemption mutuelle des visas d'entrée pour les titulaires de passeports diplomatiques, spéciaux, et de service. Ankara, 5 mai 2008

Entrée en vigueur : 24 août 2008 par notification, conformément à l'article 12

Textes authentiques : arabe, anglais et turc

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Turquie, 13 février 2009

No. 45736. Turquie et Arabie saoudite

Accord de coopération relatif à la sécurité et la lutte contre les stupéfiants et les substances psychotropes entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement du Royaume d'Arabie saoudite. Riyad, 12 février 2005

Entrée en vigueur : 16 août 2008 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article 19

Textes authentiques : arabe, anglais et turc

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Turquie, 13 février 2009

No. 45737. Turquie et Viet Nam

Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Viet Nam relatif à la coopération dans la lutte contre le terrorisme, le crime organisé, le trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes, leurs analogues, précurseurs, et autres types de crimes. Ankara, 22 août 2007

Entrée en vigueur : 17 juillet 2008 par notification, conformément à l'article XVII

Textes authentiques : anglais, turc et vietnamien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Turquie, 13 février 2009

No. 45738. Turquie et Géorgie

Accord de libre-échange entre la République turque et la Géorgie (avec protocoles et annexes). Tbilissi, 21 novembre 2007

Entrée en vigueur : 1er novembre 2008 par notification, conformément à l'article 37

Textes authentiques : anglais, géorgien et turc

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Turquie, 23 février 2009

No. 45739. Multilatéral

Convention (No 187) concernant le cadre promotionnel pour la sécurité et la santé au travail (avec recommandations). Genève, 15 juin 2006

Entrée en vigueur : 20 février 2009, conformément à l'article 8

Participant	Ratification	
Japon	24 juil	2007
République de Corée	20 févr	2008

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 20 février 2009

No. 45740. Suisse et Arabie saoudite

Accord entre la Confédération suisse et le Royaume d'Arabie saoudite concernant l'encouragement et la protection réciproque des investissements. Riyad, 1er avril 2006

Entrée en vigueur : 9 août 2008 par notification, conformément à l'article 12

Textes authentiques : arabe, anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 10 février 2009

Voir article 11 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45741. Suisse et République arabe syrienne

Accord entre la Confédération suisse et la République arabe syrienne concernant la promotion et la protection réciproque des investissements. Damas, 9 mai 2007

Entrée en vigueur : 1er juillet 2008 par notification, conformément à l'article 13

Textes authentiques : arabe, anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 10 février 2009

Voir article 12 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45742. Suisse et Mexique

Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre la Confédération suisse et les États-Unis du Mexique. Berne, 11 novembre 2005

Entrée en vigueur : 15 septembre 2008 par notification, conformément à l'article 35

Textes authentiques : français et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 10 février 2009

No. 45743. **Suisse et Italie**

Convention entre la Confédération suisse et la République italienne relative au service militaire des double-nationaux (avec formulaires). Rome, 26 février 2007

Entrée en vigueur : 1er septembre 2008 par notification, conformément à l'article 16

Textes authentiques : français et italien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 10 février 2009

No. 45744. **Suisse et Singapour**

Mémorandum d'accord entre l'Autorité des sciences de la santé de Singapour et le Département fédéral des affaires intérieures agissant au nom du Conseil fédéral de la Confédération suisse relatif aux produits thérapeutiques. Singapour, 12 mai 2008

Entrée en vigueur : 12 mai 2008 par signature, conformément à la section X

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 10 février 2009

No. 45745. **Suisse et Autriche**

Accord conclu entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement fédéral de la République d'Autriche sur la collaboration en matière de sûreté aérienne contre les menaces aériennes non militaires. Berne, 15 avril 2008

Entrée en vigueur : 1er juin 2008 par notification, conformément à l'article 13

Texte authentique : allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 10 février 2009

No. 45746. **Suisse et Ukraine**

* Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Cabinet des Ministres d'Ukraine relatif à l'échange de stagiaires. Berne, 28 novembre 2003

Entrée en vigueur : 27 octobre 2008 par notification, conformément à l'article 10

Textes authentiques : allemand et ukrainien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 10 février 2009

No. 45747. **Danemark, Islande et Norvège**

Protocole sur les privilèges et immunités pour l'Institut nordique des brevets. Munich, 23 octobre 2007

Entrée en vigueur : 28 décembre 2007, conformément à l'article 15

Participant	Notification
Danemark	28 nov 2007
Islande	26 nov 2007
Norvège	31 oct 2007

Textes authentiques : danois, anglais, islandais et norvégien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Danemark, 20 février 2009

No. 45748. **Danemark et États-Unis d'Amérique**

Accord de sécurité sociale entre le Royaume du Danemark et les États-Unis d'Amérique (avec arrangement administratif). Copenhague, 13 juin 2007

Entrée en vigueur : 1er octobre 2008 par notification, conformément à l'article 22

Textes authentiques : danois et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Danemark, 20 février 2009

No. 45749. **Danemark et Ex-République yougoslave de Macédoine**

Accord entre le Gouvernement macédonien et le Gouvernement du Royaume du Danemark relative à la réadmission de leurs propres citoyens et des étrangers résidant illégalement sur le territoire des Parties contractantes (avec annexes). Copenhague, 23 juin 2006

Entrée en vigueur : 8 octobre 2007 par notification, conformément à l'article 17

Textes authentiques : danois, anglais et macédonien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Danemark, 20 février 2009

No. 45750. **Suisse et Liechtenstein**

Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la Principauté de Liechtenstein concernant la prise en charge des tâches du fonds de garantie liechtensteinois (avec annexe). Berne, 19 décembre 2006

Entrée en vigueur : provisoirement le 1er janvier 2007 et définitivement le 24 avril 2008, conformément à l'article 11

Texte authentique : allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 10 février 2009

No. 45751. **Danemark, Islande et Norvège**

Accord portant création de l'Institut nordique des brevets. Taastrup, 5 juillet 2006

Entrée en vigueur : 28 décembre 2007, conformément à l'article 12

Participant	Notification
Danemark	28 nov 2007
Islande	26 nov 2007
Norvège	31 oct 2007

Textes authentiques : danois, anglais, islandais et norvégien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Danemark, 20 février 2009

Voir article 18 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45752. **Pays-Bas et Allemagne**

* Échange de lettres constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République fédérale d'Allemagne relatif à la désignation du parc industriel "Avantis" comme parc industriel commun. La Haye, 26 juillet 2006 et 11 août 2006

Entrée en vigueur : 1er novembre 2007 par notification, conformément aux dispositions desdites lettres

Textes authentiques : néerlandais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 27 février 2009

No. 45753. Pays-Bas et Allemagne

* Échange de lettres constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République fédérale d'Allemagne relatif à la désignation de "Eurode Business Center" comme parc industriel commun. La Haye, 25 avril 2007 et 9 mai 2007

Entrée en vigueur : 1er mai 2008 par notification, conformément aux dispositions desdites lettres

Textes authentiques : néerlandais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 27 février 2009

No. 45754. Lituanie et Pologne

Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Pologne en matière d'utilisation et de protection des cours d'eau transfrontières (avec appendice). Bialowierzy, 7 juin 2005

Entrée en vigueur : 3 avril 2008 par notification, conformément à l'article 13

Textes authentiques : lituanien et polonais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lituanie, 27 février 2009

No. 45755. Lituanie et Pologne

Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Pologne relatif au fonds pour l'échange de jeunes de Lituanie et de Pologne. Plock, 1er juin 2007

Entrée en vigueur : 7 septembre 2007 par notification, conformément à l'article 8

Textes authentiques : lituanien et polonais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lituanie, 27 février 2009

No. 45756. Afrique du Sud et République tchèque

Convention entre la République sud-africaine et la République tchèque en vue d'éviter la double imposition et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Prague, 11 novembre 1996

Entrée en vigueur : 3 décembre 1997 par notification, conformément à l'article 27

Textes authentiques : tchèque et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Afrique du Sud, 2 février 2009

No. 45757. Afrique du Sud et Croatie

Convention entre la République sud-africaine et la République de Croatie en vue d'éviter la double imposition et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Le Cap, 18 novembre 1996

Entrée en vigueur : 7 novembre 1997 par notification, conformément à l'article 27

Textes authentiques : croate et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Afrique du Sud, 2 février 2009

No. 45758. Afrique du Sud et Inde

Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République de l'Inde tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). New Delhi, 4 décembre 1996

Entrée en vigueur : 28 novembre 1997 par notification, conformément à l'article 28

Textes authentiques : anglais et hindi

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Afrique du Sud, 2 février 2009

No. 45759. Afrique du Sud et Singapour

Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République de Singapour tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Singapour, 23 décembre 1996

Entrée en vigueur : 5 décembre 1997 par notification, conformément à l'article 27

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Afrique du Sud, 2 février 2009

No. 45760. Afrique du Sud et États-Unis d'Amérique

Convention entre la République sud-africaine et les États-Unis d'Amérique tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains en capital. Le Cap, 17 février 1997

Entrée en vigueur : 28 décembre 1997 par notification, conformément à l'article 28

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Afrique du Sud, 2 février 2009

No. 45761. Afrique du Sud et Irlande

Convention entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de l'Irlande tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains en capital (avec protocole). Pretoria, 7 octobre 1997

Entrée en vigueur : 5 décembre 1997 par notification, conformément à l'article 28

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Afrique du Sud, 2 février 2009

No. 45762. Afrique du Sud et Chypre

Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République de Chypre tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Nicosie, 26 novembre 1997

Entrée en vigueur : 8 décembre 1998 par notification, conformément à l'article 28

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Afrique du Sud, 2 février 2009

No. 45763. Afrique du Sud et Indonésie

Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République d'Indonésie tendant à éviter la

double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Jakarta, 15 juillet 1997

Entrée en vigueur : 23 novembre 1998 par notification, conformément à l'article 27

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Afrique du Sud, 2 février 2009

No. 45764. Afrique du Sud et Malte

Accord entre l'Afrique du Sud et Malte tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Rome, 16 mai 1997

Entrée en vigueur : 12 novembre 1997 par notification, conformément à l'article 27

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Afrique du Sud, 2 février 2009

No. 45765. Afrique du Sud et Suisse

Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Conseil fédéral suisse concernant l'échange de stagiaires. Berne, 15 juin 1998

Entrée en vigueur : 15 juin 1998 par signature, conformément à l'article 10

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Afrique du Sud, 2 février 2009

No. 45766. Afrique du Sud et Chili

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République du Chili concernant des consultations sur des questions d'intérêt commun. Pretoria, 12 novembre 1998

Entrée en vigueur : 12 novembre 1998 par signature, conformément à l'article 8

Textes authentiques : anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Afrique du Sud, 2 février 2009

No. 45767. Afrique du Sud et République islamique d'Iran

Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République islamique d'Iran tendant à éviter la double imposition et à échanger des informations en matière d'impôts sur le revenu. Pretoria, 3 novembre 1997

Entrée en vigueur : 23 novembre 1998 par notification, conformément à l'article 27

Textes authentiques : anglais et persan

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Afrique du Sud, 2 février 2009

No. 45768. Afrique du Sud et Pakistan

Convention entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République islamique du Pakistan tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Pretoria, 26 janvier 1998

Entrée en vigueur : 9 mars 1999 par notification, conformément à l'article 27

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Afrique du Sud, 2 février 2009

No. 45769. Afrique du Sud et Egypte

Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République d'Egypte tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Pretoria, 26 août 1997

Entrée en vigueur : 16 décembre 1998 par notification, conformément à l'article 27

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Afrique du Sud, 2 février 2009

No. 45770. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "Electronic Data Systems Corporation (DOCPER-IT-02-08) (VN 1039)". Berlin, 9 octobre 2008

Entrée en vigueur : 9 octobre 2008, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 10 février 2009

No. 45771. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "International Business Machines Corporation (DOCPER-IT-12-01) (VN 1012)". Berlin, 9 octobre 2008

Entrée en vigueur : 9 octobre 2008, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 10 février 2009

No. 45772. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "American Systems Corporation (DOCPER-AS-38-02) (VN 968)". Berlin, 9 octobre 2008

Entrée en vigueur : 9 octobre 2008, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 10 février 2009

No. 45773. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "Sterling Medical Associates, Inc. (DOCPER-TC-07-03) (VN 1087)". Berlin, 23 octobre 2008

Entrée en vigueur : 23 octobre 2008, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 10 février 2009

No. 45774. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces américaines "Care in Faith (DOCPER-TC-28-01) et Sterling Medical Associates, Inc. (DOCPER-TC-07-05) (VN 1088)". Berlin, 23 octobre 2008

Entrée en vigueur : 23 octobre 2008, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 10 février 2009

No. 45775. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Camber Corporation (DOCPER-AS-27-08) (VN 1011)". Berlin, 23 octobre 2008

Entrée en vigueur : 23 octobre 2008, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 10 février 2009

No. 45776. Allemagne et Chine

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique concernant le projet "Centre de formation pour l'apprentissage aéronautique". Beijing, 22 mai 1990

Entrée en vigueur : 22 mai 1990, conformément à ses dispositions
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 10 février 2009

No. 45777. Afrique du Sud et France

Accord de coopération entre le Gouvernement de la République d'Afrique du Sud et le Gouvernement de la République française dans le domaine des sports. Pretoria, 26 juin 1998

Entrée en vigueur : 26 octobre 1998 par notification, conformément à l'article 10
Textes authentiques : anglais et français
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Afrique du Sud, 2 février 2009

No. 45778. Afrique du Sud et Chine

Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République populaire de Chine concernant la promotion et la protection réciproques des investissements. Pretoria, 30 décembre 1997

Entrée en vigueur : 1er avril 1998 par notification, conformément à l'article 12
Textes authentiques : chinois et anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Afrique du Sud, 2 février 2009

Voir article 8 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45779. Afrique du Sud et Allemagne

Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne (avec annexe). Le Cap, 10 mars 1998

Entrée en vigueur : 10 janvier 2000 par notification, conformément à l'article 8
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Afrique du Sud, 2 février 2009

No. 45780. Afrique du Sud et Italie

Accord de coopération en matière de transports en commun entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République italienne. Rome, 27 janvier 1998

Entrée en vigueur : 29 novembre 2000 par notification, conformément à l'article 10
Textes authentiques : anglais et italien
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Afrique du Sud, 2 février 2009

No. 45781. Afrique du Sud et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord concernant la Convention sur la conservation de la faune et la flore marines de l'Antarctique. Le Cap, 27 octobre 1997

Entrée en vigueur : 27 octobre 1997 par signature, conformément à l'article VI
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Afrique du Sud, 2 février 2009

No. 45782. Allemagne et Gambie

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Gambie relatif à la coopération technique et économique pour le projet "Projet forestier de la division de la rivière centrale (PFDRC)". Dakar, 8 mars 2000 et Banjul, 25 septembre 2000

Entrée en vigueur : 25 septembre 2000, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 février 2009

No. 45783. Afrique du Sud et Mozambique

Accord entre le Gouvernement de la République de Mozambique et le Gouvernement de la République sud-africaine relatif à la coopération et à l'assistance mutuelle en matière de lutte contre la criminalité. Le Cap, 28 février 1995

Entrée en vigueur : 28 février 1995 par signature, conformément à l'article 12
Textes authentiques : anglais et portugais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Afrique du Sud, 2 février 2009

No. 45784. Afrique du Sud et Egypte

Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République arabe d'Egypte. Pretoria, 26 août 1997

Entrée en vigueur : 13 octobre 2006 par notification, conformément à l'article 9

Textes authentiques : arabe et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Afrique du Sud, 2 février 2009

No. 45785. Afrique du Sud et Egypte

Accord de coopération dans les domaines des arts et de la culture entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République arabe d'Egypte. Pretoria, 26 août 1997

Entrée en vigueur : 5 juillet 2006 par notification, conformément à l'article 9

Textes authentiques : arabe et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Afrique du Sud, 2 février 2009

No. 45786. Afrique du Sud et Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la navigation maritime. Le Cap, 10 mars 1998

Entrée en vigueur : 5 mars 2001 par notification, conformément à l'article 17

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Afrique du Sud, 2 février 2009

No. 45787. Afrique du Sud et Kazakhstan

Protocole de consultations entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République du Kazakhstan. Pretoria, 22 juillet 1997

Entrée en vigueur : 22 juillet 1997 par signature, conformément à l'article 7

Textes authentiques : anglais et kazakh

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Afrique du Sud, 2 février 2009

No. 45788. Afrique du Sud et Ouganda

Convention entre le Gouvernement de la République de l'Ouganda et le Gouvernement de la République sud-africaine tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Le Cap, 27 mai 1997

Entrée en vigueur : 9 avril 2001 par notification, conformément à l'article 29

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Afrique du Sud, 2 février 2009

No. 45789. Afrique du Sud et Allemagne

Accord relatif au transport aérien entre la République sud-africaine et la République fédérale d'Allemagne. Le Cap, 10 mars 1998

Entrée en vigueur : 2 septembre 2000 par notification, conformément à l'article 20

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Afrique du Sud, 2 février 2009

No. 45790. Afrique du Sud et Malaisie

Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la Malaisie relatif à la marine marchande et autres matières connexes. Kuala Lumpur, 7 mars 1997

Entrée en vigueur : 7 mars 1997 par signature, conformément à l'article XII

Textes authentiques : anglais et malais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Afrique du Sud, 2 février 2009

No. 45791. Afrique du Sud et Chili

Accord de coopération et d'assistance mutuelle entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République du Chili en matière de prévention de l'abus de stupéfiants et dans la lutte contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes. Pretoria, 12 novembre 1998

Entrée en vigueur : 27 juin 2000 par notification, conformément à l'article 9

Textes authentiques : anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Afrique du Sud, 2 février 2009

No. 45792. Communautés européennes et leurs États membres et Kazakhstan

Accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République du Kazakhstan, d'autre part (avec annexes et acte final). Bruxelles, 23 janvier 1995

Entrée en vigueur : 1er juillet 1999, conformément à l'article 99

Textes authentiques : danois, néerlandais, anglais, finnois, français, allemand, grec, italien, kazakh, portugais, espagnol et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Union européenne, 13 février 2009

Note: Voir aussi annexe A, No. 45792

No. 45793. Multilatéral

Convention européenne relative à la protection du patrimoine audiovisuel. Strasbourg, 8 novembre 2001

Entrée en vigueur : 1er janvier 2008, conformément à l'article 20

Participant	Ratification	
Croatie	6 juin	2007
Hongrie	27 juin	2005
Lituanie	26 mai	2003
Monaco	17 déc	2003
Slovaquie	5 sept	2007

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 2 février 2009

No. 45794. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Serbie

* Accord de prêt (Financement additionnel pour le projet de réhabilitation des transports) entre la République de Serbie et la

Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Belgrade, 27 juillet 2007

Entrée en vigueur : 16 décembre 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 11 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45795. **Multilatéral**

Convention du Conseil de l'Europe sur la lutte contre la traite des êtres humains. Varsovie, 16 mai 2005

Entrée en vigueur : 1er février 2008, conformément à l'article 42

Participant	Ratification	
Albanie	6 févr	2007
Autriche	12 oct	2006
Bulgarie	17 avr	2007
Chypre	24 oct	2007
Croatie	5 sept	2007
Danemark (exclusion : Îles Féroé et Groenland) (avec réserve)	19 sept	2007
Géorgie (avec déclaration)	14 mars	2007
Moldova (avec déclarations)	19 mai	2006
Roumanie	21 août	2006
Slovaquie	27 mars	2007

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 2 février 2009

Note: Voir aussi annexe A, No. 45795

No. 45796. **Multilatéral**

Convention du Conseil de l'Europe relative au blanchiment, au dépistage, à la saisie et à la confiscation des produits du crime et au financement du terrorisme (avec appendice). Varsovie, 16 mai 2005

Entrée en vigueur : 1er mai 2008, conformément à l'article 49

Participant	Ratification	
Albanie	6 févr	2007
Bosnie-Herzégovine	11 janv	2008
Malte (avec déclarations)	30 janv	2008
Moldova (avec réserve et déclarations)	18 sept	2007
Pologne (avec déclarations)	8 août	2007
Roumanie (avec déclarations)	21 févr	2007

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 2 février 2009

Note: Voir aussi annexe A, No. 45796

No. 45797. **Association internationale de développement et Niger**

* Accord de financement (Projet de développement relatif à l'infrastructure urbaine locale) entre la République du Niger et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Niamey, 26 juin 2008

Entrée en vigueur : 15 décembre 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 11 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45798. **Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Jamaïque**

* Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement pour le renouvellement budgétaire et de la dette) entre la Jamaïque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Kingston, 23 janvier 2009

Entrée en vigueur : 27 janvier 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 11 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45799. **Association internationale de développement et Honduras**

* Accord de financement (Financement additionnel pour le premier crédit relatif à la politique de développement au secteur financier programmatique) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Washington, 13 octobre 2008

Entrée en vigueur : 15 janvier 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 11 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45800. **Association internationale de développement et Burkina Faso**

* Accord de financement (Financement additionnel pour le projet dans le secteur de l'enseignement primaire) entre le Burkina Faso et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Ouagadougou, 8 juillet 2008

Entrée en vigueur : 17 décembre 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 11 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45801. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Colombie

* Accord de prêt (Troisième prêt relatif à la politique de développement programmatique pour le développement durable) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Washington, 19 décembre 2008

Entrée en vigueur : 19 janvier 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 11 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45802. Association internationale de développement et Burkina Faso

* Accord de financement (Huitième crédit d'appui à la réduction de la pauvreté) entre le Burkina Faso et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Washington, 10 octobre 2008

Entrée en vigueur : 8 décembre 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 11 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45803. Association internationale de développement et Congo

* Accord de financement (Projet de développement de service du secteur de la santé) entre la République du Congo et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Brazzaville, 18 juillet 2008

Entrée en vigueur : 2 février 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 11 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45804. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Niger

* Accord de don au service de l'environnement global (Deuxième projet d'appui au programme d'actions communautaires) entre la République du Niger et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global (avec annexes et appendice et Conditions générales pour les dons faits par la banque mondiale provenant de fonds divers, en date du 20 juillet 2006). Niamey, 25 septembre 2008

Entrée en vigueur : 24 décembre 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 11 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45805. Association internationale de développement et Niger

* Accord de financement (Deuxième projet d'appui au programme d'actions communautaires) entre la République du Niger et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Niamey, 25 septembre 2008

Entrée en vigueur : 24 décembre 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 11 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45806. Association internationale de développement et Népal

* Accord de financement (Financement additionnel pour le projet de gestion de l'irrigation et des ressources en eau) entre le Népal et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Katmandou, 2 novembre 2008

Entrée en vigueur : 30 janvier 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 11 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45807. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Jordanie

* Accord de prêt (Projet relatif au développement des compétences des employeurs) entre le Royaume hachémite de Jordanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Washington, 8 juillet 2008

Entrée en vigueur : 23 juillet 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 11 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45808. Association internationale de développement et Serbie

* Financing Agreement (Projet relatif au développement régional de Bor) entre la République de Serbie et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Belgrade, 27 juillet 2007

Entrée en vigueur : 16 décembre 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 11 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45809. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Serbie

* Accord de prêt (Projet relatif au développement régional de Bor) entre la République de Serbie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005). Belgrade, 27 juillet 2007

Entrée en vigueur : 16 décembre 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 11 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45810. Association internationale de développement et Serbie

* Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'efficacité énergétique de Serbie) entre la République de Serbie et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Belgrade, 27 juillet 2007

Entrée en vigueur : 13 novembre 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 11 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45811. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Serbie

* Accord de prêt (Financement additionnel pour le projet d'efficacité énergétique de Serbie) entre la République de Serbie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec

annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Belgrade, 27 juillet 2007

Entrée en vigueur : 13 novembre 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 11 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45812. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Serbie

* Accord de prêt (Financement additionnel pour le projet de réhabilitation de l'irrigation et du drainage) entre la République de Serbie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Belgrade, 27 juillet 2007

Entrée en vigueur : 13 novembre 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 11 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45813. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Serbie

* Accord de prêt (Projet transitoire de réforme de l'agriculture) entre la République de Serbie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005). Belgrade, 27 juillet 2007

Entrée en vigueur : 12 novembre 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 11 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45814. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Serbie

* Accord de don au service de l'environnement global (Projet transitoire de réforme de l'agriculture) entre la République de Serbie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global) (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005). Belgrade, 27 juillet 2007

Entrée en vigueur : 12 novembre 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 11 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45815. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Turquie

* Accord de garantie (Prêt additionnel pour le projet d'accès pour le financement des petites et moyennes entreprises) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Ankara, 16 décembre 2008

Entrée en vigueur : 12 janvier 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 11 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45816. Association internationale de développement et Burkina Faso

* Accord de financement (Financement additionnel pour le projet multisectoriel du SIDA et d'appui au secteur de la santé) entre le Burkina Faso et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Ouagadougou, 8 juillet 2008

Entrée en vigueur : 18 décembre 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 11 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45817. Organisation des Nations Unies et Honduras

Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République du Honduras concernant les contributions au système des forces et moyens en attente des Nations Unies (avec annexe). New York, 24 février 2009

Entrée en vigueur : 24 février 2009 par signature, conformément au paragraphe IV

Textes authentiques : anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 24 février 2009

No. 45818. Organisation des Nations Unies et Namibie

Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République de Namibie concernant les contributions au système des forces et moyens en attente des Nations Unies (avec annexe). New York, 27 février 2009

Entrée en vigueur : 27 février 2009 par signature, conformément au paragraphe IV

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 27 février 2009

No. 45819. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Ukraine

* Accord de prêt (Projet d'infrastructure urbaine) entre l'Ukraine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Kiev, 26 mai 2008

Entrée en vigueur : 10 novembre 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 27 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45820. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Ukraine

* Accord de prêt (Projet de modernisation de la gestion des finances publiques) entre l'Ukraine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 17 octobre 2007). Kiev, 25 mars 2008

Entrée en vigueur : 23 octobre 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 27 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45821. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Ukraine

* Accord de prêt (Projet de transmission d'électricité) entre l'Ukraine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005). Kiev, 9 novembre 2007

Entrée en vigueur : 5 décembre 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 27 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45822. Association internationale de développement et Ouzbékistan

* Accord de financement (Deuxième projet d'appui aux entreprises rurales) entre la République d'Ouzbékistan et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Tashkent, 8 octobre 2008

Entrée en vigueur : 30 décembre 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 27 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45823. Association internationale de développement et Grenade

* Accord de financement (Projet d'assistance technique à la Grenade) entre la Grenade et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Washington, 19 décembre 2008

Entrée en vigueur : 29 janvier 2009 par notification
Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 27 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45824. Association internationale de développement et Viet Nam

* Accord de financement (Troisième projet de financement dans les zones rurales) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Hanoi, 14 novembre 2008

Entrée en vigueur : 10 février 2009 par notification
Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 27 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45825. Association internationale de développement et Djibouti

* Accord de financement (Projet de réduction de la pauvreté des régions urbaines de Djibouti) entre la République de Djibouti et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Charm el-Cheikh, 5 juin 2008

Entrée en vigueur : 29 janvier 2009 par notification
Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 27 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45826. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et République dominicaine

* Accord de prêt (Projet d'investissement à la protection sociale) entre la République dominicaine et la Banque internationale pour la

reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005). Washington, 18 septembre 2007

Entrée en vigueur : 19 décembre 2008 par notification
Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 27 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45827. Association internationale de développement et Viet Nam

* Accord de financement (Projet de développement du transport du nord du Delta) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Hanoi, 10 novembre 2008

Entrée en vigueur : 7 février 2009 par notification
Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 27 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45828. Association internationale de développement et Sainte-Lucie

* Accord de financement (Financement additionnel pour le deuxième projet de gestion des catastrophes) entre Sainte-Lucie et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Washington, 6 novembre 2008

Entrée en vigueur : 23 janvier 2009 par notification
Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 27 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45829. Association internationale de développement et Papouasie-Nouvelle-Guinée

* Accord de financement (Projet de développement des petites exploitations agricoles) entre l'État indépendant de la Papouasie-Nouvelle-Guinée et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Port Moresby, 9 juillet 2008

Entrée en vigueur : 28 janvier 2009 par notification
Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 27 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45830. Association internationale de développement et Azerbaïdjan

* Accord de financement (Financement additionnel pour le projet de soutien au développement économique IDP) entre la République azerbaïdjanaise et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Bakou, 15 mai 2008

Entrée en vigueur : 12 août 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 27 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45831. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Brésil

* Accord de garantie (Projet d'inclusion économique et social et de développement durable d'Acre - PROACRE Programa de Inclusao Social e Desenvolvimento Economico Sustentavel do Estado do Acre) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Brasília, 19 décembre 2008

Entrée en vigueur : 30 janvier 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 27 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45832. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Brésil

* Accord de garantie (Projet en vue d'améliorer la gouvernance municipale et la qualité de vie de Sao Luis - Programa Bacia do Bacanga) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Brasília, 11 novembre 2008

Entrée en vigueur : 28 janvier 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 27 février 2009

No. 45833. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Colombie

* Accord de prêt (Projet de renforcement de l'information publique, de contrôle et de gestion de l'évaluation pour des résultats) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Washington, 19 décembre 2008

Entrée en vigueur : 21 janvier 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 27 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45834. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "Enterprise Information Services, Inc. (DOCPER-IT-11-01) (VN 897)". Berlin, 24 juillet 2008

Entrée en vigueur : 24 juillet 2008, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 6 février 2009

No. 45835. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Camber Corporation ((DOCPER-AS-27-06) (VN 957)". Berlin, 28 août 2008

Entrée en vigueur : 28 août 2008, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 6 février 2009

No. 45836. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "L-3 Services, Inc. (DOCPER-AS-68-01) (VN 959)". Berlin, 28 août 2008

Entrée en vigueur : 28 août 2008, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 6 février 2009

No. 45837. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Cubic Applications, Inc. (DOCPER-AS-03-07) Science Applications International Corporation (DOCPER-AS-11-28) (VN 911)". Berlin, 24 juillet 2008

Entrée en vigueur : 24 juillet 2008, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne,
6 février 2009

No. 45838. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Military Professional Resources, Inc. (DOCPER-AS-09-09) (VN 958)". Berne, 28 août 2008

Entrée en vigueur : 28 août 2008, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne,
6 février 2009

No. 45839. Allemagne et Inde

* Accord de coopération financière en 1993 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Inde. New Delhi, 14 février 1994

Entrée en vigueur : 14 février 1994 par signature, conformément à l'article 8
Textes authentiques : anglais, allemand et hindi
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne,
6 février 2009

No. 45840. Allemagne et Inde

* Accord de coopération financière en 2007 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Inde. New Delhi, 21 mai 2008

Entrée en vigueur : 21 mai 2008 par signature, conformément à l'annexe 6
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne,
6 février 2009

No. 45841. Allemagne et Éthiopie

* Accord entre le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière (Projets: "Gestion sociale de la planification familiale et prévention du SIDA", "Éducation primaire de Tigray et d'Oromiya", Remise en état de la route Addis Abéba - Gedo"). Addis-Abeba, 17 mai 1996

Entrée en vigueur : 17 mai 1996 par signature, conformément à l'article 5
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne,
6 février 2009

No. 45842. Allemagne et Éthiopie

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie relatif à la coopération financière pour les projets "Programme d'investissement dans l'enseignement et la formation technique et professionnelle (TVET), Renforcement des capacités du secteur de la construction (CSCB)". Addis-Abeba, 19 août 2004 et 31 août 2004

Entrée en vigueur : 31 août 2004, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne,
6 février 2009

No. 45843. Allemagne et Éthiopie

* Accord entre le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière (Projets: "Réhabilitation et équipement d'institutions de formation professionnelles existantes"). Addis-Abeba, 22 juillet 1998

Entrée en vigueur : 22 juillet 1998 par signature, conformément à l'article 5

Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne,
6 février 2009

No. 45844. Allemagne et Éthiopie

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie relatif à la coopération financière pour le projet "Réhabilitation et équipement des institutions de formation professionnelle existantes". Addis-Abeba, 9 janvier 2001 et 18 janvier 2001

Entrée en vigueur : 18 janvier 2001, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne,
6 février 2009

No. 45845. Suisse et France

Échange de lettres entre la Suisse et la France portant modification des contingents agricoles d'importations en Suisse des zones franches de la Haute-Savoie et du Pays de Gex. Paris, 28 avril 2008 et Berne, 1er mai 2008

Entrée en vigueur : 1er mai 2008, conformément aux dispositions desdites lettres
Texte authentique : français
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 10 février 2009

No. 45846. Fonds international de développement agricole et Ouganda

* Accord de don (Programme de soutien au développement communautaire) entre la République de l'Ouganda et le Fonds international de développement agricole (avec annexe et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 11 février 2000

Entrée en vigueur : 24 mai 2000, conformément à la section 13.01 des Conditions générales
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 9 février 2009
Note: Voir aussi annexe A, No. 45846

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45847. Fonds international de développement agricole et Ouganda

* Accord de don (Programme de soutien au développement communautaire) entre la République de l'Ouganda et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 4 mai 2001

Entrée en vigueur : 19 juin 2001, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 9 février 2009

Note: Voir aussi annexe A, No. 45847

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45848. Fonds international de développement agricole et Ouganda

* Accord de financement (Projet de développement de la communauté intégré du district de Hoima) entre la République de l'Ouganda et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Hoima, 20 septembre 1990

Entrée en vigueur : 11 octobre 1991, conformément sections 10.01/02 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 9 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45849. Fonds international de développement agricole et République-Unie de Tanzanie

* Accord de financement (Projet d'adduction d'eau et de santé dans les régions marginales) entre la République-Unie de Tanzanie et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Dar es-Salaam, 10 novembre 1994

Entrée en vigueur : 15 mars 1995, conformément sections 10.01/02 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 9 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45850. Fonds international de développement agricole et Rwanda

* Accord de don (Services centraux du programme socio-sanitaire) entre la République rwandaise et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 14 juin 1996

Entrée en vigueur : 5 août 1996, conformément sections 10.01/02 des Conditions générales

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 9 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45851. Fonds international de développement agricole et Rwanda

* Accord de don (Projet de développement agricole de Byumba - Phase II) entre la République rwandaise et le Fonds international de développement agricole (avec annexe et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 14 juin 1996

Entrée en vigueur : 5 août 1996, conformément sections 10.01/02 des Conditions générales

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 9 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45852. Fonds international de développement agricole et Rwanda

* Accord de don (Projet de gestion des espaces ruraux - Buberuka) entre la République rwandaise et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 14 juin 1996

Entrée en vigueur : 6 septembre 1996, conformément sections 10.01/02 des Conditions générales

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 9 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45853. Fonds international de développement agricole et Rwanda

* Accord de don (Projet de développement agricole de Gikongoro) entre la République rwandaise et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 14 juin 1996

Entrée en vigueur : 5 août 1996, conformément sections 10.01/02 des Conditions générales

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 9 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45854. Fonds international de développement agricole et Tchad

* Accord de don (Projet de développement agricole des Ouadis du Kanem - Composante socio-sanitaire) entre la République du Tchad et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt

et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 22 octobre 1997

Entrée en vigueur : 4 décembre 1997, conformément sections 10.01/02 des Conditions générales

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 9 février 2009

Note: Voir aussi annexe A, No. 45854

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45855. Fonds international de développement agricole et Burkina Faso

* Accord de don (Projet de développement rural du Sud-Ouest) entre le Burkina Faso et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 22 janvier 1997

Entrée en vigueur : 12 janvier 1998, conformément sections 10.01/02 des Conditions générales

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 9 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45856. Fonds international de développement agricole et Kenya

* Accord de financement (Projet de développement des services aux communautés et aux petites exploitations dans les régions arides du centre du Kenya) entre la République du Kenya et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 27 février 2001

Entrée en vigueur : 1er juillet 2001, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 9 février 2009

Note: Voir aussi annexe A, No. 45856

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45857. Fonds international de développement agricole et Kenya

* Accord de don (Projet de développement des services aux communautés et aux petites exploitations dans les régions arides du centre du Kenya) entre la République du Kenya et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 27 février 2001

Entrée en vigueur : 1er juillet 2001, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 9 février 2009

Note: Voir aussi annexe A, No. 45857

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45858. Fonds international de développement agricole et Somalie

* Accord de financement (Programme de développement des collectivités intégrées dans le nord ouest de la République somalienne) entre la République somalienne et le Fonds international de développement agricole (avec annexe et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 17 janvier 2003

Entrée en vigueur : 3 février 2003, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 9 février 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45859. Organisation des Nations Unies (Programme des Nations Unies pour le développement) et Micronésie (États fédérés de)

Accord entre les États fédérés de Micronésie et le Programme des Nations Unies pour le développement. Palikir, 2 décembre 2008

Entrée en vigueur : provisoirement le 2 décembre 2008 par signature, conformément à l'article XIII

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 4 février 2009

Voir article XII pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 45860. Organisation des Nations Unies et Danemark

* Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Danemark relatif à la consultation d'experts en vue de réviser le premier brouillon de l'Étude mondiale de 2009 sur le rôle des femmes dans le développement, devant avoir lieu à Copenhague du 17 au 19 février 2009. New York, 2 février 2009 et 9 février 2009

Entrée en vigueur : 9 février 2009, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 9 février 2009

Voir paragraphe 14 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

Annexe A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat

No. 4789. **Multilatéral**

Accord concernant l'adoption de prescriptions techniques uniformes applicables aux véhicules à roues, aux équipements et aux pièces susceptibles d'être montés ou utilisés sur un véhicule à roues et les conditions de reconnaissance réciproque des homologations délivrées conformément à ces prescriptions. Genève, 20 mars 1958

* Amendements au Règlement No 106. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des pneumatiques pour véhicules agricoles et leurs remorques. Genève, 26 février 2009

Entrée en vigueur : 26 février 2009

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 26 février 2009

* Amendements au Règlement No 123. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des systèmes d'éclairage avant adaptatifs (AFS) destinés aux véhicules automobiles. Genève, 26 février 2009

Entrée en vigueur : 26 février 2009

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 26 février 2009

* Amendements au Règlement No 14. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne les ancrages de ceintures de sécurité, les systèmes d'ancrages ISOFIX et les ancrages pour fixation supérieure ISOFIX. Genève, 26 février 2009

Entrée en vigueur : 26 février 2009

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 26 février 2009

* Amendements au Règlement No 16. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des : I. Ceintures de sécurité, systèmes de retenue, dispositifs de retenue pour enfants et dispositifs de retenue pour enfants isofix pour les occupants des véhicules à moteur II. Véhicules équipés de ceintures de sécurité, témoins de port de ceinture, systèmes de retenue, dispositifs de retenue pour enfants et dispositifs de retenue pour enfants isofix. Genève, 26 février 2009

Entrée en vigueur : 26 février 2009

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 26 février 2009

* Amendements au Règlement No. 78. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules des catégories L1, L2, L3, L4 et L5 en ce qui concerne le freinage. Genève, 26 février 2009

Entrée en vigueur : 26 février 2009

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 26 février 2009

* Amendements au Règlement No 83. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne l'émission de polluants selon les exigences du moteur en matière de carburant. Genève, 26 février 2009

Entrée en vigueur : 26 février 2009

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 26 février 2009

No. 5334. **Multilatéral**

Accord sur les privilèges et immunités de l'Agence internationale de l'énergie atomique. Vienne, 1er juillet 1959

Acceptation (avec réserve)

Moldova

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 22 décembre 2008

Date de prise d'effet : 22 décembre 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Agence internationale de l'énergie atomique, 12 février 2009

No. 6841. **Multilatéral**

Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale. Strasbourg, 20 avril 1959

Deuxième Protocole additionnel à la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale. Strasbourg, 8 novembre 2001

Ratification (avec réserves et déclarations)

Ex-République yougoslave de Macédoine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 16 décembre 2008

Date de prise d'effet : 1er avril 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Conseil de l'Europe, 13 février 2009

No. 7247. **Multilatéral**

Convention internationale sur la protection des artistes interprètes ou exécutants, des producteurs de phonogrammes et des organismes de radiodiffusion. Rome, 26 octobre 1961

Ratification

Bosnie-Herzégovine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 19 février 2009

Date de prise d'effet : 19 mai 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 19 février 2009

No. 9067. **Multilatéral**

Convention européenne en matière d'adoption des enfants.
Strasbourg, 24 avril 1967

Dénonciation

Norvège

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général du Conseil
de l'Europe : 17 novembre 2008
Date de prise d'effet : 18 mai 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Conseil
de l'Europe, 13 février 2009

No. 9432. **Multilatéral**

Convention relative à la signification et à la notification à l'étranger des
actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile ou
commerciale. La Haye, 15 novembre 1965

Adhésion

Bosnie-Herzégovine

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais : 16
juin 2008
Date de prise d'effet : 1er février 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-
Bas, 3 février 2009

No. 12140. **Multilatéral**

Convention sur l'obtention des preuves à l'étranger en matière civile ou
commerciale. La Haye, 18 mars 1970

Acceptation d'adhésion de la Lituanie

Monaco

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 5
janvier 2009
Date de prise d'effet : 6 mars 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-
Bas, 3 février 2009

Acceptation d'adhésion de Liechtenstein

Monaco

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 5
janvier 2009
Date de prise d'effet : 6 mars 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-
Bas, 3 février 2009

Acceptation d'adhésion de la Lettonie

Monaco

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 5
janvier 2009
Date de prise d'effet : 6 mars 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-
Bas, 3 février 2009

Acceptation d'adhésion du Koweït

Monaco

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 5
janvier 2009
Date de prise d'effet : 6 mars 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-
Bas, 3 février 2009

Acceptation d'adhésion de l'Inde

Monaco

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 5
janvier 2009
Date de prise d'effet : 6 mars 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-
Bas, 3 février 2009

Acceptation d'adhésion de la Hongrie

Monaco

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 5
janvier 2009
Date de prise d'effet : 6 mars 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-
Bas, 3 février 2009

Acceptation d'adhésion de l'Estonie

Monaco

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 5
janvier 2009
Date de prise d'effet : 6 mars 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-
Bas, 3 février 2009

Acceptation d'adhésion de la Chine

Monaco

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 5
janvier 2009
Date de prise d'effet : 6 mars 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-
Bas, 3 février 2009

Acceptation d'adhésion de la Bulgarie

Monaco

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 5
janvier 2009
Date de prise d'effet : 6 mars 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-
Bas, 3 février 2009

Acceptation d'adhésion de la Bosnie-et-Herzégovine

Monaco

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 5
janvier 2009
Date de prise d'effet : 6 mars 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-
Bas, 3 février 2009

Acceptation d'adhésion de Belarus

Monaco

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 5
janvier 2009
Date de prise d'effet : 6 mars 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-
Bas, 3 février 2009

Acceptation d'adhésion de l'Australie**Monaco**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 5 janvier 2009
Date de prise d'effet : 6 mars 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 3 février 2009

Acceptation d'adhésion de l'Argentine**Monaco**

Notification effectuée auprès du Ministre des Affaires étrangères des Pays-Bas : 5 janvier 2009
Date de prise d'effet : 6 mars 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 3 février 2009

Acceptation d'adhésion de Venezuela**Monaco**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 5 janvier 2009
Date de prise d'effet : 6 mars 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 3 février 2009

Acceptation d'adhésion de l'Ukraine**Monaco**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 5 janvier 2009
Date de prise d'effet : 6 mars 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 3 février 2009

Acceptation d'adhésion de Sri Lanka**Monaco**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 5 janvier 2009
Date de prise d'effet : 6 mars 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 3 février 2009

Acceptation d'adhésion de l'Afrique du Sud**Monaco**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 5 janvier 2009
Date de prise d'effet : 6 mars 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 3 février 2009

Acceptation d'adhésion des Seychelles**Monaco**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 5 janvier 2009
Date de prise d'effet : 6 mars 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 3 février 2009

Acceptation d'adhésion de la Fédération de Russie**Monaco**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 5 janvier 2009
Date de prise d'effet : 6 mars 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 3 février 2009

Acceptation d'adhésion de la Roumanie**Monaco**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 5 janvier 2009
Date de prise d'effet : 6 mars 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 3 février 2009

Acceptation d'adhésion de la Pologne**Monaco**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 5 janvier 2009
Date de prise d'effet : 6 mars 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 3 février 2009

Acceptation d'adhésion du Mexique**Monaco**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 5 janvier 2009
Date de prise d'effet : 6 mars 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 3 février 2009

Acceptation d'adhésion de la Bosnie-et-Herzégovine**Grèce**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 12 décembre 2008
Date de prise d'effet : 10 février 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 3 février 2009

Acceptation d'adhésion de l'Islande**Bulgarie**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 29 janvier 2009
Date de prise d'effet : 30 mars 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 13 février 2009

Acceptation d'adhésion de la Bosnie-et-Herzégovine**Chine (à l'égard de : Région administrative spéciale de Hong-Kong et Région administrative spéciale de Macao)**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 26 janvier 2009
Date de prise d'effet : 27 mars 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 13 février 2009

Acceptation d'adhésion de la Bosnie-et-Herzégovine

Slovaquie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 22 janvier 2009
Date de prise d'effet : 23 mars 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 13 février 2009

Acceptation d'adhésion de l'Inde

Suède

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 21 janvier 2009
Date de prise d'effet : 22 mars 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 13 février 2009

Acceptation d'adhésion de la Bosnie-et-Herzégovine

Suède

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 21 janvier 2009
Date de prise d'effet : 22 mars 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 13 février 2009

Acceptation d'adhésion de la Bosnie-et-Herzégovine

Lettonie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 16 janvier 2009
Date de prise d'effet : 17 mars 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 13 février 2009

Acceptation d'adhésion de Liechtenstein

Bulgarie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 29 janvier 2009
Date de prise d'effet : 30 mars 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 13 février 2009

No. 14668. Multilatéral

Pacte international relatif aux droits civils et politiques. New York, 16 décembre 1966
Deuxième Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques visant à abolir la peine de mort. New York, 15 décembre 1989

Ratification

Nicaragua

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 25 février 2009
Date de prise d'effet : 25 mai 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 25 février 2009

No. 16041. Multilatéral

Accord portant création du Fonds international de développement agricole. Rome, 13 juin 1976

Adhésion

Îles Marshall

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 18 février 2009
Date de prise d'effet : 18 février 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 18 février 2009

No. 16197. Multilatéral

Convention de Vienne relative à la responsabilité civile en matière de dommages nucléaires. Vienne, 21 mai 1963

Adhésion

Sénégal

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 24 décembre 2008
Date de prise d'effet : 24 mars 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Agence internationale de l'énergie atomique, 11 février 2009

No. 18233. Suisse et République arabe syrienne

Accord entre la Confédération suisse et la République arabe syrienne concernant l'encouragement et la protection réciproque des investissements. Berne, 22 juin 1977

Abrogation conformément à:

No. 45741 Accord entre la Confédération suisse et la République arabe syrienne concernant la promotion et la protection réciproque des investissements. Damas, 9 mai 2007
Entrée en vigueur : 1er juillet 2008
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 10 février 2009
Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies: 10 février 2009

No. 19449. Fonds international de développement agricole et Somalie

Accord de prêt (Projet relatif au développement agricole dans la région du Golfe) entre la République démocratique somalie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 4 janvier 1980

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet relatif au développement agricole dans la région du Golfe) entre la République démocratique somalie et le Fonds international de développement agricole (avec annexes). Rome, 16 septembre 1985 et Mogadiscio, 1er février 1986

Entrée en vigueur : 23 février 1987

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 9 février 2009

No. 20967. Multilatéral

Convention-cadre européenne sur la coopération transfrontalière des collectivités ou autorités territoriales. Madrid, 21 mai 1980

Protocole additionnel à la Convention-cadre européenne sur la coopération transfrontalière des collectivités ou autorités territoriales. Strasbourg, 9 novembre 1995

Ratification (avec déclaration)

Fédération de Russie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 27 novembre 2008

Date de prise d'effet : 28 février 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Conseil de l'Europe, 13 février 2009

Protocole No 2 à la Convention-cadre européenne sur la coopération transfrontalière des collectivités ou autorités territoriales relatif à la coopération interterritoriale. Strasbourg, 5 mai 1998

Ratification (avec déclaration)

Fédération de Russie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 27 novembre 2008

Date de prise d'effet : 28 février 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Conseil de l'Europe, 13 février 2009

No. 21159. Multilatéral

Convention relative à la conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe. Berne, 19 septembre 1979

Ratification

Bosnie-Herzégovine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 17 novembre 2008

Date de prise d'effet : 1er mars 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Conseil de l'Europe, 13 février 2009

No. 22495. Multilatéral

Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (avec Protocoles I, II et III). Genève, 10 octobre 1980

Adhésion

Émirats arabes unis

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 26 février 2009

Date de prise d'effet : 26 août 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 26 février 2009

Protocole relatif aux restes explosifs de guerre à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (Protocole V). Genève, 28 novembre 2003

Consentement à être lié

Pakistan

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 3 février 2009

Date de prise d'effet : 3 août 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 3 février 2009

Consentement à être lié

Émirats arabes unis

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 26 février 2009

Date de prise d'effet : 26 août 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 26 février 2009

No. 22514. Multilatéral

Convention sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants. La Haye, 25 octobre 1980

Acceptation d'adhésion de l'Ukraine

Lituanie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 29 décembre 2008

Date de prise d'effet : 1er mars 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 3 février 2009

Acceptation d'adhésion de Saint-Marin

Lituanie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 29 décembre 2008

Date de prise d'effet : 1er mars 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 3 février 2009

Acceptation d'adhésion de la République dominicaine

Lituanie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 29 décembre 2008

Date de prise d'effet : 1er mars 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 3 février 2009

Acceptation d'adhésion de la Bulgarie

Ex-République yougoslave de Macédoine

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 29 décembre 2008

Date de prise d'effet : 1er mars 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 3 février 2009

Acceptation d'adhésion de l'Arménie

Lituanie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 29 décembre 2008

Date de prise d'effet : 1er mars 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 3 février 2009

Acceptation d'adhésion de l'Albanie

Lituanie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 29 décembre 2008

Date de prise d'effet : 1er mars 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 3 février 2009

Acceptation d'adhésion des Seychelles

Slovaquie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 22 janvier 2009
Date de prise d'effet : 1er avril 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 13 février 2009

Acceptation d'adhésion des Seychelles

Lettonie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 16 janvier 2009
Date de prise d'effet : 1er avril 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 13 février 2009

Acceptation d'adhésion des Seychelles

Allemagne

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 15 janvier 2009
Date de prise d'effet : 1er avril 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 13 février 2009

No. 23969. Fonds international de développement agricole et Kenya

Accord de financement (Projet de soutien aux groupements d'agriculteurs et aux collectivités) entre la République du Kenya et le Fonds international de développement agricole. Rome, 4 janvier 1985

* Lettre d'amendement à l'Accord de financement (Projet de soutien aux groupements d'agriculteurs et aux collectivités) entre la République du Kenya et le Fonds international de développement agricole. Rome, 18 juillet 1988 et Nairobi, 18 juillet 1988

Entrée en vigueur : 5 octobre 1988

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 9 février 2009

No. 23975. Fonds international de développement agricole et Somalie

Accord de financement (Projet de développement intégré de Mahadday Weyne, phase I) entre la République démocratique somalie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 16 mai 1985

* Lettre d'amendement à l'Accord de financement (Projet de développement intégré de Mahadday Weyne, phase I) entre la République démocratique somalie et le Fonds international de développement agricole (avec liste). Rome, 13 février 1987 et Mogadiscio, 13 février 1987

Entrée en vigueur : 23 février 1987

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 9 février 2009

No. 24631. Multilatéral

Convention sur la protection physique des matières nucléaires. Vienne, 3 mars 1980 et New York, 3 mars 1980

Adhésion (avec déclaration)

Arabie saoudite

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 7 janvier 2009

Date de prise d'effet : 6 février 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Agence internationale de l'énergie atomique, 20 février 2009

No. 24841. Multilatéral

Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. New York, 10 décembre 1984

Protocole facultatif se rapportant à la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. New York, 18 décembre 2002

Ratification (avec notification)

Ex-République yougoslave de Macédoine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 13 février 2009

Date de prise d'effet : 15 mars 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 13 février 2009

Ratification

Nicaragua

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 25 février 2009

Date de prise d'effet : 27 mars 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 25 février 2009

No. 25702. Multilatéral

Convention pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel. Strasbourg, 28 janvier 1981

Protocole additionnel à la Convention pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel, concernant les autorités de contrôle et les flux transfrontières de données. Strasbourg, 8 novembre 2001

Ratification

Serbie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 8 décembre 2008

Date de prise d'effet : 1er avril 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Conseil de l'Europe, 13 février 2009

No. 26369. Multilatéral

Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Montréal, 16 septembre 1987

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone adopté par la neuvième réunion des Parties. Montréal, 17 septembre 1997

Ratification

Malawi

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 février 2009

Date de prise d'effet : 28 mai 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
27 février 2009

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Beijing, 3 décembre 1999

Ratification

Malawi

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 février 2009

Date de prise d'effet : 28 mai 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
27 février 2009

No. 26456. **Multilatéral**

Convention européenne relative au dédommagement des victimes d'infractions violentes. Strasbourg, 24 novembre 1983

Ratification

Liechtenstein

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 17 décembre 2008

Date de prise d'effet : 1er avril 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Conseil de l'Europe, 13 février 2009

No. 27531. **Multilatéral**

Convention relative aux droits de l'enfant. New York, 20 novembre 1989

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants. New York, 25 mai 2000

Ratification

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 20 février 2009

Date de prise d'effet : 20 mars 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
20 février 2009

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant l'implication d'enfants dans les conflits armés. New York, 25 mai 2000

Ratification (avec déclaration)

Maurice

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 12 février 2009

Date de prise d'effet : 12 mars 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
12 février 2009

No. 28020. **Multilatéral**

Convention contre le dopage. Strasbourg, 16 novembre 1989

Application territoriale (avec déclaration)

Pays-Bas (à l'égard de : Antilles néerlandaises)

Réception de la notification par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 6 novembre 2008

Date de prise d'effet : 1er janvier 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Conseil de l'Europe, 13 février 2009

No. 30426. **Fonds international de développement agricole et Kenya**

Accord de financement (Projet de soutien au groupement d'agriculteurs et aux collectivités) entre la République du Kenya et le Fonds international de développement agricole. Rome, 29 mai 1991

* Lettre d'amendement à l'Accord de financement (Projet de soutien au groupement d'agriculteurs et aux collectivités) entre la République du Kenya et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 16 septembre 1996 et Nairobi, 16 septembre 1996

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 1er juillet 1996, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 9 février 2009

No. 30619. **Multilatéral**

Convention sur la diversité biologique. Rio de Janeiro, 5 juin 1992

Protocole de Cartagena sur la prévention des risques biotechnologiques relatif à la Convention sur la diversité biologique. Montréal, 29 janvier 2000

Ratification

Malawi

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 février 2009

Date de prise d'effet : 28 mai 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
27 février 2009

No. 31363. **Multilatéral**

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer. Montego Bay, 10 décembre 1982

Déclaration en vertu de l'article 298

Trinité-et-Tobago

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 13 février 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
13 février 2009

Application territoriale (avec déclaration et objections)

Pays-Bas (à l'égard de : Antilles néerlandaises)

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 13 février 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
13 février 2009

No. 31364. **Multilatéral**

Accord relatif à l'application de la Partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982. New York, 28 juillet 1994

Application territoriale

Pays-Bas (à l'égard de : Antilles néerlandaises)

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 13 février 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
13 février 2009

No. 31922. **Multilatéral**

Convention sur la protection des enfants et la coopération en matière d'adoption internationale. La Haye, 29 mai 1993

Adhésion

Seychelles

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais : 26 juin 2008

Date de prise d'effet : 1er octobre 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 25 février 2009

Retrait d'objection à l'adhésion de la République d'Arménie conformément à l'article 44, paragraphe 3, de la Convention

Allemagne

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 29 janvier 2009

Date de prise d'effet : 29 janvier 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 25 février 2009

No. 32986. **Fonds international de développement agricole et République-Unie de Tanzanie**

Accord de don (Projet d'initiative des agriculteurs de la région de Mara) entre la République-Unie de Tanzanie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 19 janvier 1996

* Lettre d'amendement à l'Accord de don (Projet d'initiative des agriculteurs de la région de Mara) entre la République-Unie de Tanzanie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 7 janvier 1999 et Dar es-Salaam, 7 janvier 1999

Entrée en vigueur : 7 janvier 1999 par contresignature, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 9 février 2009

No. 33356. **Multilatéral**

Convention de Vienne sur la succession d'États en matière de traités. Vienne, 23 août 1978

Adhésion

République de Moldova

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 9 février 2009

Date de prise d'effet : 11 mars 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 9 février 2009

No. 33545. **Multilatéral**

Convention sur la sûreté nucléaire. Vienne, 20 septembre 1994

Adhésion

Sénégal

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 24 décembre 2008

Date de prise d'effet : 24 mars 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Agence internationale de l'énergie atomique, 11 février 2009

No. 35324. **Communautés européennes et leurs États membres et République de Moldova**

Accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République de Moldova, d'autre part. Bruxelles, 28 novembre 1994

Protocole à l'Accord de partenariat et de coopération établissant un partenariat entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République de Moldova, d'autre part (avec annexes). Bruxelles, 15 mai 1997

Entrée en vigueur : 1er décembre 2000 par notification, conformément à l'article 4

Textes authentiques : danois, néerlandais, anglais, finnois, français, allemand, grec, italien, moldave, portugais, espagnol et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Union européenne, 13 février 2009

Protocole à l'Accord de partenariat et de coopération établissant un partenariat entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République de Moldavie, d'autre part, pour tenir compte de l'Adhésion de la République tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Hongrie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovaquie et de la République slovaque à l'Union européenne. Bruxelles, 30 avril 2004

Entrée en vigueur : provisoirement le 1er mai 2004 et définitivement le 1er mars 2005, conformément à l'article 5

Textes authentiques : tchèque, danois, néerlandais, anglais, estonien, finnois, français, allemand, grec, hongrois, italien, letton, lituanien, maltais, moldave, polonais, portugais, slovaque, slovène, espagnol et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Union européenne, 13 février 2009

No. 35358. **Multilatéral**

Charte européenne des langues régionales ou minoritaires. Strasbourg, 5 novembre 1992

Déclaration

Chypre

Réception par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 12 novembre 2008

Date de prise d'effet : 12 novembre 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Conseil de l'Europe, 13 février 2009

No. 36574. **Communautés européennes et leurs États membres et Azerbaïdjan**

Accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République d'Azerbaïdjan, d'autre part. Luxembourg, 22 avril 1996

Protocole à l'Accord de partenariat et de coopération établissant un partenariat entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République d'Azerbaïdjan, d'autre part, pour tenir compte de l'Adhésion de la République tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Hongrie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovaquie et de la République slovaque à l'Union européenne. Bruxelles, 18 mai 2004

Entrée en vigueur : 1er novembre 2005, conformément à l'article 5

Textes authentiques : azerbaïdjanais, tchèque, danois, néerlandais, anglais, estonien, finnois, français, allemand, grec, hongrois, italien,

letton, lituanien, maltais, polonais, portugais, slovaque, slovène, espagnol et suédois
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Union européenne, 13 février 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
2 février 2009

No. 37542. Multilatéral

Libre Accord pour la coopération dans la recherche scientifique et l'utilisation aux fins humanitaires de la micro-algue spiruline dans l'alimentation. Kinshasa, 24 août 2000 et Conakry, 20 novembre 2000

Communication

Italie

Notification effectuée le : 26 février 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Italie, 27 février 2009

No. 37543. Multilatéral

Convention pour l'utilisation des micro-algues alimentaires et la recherche scientifique inter-universitaire. Conakry, 1er décembre 2000, Kinshasa, 13 décembre 2000, Malabo, 12 février 2001, Sao Tomé, 27 février 2001 et Rome, 31 mai 2001

Communication

Italie

Notification effectuée le : 26 février 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Italie, 27 février 2009

No. 37605. Multilatéral

Convention commune sur la sûreté de la gestion du combustible usé et sur la sûreté de la gestion des déchets radioactifs. Vienne, 5 septembre 1997

Adhésion

Ouzbékistan

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 19 janvier 2009
Date de prise d'effet : 19 avril 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Agence internationale de l'énergie atomique, 11 février 2009

Adhésion

Sénégal

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 24 décembre 2008
Date de prise d'effet : 24 mars 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Agence internationale de l'énergie atomique, 11 février 2009

No. 37924. Multilatéral

Accord aux fins de l'application des dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982 relatives à la conservation et à la gestion des stocks de poissons dont les déplacements s'effectuent tant à l'intérieur qu'au-delà de zones économiques exclusives (stocks chevauchants) et des stocks de poissons grands migrateurs. New York, 4 août 1995

Adhésion

Tuvalu

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 2 février 2009
Date de prise d'effet : 4 mars 2009

No. 39357. Multilatéral

Protocole sur les privilèges et immunités de l'Autorité internationale des fonds marins. Kingston, 27 mars 1998

Adhésion

Bulgarie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 10 février 2009
Date de prise d'effet : 12 mars 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 10 février 2009

No. 39574. Multilatéral

Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Protocole additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée visant à prévenir, réprimer et punir la traite des personnes, en particulier des femmes et des enfants. New York, 15 novembre 2000

Adhésion

Iraq

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 9 février 2009
Date de prise d'effet : 11 mars 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 9 février 2009

Adhésion (avec réserve)

Malaisie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 26 février 2009
Date de prise d'effet : 28 mars 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 26 février 2009

Protocole contre le trafic illicite de migrants par terre, air et mer, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Adhésion

Iraq

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 9 février 2009
Date de prise d'effet : 11 mars 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 9 février 2009

Notification en vertu du paragraphe 6 de l'article 8

Italie

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 17 février 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 17 février 2009

No. 39973. Multilatéral

Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause applicable dans le cas de certains

produits chimiques et pesticides dangereux qui font l'objet du commerce international. Rotterdam, 10 septembre 1998

Amendement à l'Annexe III

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 1er février 2009
Date de prise d'effet : 1er février 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 1er février 2009

Adhésion

Malawi

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 février 2009
Date de prise d'effet : 28 mai 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 27 février 2009

No. 40214. **Multilatéral**

Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants. Stockholm, 22 mai 2001

Ratification

Malawi

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 février 2009
Date de prise d'effet : 28 mai 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 27 février 2009

No. 40446. **Multilatéral**

Accord sur les privilèges et immunités de la Cour pénale internationale. New York, 9 septembre 2002

Ratification (avec déclaration)

Pologne

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 10 février 2009
Date de prise d'effet : 12 mars 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 10 février 2009

No. 41032. **Multilatéral**

Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac. Genève, 21 mai 2003

Ratification

République de Moldova

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 3 février 2009
Date de prise d'effet : 4 mai 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 3 février 2009

Ratification

Gabon

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 20 février 2009
Date de prise d'effet : 21 mai 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 20 février 2009

No. 42146. **Multilatéral**

Convention des Nations Unies contre la Corruption. New York, 31 octobre 2003

Ratification (avec réserve, déclaration et notifications)

Venezuela (République bolivarienne du)

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 2 février 2009
Date de prise d'effet : 4 mars 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 2 février 2009

Ratification (avec notifications et réserve)

Israël

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 4 février 2009
Date de prise d'effet : 6 mars 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 4 février 2009

Ratification (avec notification)

Chypre

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 février 2009
Date de prise d'effet : 25 mars 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 23 février 2009

No. 42361. **Fonds international de développement agricole et Mali**

Accord de don (Projet de Développement dans la Zone Lacustre - Phase II) entre la République du Mali et le Fonds international de développement agricole. Rome, 20 juin 1996

* Lettre d'amendement à l'Accord de don (Projet de développement dans la zone lacustre - Phase II) entre la République du Mali et le Fonds international de développement agricole. Rome, 12 juin 1997 et Bamako, 12 juin 1997

Entrée en vigueur : 12 juin 1997, conformément à ses dispositions
Texte authentique : français
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 9 février 2009

No. 42362. **Fonds international de développement agricole et République-Unie de Tanzanie**

Accord de don (Projet de gestion agricole et environnementale) entre la République-Unie de Tanzanie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 20 février 1997

* Lettre d'amendement à l'Accord de don (Projet de gestion agricole et environnementale) entre la République-Unie de Tanzanie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 7 janvier 1999 et Dar es-Salaam, 7 janvier 1999

Entrée en vigueur : 7 janvier 1999 par notification, conformément à ses dispositions
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 9 février 2009

No. 42671. **Multilatéral**

Convention pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel. Paris, 17 octobre 2003

Ratification

Togo

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 5 février 2009

Date de prise d'effet : 5 mai 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 24 février 2009

No. 43044. **Multilatéral**

Mémorandum d'Accord sur la coopération dans le domaine des transports maritimes dans le Mashreq arabe. Damas, 9 mai 2005

Ratification

Oman

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 25 février 2009

Date de prise d'effet : 26 mai 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 25 février 2009

No. 43649. **Multilatéral**

Convention internationale contre le dopage dans le sport. Paris, 19 octobre 2005

Adhésion

Andorre

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 27 janvier 2009

Date de prise d'effet : 1er mars 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 23 février 2009

Ratification

Jordanie

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 20 janvier 2009

Date de prise d'effet : 1er mars 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 23 février 2009

No. 43977. **Multilatéral**

Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles. Paris, 20 octobre 2005

Ratification

Bosnie-Herzégovine

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 27 janvier 2009

Date de prise d'effet : 27 avril 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 23 février 2009

No. 44004. **Multilatéral**

Convention internationale pour la répression des actes de terrorisme nucléaire. New York, 13 avril 2005

Ratification

Nicaragua

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 25 février 2009

Date de prise d'effet : 27 mars 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 25 février 2009

No. 44730. **Multilatéral**

Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures (ADN). Genève, 26 mai 2000

* Amendements au Règlement annexé à l'Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures (ADN). Genève, 30 novembre 2008

Entrée en vigueur : 28 février 2009

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 28 février 2009

No. 44910. **Multilatéral**

Convention relative aux droits des personnes handicapées. New York, 13 décembre 2006

Ratification

Uruguay

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 11 février 2009

Date de prise d'effet : 13 mars 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 11 février 2009

Ratification

Allemagne

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 24 février 2009

Date de prise d'effet : 26 mars 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 24 février 2009

Protocole facultatif se rapportant à la Convention relative aux droits des personnes handicapées. New York, 13 décembre 2006

Ratification

Allemagne

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 24 février 2009

Date de prise d'effet : 26 mars 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 24 février 2009

No. 45694. **Multilatéral**

Convention sur la protection du patrimoine culturel subaquatique.
Paris, 2 novembre 2001

Ratification

Grenade

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de
l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et
la culture : 15 janvier 2009
Date de prise d'effet : 15 avril 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies:
Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et
la culture, 23 février 2009

Ratification

Tunisie

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de
l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et
la culture : 15 janvier 2009
Date de prise d'effet : 15 avril 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies:
Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et
la culture, 23 février 2009

No. 45792. **Communautés européennes et leurs États membres et
Kazakhstan**

Accord de partenariat et de coopération entre les Communautés
européennes et leurs États membres, d'une part, et la République
du Kazakhstan, d'autre part. Bruxelles, 23 janvier 1995

Protocole à l'Accord de partenariat et de coopération établissant un
partenariat entre les Communautés européennes et leurs États
membres, d'une part, et la République du Kazakhstan, d'autre part
pour tenir compte de l'Adhésion de la République tchèque, de la
République d'Estonie, de la République de Chypre, de la
République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la
République de Hongrie, de la République de Malte, de la
République de Pologne, de la République de Slovénie et de la
République slovaque à l'Union européenne. Bruxelles, 30 avril
2004

Entrée en vigueur : provisoirement le 1er mai 2004 et définitivement le
6 juin 2006, conformément à l'article 5

Textes authentiques : tchèque, danois, néerlandais, anglais, estonien,
finnois, français, allemand, grec, hongrois, italien, kazakh, letton,
lituanien, maltais, polonais, portugais, slovaque, slovène, espagnol
et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de
l'Union européenne, 13 février 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 45792

No. 45795. **Multilatéral**

Convention du Conseil de l'Europe sur la lutte contre la traite des êtres
humains. Varsovie, 16 mai 2005

Ratification

Arménie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de
l'Europe : 14 avril 2008
Date de prise d'effet : 1er août 2008
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Conseil
de l'Europe, 2 février 2009
Note: Voir aussi partie I, No. 45795

Ratification

Bosnie-Herzégovine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de
l'Europe : 11 janvier 2008
Date de prise d'effet : 1er mai 2008
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Conseil
de l'Europe, 2 février 2009
Note: Voir aussi partie I, No. 45795

Ratification (avec réserves)

France

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de
l'Europe : 9 janvier 2008
Date de prise d'effet : 1er mai 2008
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Conseil
de l'Europe, 2 février 2009
Note: Voir aussi partie I, No. 45795

Ratification (avec réserve)

Lettonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de
l'Europe : 6 mars 2008
Date de prise d'effet : 1er juillet 2008
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Conseil
de l'Europe, 2 février 2009
Note: Voir aussi partie I, No. 45795

Ratification (avec réserve)

Malte

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de
l'Europe : 30 janvier 2008
Date de prise d'effet : 1er mai 2008
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Conseil
de l'Europe, 2 février 2009
Note: Voir aussi partie I, No. 45795

Ratification

Monténégro

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de
l'Europe : 30 juillet 2008
Date de prise d'effet : 1er novembre 2008
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Conseil
de l'Europe, 2 février 2009
Note: Voir aussi partie I, No. 45795

Ratification

Norvège

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de
l'Europe : 17 janvier 2008
Date de prise d'effet : 1er mai 2008
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Conseil
de l'Europe, 2 février 2009
Note: Voir aussi partie I, No. 45795

Ratification (avec réserve et déclaration)

Pologne

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de
l'Europe : 17 novembre 2008
Date de prise d'effet : 1er mars 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Conseil
de l'Europe, 2 février 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 45795

Ratification (avec réserve)

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 17 décembre 2008

Date de prise d'effet : 1er avril 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Conseil de l'Europe, 2 février 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 45795

Ratification (avec réserve)

Portugal

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 27 février 2008

Date de prise d'effet : 1er juin 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Conseil de l'Europe, 2 février 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 45795

No. 45796. Multilatéral

Convention du Conseil de l'Europe relative au blanchiment, au dépistage, à la saisie et à la confiscation des produits du crime et au financement du terrorisme. Varsovie, 16 mai 2005

Ratification (avec déclarations)

Arménie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 2 juin 2008

Date de prise d'effet : 1er octobre 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Conseil de l'Europe, 2 février 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 45796

Ratification (avec déclarations)

Croatie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 10 octobre 2008

Date de prise d'effet : 1er février 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Conseil de l'Europe, 2 février 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 45796

Ratification

Monténégro

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 20 octobre 2008

Date de prise d'effet : 1er février 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Conseil de l'Europe, 2 février 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 45796

Ratification (avec réserves et déclarations)

Slovaquie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 16 septembre 2008

Date de prise d'effet : 1er janvier 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Conseil de l'Europe, 2 février 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 45796

Ratification (avec réserve et déclarations)

Pays-Bas

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 13 août 2008

Date de prise d'effet : 1er décembre 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Conseil de l'Europe, 2 février 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 45796

No. 45846. Fonds international de développement agricole et Ouganda

Accord de don (Programme de soutien au développement communautaire) entre la République de l'Ouganda et le Fonds international de développement agricole. Rome, 11 février 2000

* Lettre d'amendement à l'Accord de don (Programme de soutien au développement communautaire) entre la République de l'Ouganda et le Fonds international de développement agricole (avec annexes). Rome, 20 avril 2004 et Kampala, 29 avril 2004

Entrée en vigueur : 20 avril 2004, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 9 février 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 45846

No. 45847. Fonds international de développement agricole et Ouganda

Accord de don (Programme de soutien au développement communautaire) entre la République de l'Ouganda et le Fonds international de développement agricole. Rome, 4 mai 2001

* Lettre d'amendement à l'Accord de don (Programme de soutien au développement communautaire) entre la République de l'Ouganda et le Fonds international de développement agricole (avec annexes). Rome, 20 avril 2004 et Kampala, 29 avril 2004

Entrée en vigueur : 20 avril 2004, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 9 février 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 45847

* Lettre d'amendement à l'Accord de don (Programme de soutien au développement communautaire) entre la République de l'Ouganda et le Fonds international de développement agricole. Rome, 18 juin 2004 et Kampala, 13 juillet 2004

Entrée en vigueur : 18 juin 2004, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 9 février 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 45847

No. 45854. Fonds international de développement agricole et Tchad

Accord de don (Projet de développement agricole des Ouadis du Kanem - Composante socio-sanitaire) entre la République du Tchad et le Fonds international de développement agricole. Rome, 22 octobre 1997

* Lettre d'amendement à l'Accord de don (Projet de développement agricole des Ouadis du Kanem - Composante socio-sanitaire) entre la République du Tchad et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 23 novembre 2001 et N'Djamena, 23 novembre 2001

Entrée en vigueur : 23 novembre 2001, conformément à ses dispositions

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 9 février 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 45854

No. 45856. Fonds international de développement agricole et Kenya

Accord de financement (Projet de développement des services aux communautés et aux petites exploitations dans les régions arides du centre du Kenya) entre la République du Kenya et le Fonds international de développement agricole. Rome, 27 février 2001

* Lettre d'amendement à l'Accord de financement (Projet de développement des services aux communautés et aux petites exploitations dans les régions arides du centre du Kenya) entre la République du Kenya et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 10 juillet 2008 et Nairobi, 28 juillet 2008

Entrée en vigueur : 10 juillet 2008, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 9 février 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 45856

No. 45857. Fonds international de développement agricole et Kenya

Accord de don (Projet de développement des services aux communautés et aux petites exploitations dans les régions arides du centre du Kenya) entre la République du Kenya et le Fonds international de développement agricole. Rome, 27 février 2001

* Lettre d'amendement à l'Accord de don pour le projet (Projet de développement des services aux communautés et aux petites exploitations dans les régions arides du centre du Kenya) entre la République du Kenya et le Fonds international de développement agricole. Rome, 10 juillet 2008 et Nairobi, 28 juillet 2008

Entrée en vigueur : 10 juillet 2008, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 9 février 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 45857

Rectificatifs concernant des Relevés des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat

Partie I

No. 44238. Lituanie et Lettonie

Traité relatif au rétablissement de la frontière d'État entre la République de Lituanie et la République de Lettonie (avec annexe).
Birzai, 29 juin 1993

Entrée en vigueur : 5 juillet 1995 par échange des instruments de ratification, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : lituanien et letton

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lituanie, 1er août 2007

[Cet accord remplace l'accord conclu entre les États-Unis d'Amérique et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord qui a été déjà enregistré le 5 novembre 1996 sous le No 33348.]

Index alphabétique

A

Administration

A-37605	80
I-45832	68

Adoption

A-31922	79
A-9067	73

Afrique du Sud

I-45732	56
I-45756	59
I-45757	59
I-45758	59
I-45759	59
I-45760	59
I-45761	59
I-45762	59
I-45763	59
I-45764	60
I-45765	60
I-45766	60
I-45767	60
I-45768	60
I-45769	60
I-45777	61
I-45778	61
I-45779	61
I-45780	61
I-45781	61
I-45783	61
I-45784	62
I-45785	62
I-45786	62
I-45787	62
I-45788	62
I-45789	62
I-45790	62
I-45791	62

Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA)

A-5334	72
--------------	----

Agriculture

A-16041	75
A-19449	75
A-23969	77
A-30426	78
A-32986	79
A-42362	81
A-45846	84
A-45847	84
A-45854	85
I-45713	54
I-45813	65
I-45814	65

I-45829	67
I-45845	69
I-45846	69
I-45847	70
I-45851	70
I-45853	70
I-45854	71
AIEA	
A-5334	72
Albanie	
A-45795	63
A-45796	63
Alimentation	
A-37542	80
A-37543	80
Allemagne	
A-22514	76
A-31922	79
A-44910	82
I-45752	58
I-45753	59
I-45770	60
I-45771	60
I-45772	60
I-45773	60
I-45774	61
I-45775	61
I-45776	61
I-45779	61
I-45782	61
I-45786	62
I-45789	62
I-45834	68
I-45835	68
I-45836	68
I-45837	68
I-45838	69
I-45839	69
I-45840	69
I-45841	69
I-45842	69
I-45843	69
I-45844	69
Andorre	
A-43649	82
Antarctique (convention conservation de la faune et de la flore marines)	
I-45781	61
Arabie saoudite	
A-24631	77
I-45736	57
I-45740	57
Arménie	
A-45795	83, 84

A-45796.....	84
Armes	
A-22495.....	76
A-27531.....	78
Assistance	
A-6841.....	72
I-45742.....	57
I-45783.....	61
I-45791.....	62
I-45817.....	66
I-45818.....	66
I-45823.....	67
I-45844.....	69
I-45859.....	71
Association internationale de développement	
I-45707.....	53
I-45711.....	54
I-45712.....	54
I-45713.....	54
I-45715.....	54
I-45717.....	55
I-45718.....	55
I-45719.....	55
I-45797.....	63
I-45799.....	63
I-45800.....	63
I-45802.....	64
I-45803.....	64
I-45805.....	64
I-45806.....	64
I-45808.....	65
I-45810.....	65
I-45816.....	66
I-45822.....	66
I-45823.....	67
I-45824.....	67
I-45825.....	67
I-45827.....	67
I-45828.....	67
I-45829.....	67
I-45830.....	68
Autriche	
A-45795.....	63
I-45745.....	58
Aviation	
I-45745.....	58
I-45789.....	62
Azerbaïdjan	
A-36574.....	79
I-45830.....	68

B

Banque internationale pour la reconstruction et le développement	
I-45704.....	53
I-45705.....	53
I-45706.....	53

I-45708.....	53
I-45709.....	53
I-45710.....	54
I-45714.....	54
I-45716.....	54
I-45720.....	55
I-45721.....	55
I-45728.....	56
I-45794.....	62
I-45798.....	63
I-45801.....	64
I-45804.....	64
I-45807.....	64
I-45809.....	65
I-45811.....	65
I-45812.....	65
I-45813.....	65
I-45814.....	65
I-45815.....	66
I-45819.....	66
I-45820.....	66
I-45821.....	66
I-45826.....	67
I-45831.....	68
I-45832.....	68
I-45833.....	68
Belgique	
A-45729.....	56
A-45730.....	56
I-45729.....	56
I-45730.....	56
Biologie	
A-30619.....	78
Bosnie-Herzégovine	
A-21159.....	76
A-43977.....	82
A-45795.....	83, 84
A-45796.....	63
A-7247.....	72
A-9432.....	73
Brésil	
I-45714.....	54
I-45831.....	68
I-45832.....	68
Brevets	
I-45751.....	58
Bulgarie	
A-12140.....	73
A-39357.....	80
A-45795.....	63
Burkina Faso	
I-45800.....	63
I-45802.....	64
I-45816.....	66
I-45855.....	71

C

Cambodge	
I-45712.....	54
I-45719.....	55
Chartes-Constitutions-Statuts	
A-16041.....	75
A-31363.....	78
A-31364.....	78
Chili	
I-45766.....	60
I-45791.....	62
Chine	
A-12140.....	73
I-45720.....	55
I-45721.....	55
I-45776.....	61
I-45778.....	61
Chypre	
A-35358.....	79
A-42146.....	81
A-45795.....	63
I-45762.....	59
Colombie	
I-45801.....	64
I-45833.....	68
Combustibles	
A-37605.....	80
Commerce	
A-12140.....	73
A-39973.....	80
A-9432.....	73
I-45738.....	57
I-45845.....	69
Communautés européennes et leurs États membres	
A-35324.....	79
A-36574.....	79
A-45792.....	83
I-45792.....	62
Conférences-Réunions	
I-45860.....	71
Congo	
I-45803.....	64
Construction	
I-45812.....	65
I-45842.....	69
Convention.....	54
Convention de Palerme	
A-39574.....	80
Convention de Rome	
A-7247.....	72
Coopération	
A-20967.....	76
A-31922.....	79
A-35324.....	79
A-36574.....	79
A-43044.....	82
A-45792.....	83
A-6841.....	72

I-45727.....	56
I-45732.....	56
I-45733.....	57
I-45736.....	57
I-45754.....	59
I-45755.....	59
I-45766.....	60
I-45771.....	60
I-45776.....	61
I-45777.....	61
I-45779.....	61
I-45780.....	61
I-45782.....	61
I-45783.....	61
I-45784.....	62
I-45785.....	62
I-45787.....	62
I-45791.....	62
I-45792.....	62
I-45834.....	68
I-45835.....	68
I-45836.....	68
I-45837.....	68
I-45838.....	69
I-45839.....	69
I-45840.....	69
I-45842.....	69
I-45844.....	69
Costa Rica	
I-45725.....	56
Cours d'eau-Ressources en eau	
I-45754.....	59
I-45806.....	64
I-45849.....	70
Crédits	
I-45797.....	63
I-45799.....	63
I-45802.....	64
I-45803.....	64
I-45805.....	64
I-45810.....	65
I-45816.....	66
Croatie	
A-45793.....	62, 63
A-45795.....	62, 63
A-45796.....	84
I-45710.....	54
I-45757.....	59

D

Danemark	
A-45747.....	58
A-45751.....	58
A-45795.....	58
I-45747.....	58
I-45748.....	58
I-45749.....	58

I-45751.....	58
I-45860.....	71
Désarmement	
A-22495.....	76
Développement	
A-16041.....	75
A-19449.....	75
A-23975.....	77
A-42361.....	81
A-45792.....	83
A-45854.....	85
A-45857.....	85
I-45704.....	53
I-45709.....	53
I-45714.....	54
I-45716.....	54
I-45728.....	56
I-45792.....	62
I-45797.....	63
I-45799.....	63
I-45801.....	64
I-45803.....	64
I-45807.....	64
I-45808.....	65
I-45809.....	65
I-45819.....	66
I-45822.....	66
I-45827.....	67
I-45831.....	68
I-45848.....	70
I-45851.....	70
I-45854.....	71
I-45855.....	71
I-45857.....	71
I-45858.....	71
I-45859.....	71
I-45860.....	71
Djibouti	
I-45825.....	67
Documents	
A-9432.....	73
Douanes	
I-45731.....	56
Droit civil	
A-12140.....	73
A-16197.....	75
Droit commercial	
A-12140.....	73
Droit d'auteur	
A-7247.....	72
Droit de la mer	
A-31364.....	78
A-37924.....	80
A-39357.....	80
Droit de la mer (convention)	
A-31363.....	78
Droit des traités	
A-33356.....	79
Droits de l'homme	
A-14668.....	75

A-24841.....	77
A-25702.....	77
A-27531.....	78
A-39574.....	80
A-44910.....	82
A-45795.....	83, 84
A-45796.....	84
I-45795.....	63
I-45796.....	63

E

Education	
A-7247.....	72
I-45718.....	55
I-45765.....	60
I-45800.....	63
I-45842.....	69
I-45843.....	69
I-45844.....	69
Egypte	
I-45769.....	60
I-45784.....	62
I-45785.....	62
Émirats arabes unis	
A-22495.....	76
I-45735.....	57
Energie	
A-16197.....	75
A-24631.....	77
A-33545.....	79
I-45715.....	54
I-45810.....	65
I-45821.....	66
Enfants-Mineurs-Jeunesse	
A-22514.....	76
A-27531.....	78
A-31922.....	79
A-39574.....	80
A-9067.....	73
I-45755.....	59
Environnement	
A-16197.....	75
A-21159.....	76
A-22495.....	76
A-24631.....	77
A-26369.....	77
A-30619.....	78
A-31363.....	78
A-31364.....	78
A-33545.....	79
A-37605.....	80
A-37924.....	80
A-39973.....	80
A-40214.....	81
A-42362.....	81
I-45708.....	53
I-45804.....	64

États-Unis d'Amérique		A-30426.....	78
I-45748.....	58	A-32986.....	79
I-45760.....	59	A-42361.....	81
I-45770.....	60	A-42362.....	81
I-45771.....	60	A-45846.....	84
I-45772.....	60	A-45847.....	84
I-45773.....	60	A-45854.....	85
I-45774.....	61	A-45856.....	85
I-45775.....	61	A-45857.....	85
I-45834.....	68	I-45846.....	69
I-45835.....	68	I-45847.....	70
I-45836.....	68	I-45848.....	70
I-45837.....	68	I-45849.....	70
I-45838.....	69	I-45850.....	70
Éthiopie		I-45851.....	70
I-45713.....	54	I-45852.....	70
I-45841.....	69	I-45853.....	70
I-45842.....	69	I-45854.....	71
I-45843.....	69	I-45855.....	71
I-45844.....	69	I-45856.....	71
Europe		I-45857.....	71
A-20967.....	76	I-45858.....	71
A-21159.....	76	Fonds international de développement agricole (FIDA)	
A-26456.....	78	A-16041.....	75
A-35358.....	79	France	
A-44730.....	82	A-45795.....	83, 84
A-45795.....	83, 84	I-45724.....	55
A-45796.....	84	I-45725.....	56
A-6841.....	72	I-45726.....	56
A-9067.....	73	I-45727.....	56
I-45793.....	62	I-45777.....	61
I-45795.....	63	I-45845.....	69
I-45796.....	63	Frontières	
Ex-République yougoslave de Macédoine		A-20967.....	76
A-22514.....	76	A-25702.....	77
A-24841.....	77	I-44238.....	86
A-45730.....	56	I-45754.....	59
A-6841.....	72		
I-45730.....	56		
I-45749.....	58		

F

Faune et flore sauvages (protection)	
A-21159.....	76
Fédération de Russie	
A-20967.....	76
I-45731.....	56
Femmes	
A-39574.....	80
I-45860.....	71
Finlande	
I-45722.....	55
I-45723.....	55
Fonds international de développement agricole	
A-19449.....	75
A-23969.....	77
A-23975.....	77

G

Gambie	
I-45782.....	61
Géorgie	
A-45795.....	63
I-45738.....	57
Grèce	
A-12140.....	73
Grenade	
A-45694.....	83
I-45823.....	67
Guerre	
A-27531.....	78

H

Habitat	
A-21159.....	76

Honduras	
I-45799.....	63
I-45817.....	66
Hongrie	
A-45793.....	62

I

Îles Marshall	
A-16041.....	75
Immigration	
A-39574.....	80
I-45734.....	57
Imposition	
I-45756.....	59
I-45757.....	59
I-45758.....	59
I-45759.....	59
I-45760.....	59
I-45761.....	59
I-45762.....	59
I-45763.....	59
I-45764.....	60
I-45767.....	60
I-45768.....	60
I-45769.....	60
I-45788.....	62
Inde	
I-45758.....	59
I-45839.....	69
I-45840.....	69
Indonésie	
I-45704.....	53
I-45709.....	53
I-45763.....	59
Industrie	
I-45752.....	58
I-45753.....	59
Information	
A-25702.....	77
A-9432.....	73
I-45726.....	56
I-45833.....	68
informatique	
I-45770.....	60
Institut nordique des brevets	
I-45747.....	58
I-45751.....	58
Investissements	
A-18233.....	75
I-45710.....	54
I-45722.....	55
I-45723.....	55
I-45740.....	57
I-45741.....	57
I-45778.....	61
I-45826.....	67
I-45842.....	69

Iraq	
A-39574.....	80
Irlande	
I-45761.....	59
Islande	
A-45747.....	58
A-45751.....	58
I-45747.....	58
I-45751.....	58
Israël	
A-42146.....	81
Italie	
A-37542.....	80
A-37543.....	80
A-39574.....	80
I-45743.....	58
I-45780.....	61

J

Jamahiriya arabe libyenne	
I-45727.....	56
Jamaïque	
I-45798.....	63
Japon	
A-45739.....	57
Jordanie	
A-43649.....	82
I-45807.....	64

K

Kazakhstan	
A-45792.....	83
I-45706.....	53
I-45708.....	53
I-45787.....	62
I-45792.....	62
Kenya	
A-23969.....	77
A-30426.....	78
A-45856.....	85
A-45857.....	85
I-45856.....	71
I-45857.....	71

L

Lettonie	
A-12140.....	73
A-22514.....	76
A-45795.....	83, 84
I-44238.....	86
I-45726.....	56
Liechtenstein	

A-26456.....	78
I-45750.....	58
Lituanie	
A-22514.....	76
A-45793.....	62
I-44238.....	86
I-45754.....	59
I-45755.....	59
Luxembourg	
A-45729.....	56
A-45730.....	56
I-45729.....	56
I-45730.....	56

M

Maladies	
I-45816.....	66
Malaisie	
A-39574.....	80
I-45790.....	62
Malawi	
A-26369.....	77
A-30619.....	78
A-39973.....	80
A-40214.....	81
Mali	
A-42361.....	81
I-45715.....	54
Malte	
A-45795.....	83, 84
A-45796.....	63
I-45764.....	60
Maurice	
A-27531.....	78
I-45723.....	55
Mer	
A-31363.....	78
A-37924.....	80
A-39357.....	80
A-45694.....	83
Mexique	
I-45742.....	57
Micronésie (États fédérés de)	
I-45859.....	71
Migration	
I-45734.....	57
I-45749.....	58
Moldova	
A-45795.....	63
A-45796.....	63
A-5334.....	72
Monaco	
A-12140.....	73
A-45793.....	62
Mongolie	
I-45722.....	55
I-45733.....	57

Monténégro	
A-45795.....	83, 84
A-45796.....	84
Mozambique	
I-45783.....	61

N

Namibie	
I-45818.....	66
Navigation	
A-31363.....	78
A-44730.....	82
Navires et transports maritimes	
A-44730.....	82
I-45786.....	62
I-45790.....	62
Népal	
I-45806.....	64
Nicaragua	
A-14668.....	75
A-24841.....	77
A-44004.....	82
Niger	
I-45797.....	63
I-45804.....	64
I-45805.....	64
Norvège	
A-45747.....	58
A-45751.....	58
A-45795.....	83, 84
A-9067.....	73
I-45747.....	58
I-45751.....	58

O

Oman	
A-43044.....	82
Organisation des Nations Unies	
I-45817.....	66
I-45818.....	66
I-45860.....	71
Organisation des Nations Unies (Programme des Nations Unies pour le développement)	
I-45859.....	71
Organisations internationales-Institutions	
I-45843.....	69
Ouganda	
A-45846.....	84
A-45847.....	84
I-45788.....	62
I-45846.....	69
I-45847.....	70
I-45848.....	70
Ouzbékistan	
A-37605.....	80

I-45822.....	66
P	
<hr/>	
Pakistan	
A-22495.....	76
I-45768.....	60
Papouasie-Nouvelle-Guinée	
I-45829.....	67
Passeports	
I-45729.....	56
I-45730.....	56
I-45735.....	57
Pays nordiques	
I-45747.....	58
I-45751.....	58
Pays-Bas	
A-28020.....	78
A-31363.....	78
A-31364.....	78
A-45729.....	56
A-45730.....	56
A-45796.....	84
I-45729.....	56
I-45730.....	56
I-45752.....	58
I-45753.....	59
Pêche et pêcheries	
A-37924.....	80
Police	
I-45732.....	56
Politique étrangère	
I-45749.....	58
Pollution	
A-26369.....	77
A-37605.....	80
Pologne	
A-40446.....	81
A-45795.....	83, 84
A-45796.....	63
I-45716.....	54
I-45754.....	59
I-45755.....	59
Portugal	
A-45795.....	83, 84
Prêts	
A-19449.....	75
A-30426.....	78
I-45704.....	53
I-45705.....	53
I-45706.....	53
I-45708.....	53
I-45709.....	53
I-45710.....	54
I-45714.....	54
I-45716.....	54
I-45728.....	56
I-45794.....	62

I-45798.....	63
I-45801.....	64
I-45804.....	64
I-45807.....	64
I-45809.....	65
I-45811.....	65
I-45812.....	65
I-45813.....	65
I-45814.....	65
I-45815.....	66
I-45819.....	66
I-45820.....	66
I-45821.....	66
I-45826.....	67
I-45831.....	68
I-45832.....	68
I-45833.....	68
Privilèges-Immunités	
A-39357.....	80
A-40446.....	81
A-5334.....	72
I-45747.....	58
Produits agricoles	
I-45845.....	69
Produits chimiques	
A-39973.....	80
Protocole de Montréal	
A-26369.....	77

Q

<hr/>	
Questions civiles	
A-12140.....	73
A-14668.....	75
A-22514.....	76
A-27531.....	78
A-9432.....	73
Questions économiques	
A-45792.....	83
I-45711.....	54
I-45792.....	62
I-45830.....	68
I-45831.....	68
Questions financières	
A-23969.....	77
A-23975.....	77
A-32986.....	79
A-45856.....	85
I-45707.....	53
I-45711.....	54
I-45712.....	54
I-45713.....	54
I-45715.....	54
I-45716.....	54
I-45717.....	55
I-45718.....	55
I-45719.....	55
I-45721.....	55

Relations mutuelles	
I-45787.....	62
République arabe syrienne	
I-45741.....	57
République centrafricaine	
I-45707.....	53
République de Corée	
A-45739.....	57
I-45724.....	55
République de Moldova	
A-33356.....	79
A-35324.....	79
République dominicaine	
I-45826.....	67
République islamique d'Iran	
I-45767.....	60
République tchèque	
I-45756.....	59
République-Unie de Tanzanie	
A-32986.....	79
A-42362.....	81
I-45849.....	70
Roumanie	
A-45795.....	63
A-45796.....	63
Routes	
I-45712.....	54
I-45717.....	55
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	
A-27531.....	78
A-45795.....	83, 84
I-45781.....	61
Rwanda	
I-45850.....	70
I-45851.....	70
I-45852.....	70
I-45853.....	70

S

Sainte-Lucie	
I-45828.....	67
Santé et services de santé	
A-28020.....	78
A-44910.....	82
I-45706.....	53
I-45710.....	54
I-45719.....	55
I-45720.....	55
I-45721.....	55
I-45733.....	57
I-45739.....	57
I-45744.....	58
I-45773.....	60
I-45774.....	61
I-45803.....	64
I-45816.....	66
I-45849.....	70

I-45850.....	70
Sciences	
A-26369.....	77
I-45835.....	68
I-45850.....	70
Secours en cas de catastrophe	
I-45828.....	67
Sécurité	
I-45736.....	57
I-45745.....	58
Sénégal	
A-16197.....	75
A-33545.....	79
A-37605.....	80
Serbie	
A-25702.....	77
A-45729.....	56
I-45729.....	56
I-45794.....	62
I-45808.....	65
I-45809.....	65
I-45810.....	65
I-45811.....	65
I-45812.....	65
I-45813.....	65
I-45814.....	65
Services	
A-45856.....	85
A-45857.....	85
I-45714.....	54
I-45771.....	60
I-45772.....	60
I-45774.....	61
I-45775.....	61
I-45834.....	68
I-45836.....	68
I-45837.....	68
I-45838.....	69
I-45856.....	71
I-45857.....	71
Seychelles	
A-31922.....	79
Singapour	
I-45744.....	58
I-45759.....	59
Slovaquie	
A-12140.....	73
A-22514.....	76
A-45793.....	62, 63
A-45795.....	62, 63
A-45796.....	84
Sociétés	
I-45770.....	60
I-45772.....	60
I-45775.....	61
Somalie	
A-19449.....	75
A-23975.....	77
I-45858.....	71
Sports	

A-43649.....	82
I-45777.....	61
Sri Lanka	
I-45717.....	55
Stupéfiants	
A-28020.....	78
A-43649.....	82
I-45736.....	57
I-45737.....	57
I-45791.....	62
Suède	
A-12140.....	73
Suisse	
I-45740.....	57
I-45741.....	57
I-45742.....	57
I-45743.....	58
I-45744.....	58
I-45745.....	58
I-45746.....	58
I-45750.....	58
I-45765.....	60
I-45845.....	69
Sylviculture	
I-45782.....	61

T

Tchad	
A-45854.....	85
I-45854.....	71
Télécommunications	
A-7247.....	72
Terrorisme	
A-24631.....	77
A-44004.....	82
A-45796.....	84
I-45737.....	57
I-45796.....	63
Togo	
A-42671.....	82
Traités-Accords (application)	
A-33356.....	79
Transports	
A-43044.....	82
A-44730.....	82
I-45707.....	53
I-45780.....	61
I-45789.....	62
I-45794.....	62
I-45811.....	65
I-45827.....	67
Travail	
A-26456.....	78
I-45705.....	53
I-45714.....	54
I-45716.....	54
I-45724.....	55

I-45725.....	56
I-45739.....	57
I-45746.....	58
I-45748.....	58
I-45765.....	60
I-45843.....	69
Trinité-et-Tobago	
A-31363.....	78
Tunisie	
A-45694.....	83
Turquie	
I-45705.....	53
I-45731.....	56
I-45732.....	56
I-45733.....	57
I-45734.....	57
I-45735.....	57
I-45736.....	57
I-45737.....	57
I-45738.....	57
I-45815.....	66
Tuvalu	
A-37924.....	80

U

Ukraine	
I-45728.....	56
I-45734.....	57
I-45746.....	58
I-45819.....	66
I-45820.....	66
I-45821.....	66
Uruguay	
A-44910.....	82

V

Venezuela (République bolivarienne du)	
A-42146.....	81
Viet Nam	
I-45737.....	57
I-45824.....	67
I-45827.....	67

Y

Yémen	
I-45718.....	55

Z

Zambie	
I-45711.....	54

Printed at the United Nations, New York
09-33407 - May 2009—1,150

USD \$ 15.00
ISBN: 978-92-1-990061-5

